OPEL MOKKA

Infotainment System

Wir leben Autos.

Contenuto

Navi 950 / CD 600 5
CD 400 85

Navi 950 / CD 600

Introduzione 6
Funzionamento di base 17
Radio 25
Lettore CD 32
Dispositivi esterni 35
Navigazione 42
Riconoscimento del parlato 62
Telefono 67
Domande frequenti 77
Indice analitico 80

Introduzione

Informazioni generali 6
Funzione di antifurto 7
Panoramica dei comandi 8
Uso 14

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

La radio può essere utilizzata facilmente registrando numerose stazioni radio FM, AM e DAB (Digital Audio Broadcasting) con i pulsanti di preimpostazione 1...6.

Al sistema Infotainment è possibile connettere i dispositivi di memorizzazione dati esterni, ad es. l'iPod, i dispositivi USB o altri dispositivi ausiliari, come fonti audio supplementari, via cavo o mediante connessione Bluetooth.

Mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment è possibile utilizzare le applicazioni smartphone approvate.

Inoltre il sistema Infotainment è dotato di un applicazione per telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del vostro cellulare nel veicolo.

Facoltativamente il sistema Infotainment può essere azionato usando i comandi sul quadro strumenti, i comandi sul volante o la funzione di riconoscimento del parlato.

Il design accurato dei comandi e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

⚠Avvertenza

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme vigenti del Codice della strada devono sempre essere rispettate.

Immettere dati (per es. indirizzi) soltanto a veicolo fermo.

Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

⚠Avvertenza

Zone come strade a senso unico e zone pedonali non sono contrassegnate sulla cartina del navigatore. In tali zone il sistema potrebbe fornire una segnalazione che deve essere seguita. Pertanto prestate particolare attenzione alle strade a senso unico e ad altre strade ed ingressi nei quali non si può accedere con l'auto.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore,
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti.

Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Navi 950

1 Pulsante ⌂

Accedere alla pagina iniziale 17

2 Pulsanti stazioni 1...6

Se premuta brevemente, seleziona la stazione 27

Se premuta a lungo, memorizza la stazione 27

3 Pulsante **DEST / NAV**

Aprire il menù della destinazione di navigazione 47

4 Pulsante ⏮ ⏭

Radio: ricerca indietro 25

CD/MP3/WMA: salta brano all'indietro 33

Dispositivi esterni: saltare brani indietro 37

5 Manopola ⏻ **VOL**

Se premuta, accende o spegne il sistema Infotainment 14

Se ruotata, regola il volume . . 14

6 Pulsante ⏯ ⏩

Radio: ricerca in avanti 25

CD/MP3/WMA: salta brano in avanti 33

Dispositivi esterni: saltare brani in avanti 37

7 Pulsante ⏯/II

CD/MP3/WMA: avvio/ pausa riproduzione 33

Dispositivi esterni: avvio/ pausa riproduzione 37

8 Pulsante **FAV 1-2-3**

Aprire l'elenco dei preferiti 27

9 Pulsante **AS 1-2**

Pressione breve: aprire elenco memorizzazione automatica 27

Pressione lunga: memorizzazione automatica delle stazioni autostore 27

10 Pulsante **TP**

Per attivare o disattivare gli annunci sul traffico 28

11 Pulsante ⏏

Espulsione CD 33

12 Pulsante **CONFIG**

Per aprire il menu impostazioni 22

13 Pulsante **INFO**

Radio: informazioni sulla stazione corrente

Dispositivi esterni CD/ MP3/WMA: informazioni sul brano corrente

Navigazione: informazioni, ad es. sulla posizione corrente

14 Manopola multifunzione

Rotazione: per contrassegnare le opzioni di menù o impostare valori alfanumerici 17

Pressione (ghiera esterna): per selezionare/ attivare l'opzione contrassegnata; per confermare il valore impostato; per attivare/ disattivare la funzione; per aprire il menù audio o di navigazione 17

15 Interruttore a otto vie

Navigatore: sposta la finestra del display nella visualizzazione della mappa 43

16 Pulsante **BACK**

Menu: torna indietro di un livello 17

Inserimento: cancella l'ultimo carattere o l'intera voce 17

17 Pulsante **RPT / NAV**

Per ripetere l'ultimo messaggio di navigazione 57

18 Fessura del CD 33

19 Pulsante ✆/🔇

Accettare una chiamata o attivare/disattivare il silenzioso 70

20 Pulsante **NAV**

Visualizza mappa 43

21 Pulsante (sorgente) **SRCE**

Premere per cambiare le diverse sorgenti audio

Lettore CD/MP3 32

USB 35

AUX 35

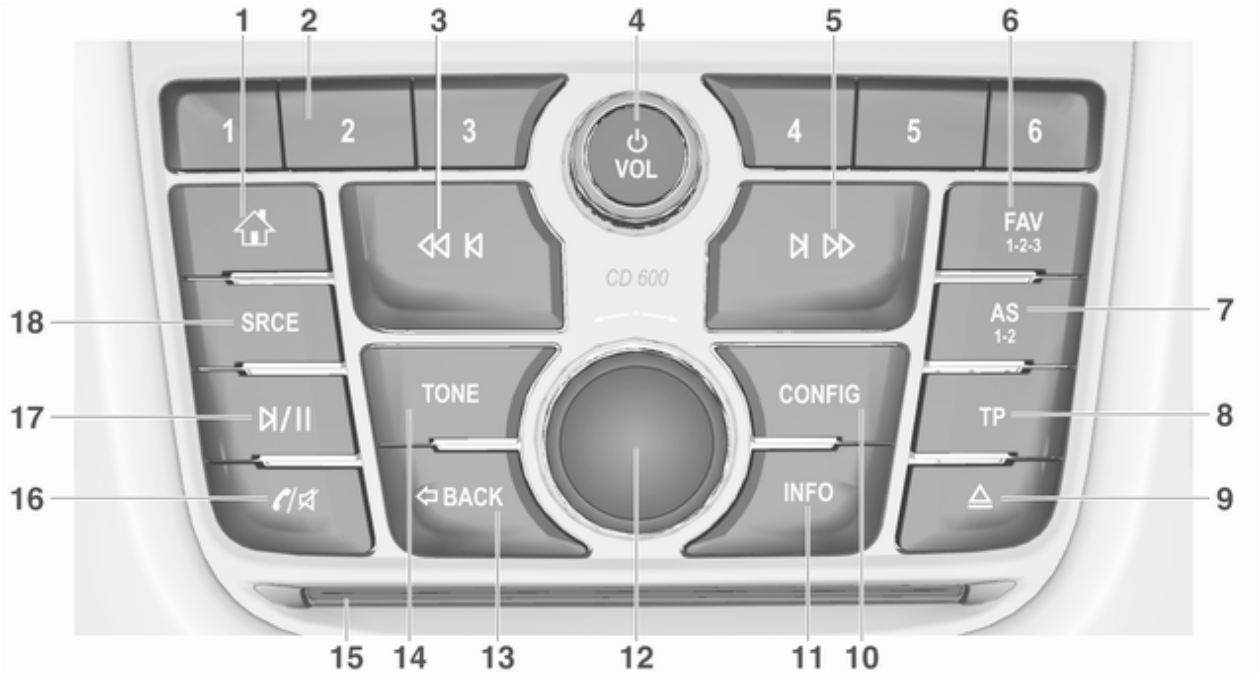
Bluetooth 35

AM 25

FM 25

DAB 25

CD 600


1
2
3
4
5
6
1
2
3
VOL
4
5
6
FAV
1-2-3
CD 600
18
SRCE
AS
1-2
7
17
TONE
CONFIG
TP
8
16
BACK
INFO
9
15
14
13
12
11
10

1 Pulsante ⌂

Accedere alla pagina iniziale 17

2 Pulsanti stazioni 1...6

Se premuta a lungo, memorizza la stazione 27

Se premuta brevemente, seleziona la stazione 27

3 Pulsante ⏮ ⏭

Radio: ricerca indietro 25

CD/MP3/WMA: salta brano all'indietro 33

Dispositivi esterni: saltare brani indietro 37

4 Manopola ⏻ **VOL**

Se premuta, accende o spegne il sistema Infotainment 14

Se ruotata, regola il volume .. 14

5 Pulsante ⏯ ⏩

Radio: ricerca in avanti 25

CD/MP3/WMA: salta brano in avanti 33

Dispositivi esterni: saltare brani in avanti 37

6 Pulsante **FAV 1-2-3**

Aprire l'elenco dei preferiti 27

7 Pulsante **AS 1-2**

Pressione breve: aprire elenco memorizzazione automatica 27

Pressione lunga: memorizzazione automatica delle stazioni autostore 27

8 Pulsante **TP**

Per attivare o disattivare gli annunci sul traffico 28

9 Pulsante ⏏

Espulsione CD 33

10 Pulsante **CONFIG**

Per aprire il menu impostazioni 22

11 Pulsante **INFO**

Radio: informazioni sulla stazione corrente

Dispositivi esterni CD/ MP3/WMA: informazioni sul brano corrente

12 Manopola multifunzione

Rotazione: per contrassegnare le opzioni di menù o impostare valori alfanumerici 17

Pressione: per selezionare/attivare l'opzione contrassegnata; per confermare il valore impostato; per attivare/ disattivare la funzione; per aprire il menù audio 17

13 Pulsante **BACK**

Menu: torna indietro di un livello 17

Inserimento: cancella l'ultimo carattere o l'intera voce 17

14 Pulsante **Tone**

Aprire le impostazioni del tono 20

15 Fessura del CD 33

16 Pulsante ✆/🔇

Accettare una chiamata o attivare/disattivare il silenzioso 70

17 Pulsante ⏯/⏸

CD/MP3/WMA: avvio/ pausa riproduzione 33

Dispositivi esterni: avvio/ pausa riproduzione 37

18 Pulsante (sorgente) **SRCE**

Premere per cambiare le diverse sorgenti audio

Lettore CD/MP3 32

USB 35

AUX 35

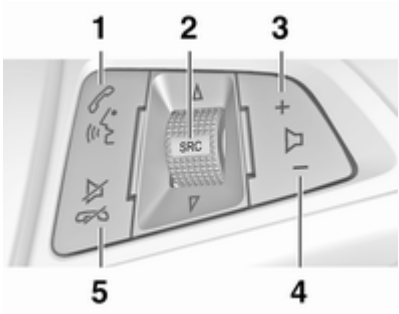
Bluetooth 35

AM 25

FM 25

DAB 25

Comandi audio al volante



1 Pulsante ✆🎤

Pressione breve: consente di accettare una chiamata 70

oppure di chiamare un numero del registro chiamate 70

o attivare il riconoscimento vocale 62

Pressione lunga: mostra il registro chiamate 70

o attivare il passaggio vocale (se supportato dal telefono) 62

2 Pulsante (sorgente) **SRC**

Premere per: selezionare una sorgente audio 25

Se la radio è attiva: ruotare su/giù per selezionare la stazione radio preselezionata successiva/precedente 25

Se il lettore CD è attivo: ruotare su/giù per selezionare il brano CD/ MP3/WMA successivo/ precedente 33

Se è attivo il dispositivo esterno: ruotare su/giù per selezionare il brano successivo/precedente 37

Se il telefono è attivo: ruotare su/giù per selezionare la voce successiva/precedente nell'elenco chiamate 70

Con telefono attivo e chiamate in attesa: ruotare su/giù per passare da una chiamata all'altra 70

3 Pulsante +

Alza il volume 14

4 Pulsante −

Abbassa il volume 14

5 Pulsante

Pressione breve: termina/ rifiuta una chiamata 70

oppure chiude il registro chiamate 70

o attiva/disattiva il silenziamento 14

o disattivare il riconoscimento vocale 62

Uso

Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene controllato mediante tasti di funzione, una manopola multifunzione e menù visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- l'unità di comando centrale nel quadro strumenti ⇨ 8
- i comandi al volante ⇨ 8
- sistema di riconoscimento del parlato ⇨ 62.

Avviso

Nei capitoli successivi verranno descritti solo i modi più diretti di funzionamento dei menù. In alcuni casi potrebbero esistere altre opzioni.

Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere brevemente la manopola ⏻. All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso per mezzo della manopola ⏻ quando l'accensione era disinserita, si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

Regolazione del volume

Ruotare la manopola ⏻. L'impostazione corrente viene visualizzata in una finestra a comparsa nella parte bassa dello schermo.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo.

Le seguenti impostazioni di volume possono essere impostate separatamente:

- il volume massimo iniziale ⇨ 21
- il volume degli annunci sul traffico ⇨ 21
- il volume dei messaggi del navigatore ⇨ 43.

Volume automatico

Quando la regolazione automatica del volume è attivata ⇨ 21 il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

Silenziamento

Premere il pulsante ✆/🔇 (se è disponibile il Mobile Phone portal: premere per alcuni secondi) per silenziare le sorgenti audio.

Per annullare il silenziamento: ruotare la manopola ⏻ **VOL** o premere di nuovo il pulsante ✆/🔇 (se è disponibile il Mobile Phone Portal: premere per alcuni secondi).

Limitazione del volume alle alte temperature

Con temperature molto elevate all'interno del veicolo, il sistema Infotainment limita il volume massimo regolabile. Se necessario, il volume viene abbassato automaticamente.

Modalità di funzionamento

Lettori audio

Premere ripetutamente il pulsante **SRCE** per cambiare tra i vari menù principali AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth o DAB.

Per descrizioni dettagliate di:

- Lettore CD/MP3 ⇨ 32
- Porta USB ⇨ 35
- Ingresso AUX ⇨ 35
- Audio Bluetooth ⇨ 35
- Radio AM ⇨ 25
- Radio FM ⇨ 25
- Radio DAB ⇨ 30.

Navigazione

Premete il pulsante **NAV** per visualizzare la mappa dell'applicazione di navigazione.

Premete la manopola multifunzione per aprire un sottomenù con opzioni per l'inserimento delle destinazione e la strutturazione di un percorso.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni del navigatore ⇨ 42.

Telefono

Premete il pulsante ✆/✆ per visualizzare il menù principale del telefono con opzioni per l'immissione e la selezione dei numeri.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni del cellulare ⇨ 67.

Avviso

Mediante l'applicazione **Informazioni rapide** possono essere visualizzate informazioni brevi sulle sorgenti audio e sulla sessione di navigazione corrente.

Funzionamento di base

Funzionamento di base 17
Impostazioni del tono 20
Impostazioni di volume 21
Impostazioni del sistema 22

Funzionamento di base

Manopola multifunzione

La manopola multifunzione è l'elemento di controllo centrale per i menu.

Ruotare la manopola multifunzione:

- Per selezionare un opzione di menù.
- Per impostare un valore alfanumerico.

Premete la manopola multifunzione (Navi 950: premete la ghiera esterna):

- Per selezionare o attivare l'opzione selezionata.
- Per confermare un valore impostato.
- Per attivare o disattivare una funzione del sistema.
- Per aprire il menù audio o di navigazione nella rispettiva applicazione.

Pulsante ⌂

Premete il pulsante ⌂ per accedere a **Home Page**.

Utilizzando la manopola multifunzione potreste accedere alle diverse applicazioni.

Ruotate la manopola multifunzione per selezionare il pulsante **Altro** nella parte bassa dello schermo.

Premete la manopola multifunzione (Navi 950: premete la ghiera esterna) per visualizzare il secondo **Home Page** con ulteriori applicazioni.

Utilizzando la manopola multifunzione potreste accedere alle diverse applicazioni.

Avviso
La maggior parte delle applicazioni o dei menù di applicazione possono anche essere raggiunti direttamente mediante i pulsanti sul quadro strumenti.

Pulsante BACK

Premere il pulsante **BACK** per:

- Uscire da un menù o da una schermata.
- Ritornare da un sottomenù al menù di livello superiore successivo.
- Cancellare l'ultimo carattere in una sequenza di caratteri.

  Tenere premuto il pulsante **BACK** per alcuni secondi per cancellare l'intera immissione.

Esempi di uso dei menu

Selezionare un elemento dello schermo

Ruotare la manopola multifunzione per spostare il cursore (= sfondo colorato) sull'opzione desiderata.

Premete la manopola multifunzione per selezionare l'icona contrassegnata, il pulsante a schermo o la voce di menù.

Avviso
Nei capitoli successivi le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu saranno descritte come "...seleziona il ...tasto dello schermo..." o "...seleziona la...voce di menù...".

Scorrimento elenchi

Se sono disponibili più voci di menù in un elenco di quante possano essere contenute sullo schermo verrà visualizzata una barra di scorrimento.

Ruotate il pulsante multifunzione in senso orario per correre in basso e in senso antiorario per scorrere in alto.

Avviso
Nei capitoli successivi verranno descritte le fasi operative per scorrere un elenco come "...scorrere alla...voce di menù...".

Regolazione di un'impostazione

Ruotare la manopola multifunzione per modificare il valore corrente dell'impostazione.

Premere la manopola multifunzione per confermare il valore impostato.

Avviso
Nei capitoli successivi le fasi operative per regolare un'impostazione saranno descritte come "...regola l'impostazione...".

Attivazione di una voce di menù
Ruotare la manopola multifunzione per spostare il cursore (= sfondo colorato) sull'opzione desiderata.

Premete la manopola multifunzione per attivare la voce di menù. Un segno di spunta o un punto appariranno nella casella o nell'anello accanto alla rispettiva voce di menù.

Avviso
Nei capitoli successivi verranno descritte le fasi operative per l'attivazione di una voce di menù come "...attivare la...voce di menù".

Immissione di una sequenza di caratteri
Ruotare la manopola multifunzione per selezionare il carattere desiderato.

Premete la manopola multifunzione per inserire il carattere rispettivo nel campo d'inserimento nella parte superiore dello schermo.

È possibile eliminare l'ultimo carattere della sequenza utilizzando il pulsante a schermo **Canc** o il pulsante **BACK**. Tenere premuto il pulsante **BACK** per cancellare l'intera immissione.

Premere la manopola multifunzione per confermare il carattere selezionato.

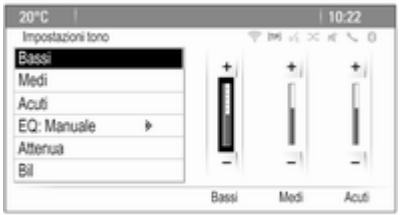
Avviso
Nei capitoli successivi verranno descritte le fasi operative d'inserimento dei caratteri come "...inserire i caratteri desiderati...".

Messaggi
Prima dell'esecuzione di una funzione di sistema a volte si riceve un messaggio di prompt. Se richiesto, selezionate una delle opzioni.

La selezione e l'attivazione di un tasto dello schermo in una funzione messaggio sono le stesse di quelle descritte per la scelta di un'opzione in un menù.

Impostazioni del tono

Premete il pulsante ⌂ e poi selezionate il pulsante **Altro** nella parte bassa dello schermo. Sul secondo **Home Page**, selezionate l'icona **Tono**. Viene visualizzato il menù delle impostazioni del tono.



Bass

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Medi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Treble

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Modalità EQ

(EQ: equalizzatore)

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono per uno specifico stile musicale, ad es. **Rock** o **Classica**.

Selezionare la voce di menu **EQ**. Verrà visualizzato un sottomenù con stili di suono predefiniti.

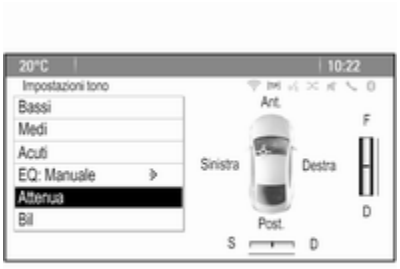
Selezionare il genere audio desiderato.

Se si sceglie uno degli stili di suono predefiniti, **Bassi**, **Medi** e **Acuti** verranno preregolati dal sistema.

Se regolate manualmente una delle impostazioni descritte in precedenza, **EQ** viene impostato su **Manuale**.

Fade e Balance

Quando si selezionano **Attenua** o **Bil**, verrà visualizzata una illustrazione a destra dello schermo.



Per regolare la distribuzione del volume tra gli altoparlanti anteriore e posteriore nel veicolo, selezionate la voce di menù **Attenua**. Regolate l'impostazione come desiderato.

Per regolare la distribuzione del volume tra gli altoparlanti di destra e sinistra, selezionate la voce di menù **Bil**. Regolate l'impostazione come desiderato.

Impostazioni di volume

Regolazione del volume audio Cue

Quando il sistema viene attivato o disattivato vengono riprodotti dei suoni musicali.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionare la voce di menu **Opzioni di ricerca in avanti audio**.

Selezionate o deselezionate **Cerca audio** per attivare o disattivare suoni di accensione e spegnimento.

Selezionare **Volume ricerca in avanti audio** per visualizzare il relativo sottomenu. Regolate l'impostazione come desiderato.

Regolazione automatica del volume

Premere il pulsante **CONFIG** e poi selezionare l'opzione**Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Controllo volume automatico** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare il livello di adattamento del volume impostare **Controllo volume automatico** su **Off**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.

Off: nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Alto: massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Regolazione del volume di accensione

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Volume iniziale** per visualizzare il rispettivo menu.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Regolazione del volume delle notizie sul traffico

Il volume delle notizie sul traffico può essere preimpostato su un livello, indipendentemente dal livello di volume "normale".

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Opzioni RDS** e poi **Volume traffico** per visualizzare il rispettivo menu.

Regolate l'impostazione come desiderato.

Avviso
Durante la trasmissione di un annuncio il volume può essere regolato semplicemente usando la manopola ⏻.

Regolazione automatica del cicalino

Quando si azionano i comandi nel veicolo, dei segnali acustici confermano le vostre azioni. Il volume dei suoni acustici può essere regolato.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni veicolo**.

Selezionate **Impostazioni comfort** e poi **Volume segnali acustici** per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionate **Normale** o **Alto**.

Regolazione del volume di navigazione

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menu **Volume navigazione**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù.

Per regolare il volume degli annunci, selezionate **Avviso** e quindi regolate l'impostazione come desiderate.

Per regolare il volume della fonte audio possibilmente in sottofondo, selezionare **Sfondo** e quindi regolate come desiderate.

Selezionate **Prova volume** per ascoltare un esempio delle impostazioni.

Avviso
Durante la trasmissione di un annuncio il volume può essere regolato semplicemente usando la manopola ⏻.

Impostazioni del sistema

Le varie impostazioni del sistema Infotainment possono essere regolate mediante l'applicazione **Impostazioni**.

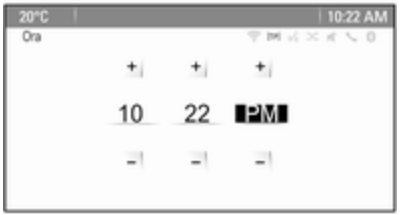
Impostazioni della lingua

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Lingue (Languages)**. Il display visualizza un elenco di tutte le lingue disponibili.

Selezionare la lingua desiderata.

Impostazioni ora e data

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menù **Data e ora** per visualizzare il rispettivo sottomenù.



Avviso
Se **Sincronizz. orologio RDS** è attivato ⇨ 28, l'ora e la data vengono impostate automaticamente dal sistema.

Impostazione dell'ora
Per regolare le impostazioni dell'ora, selezionate la voce di menù **Imposta ora**. Regolate le impostazioni come desiderato.

Impostare la data
Per regolare le impostazioni della data, selezionate la voce di menù **Imposta data**. Regolate le impostazioni come desiderato.

Formato ora
Per scegliere il formato d'ora desiderato, selezionate la voce di menù **Imposta formato ora**. Viene visualizzato un sottomenu. Attivare **12 ore** o **24 ore**.

Informazioni sul software

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Menu versione software** per visualizzare il relativo sottomenù.

Informazioni sulla versione del software
Per visualizzare un elenco di tutte le versioni di software installate, selezionate **Informazioni versione software**.

Come preimpostazione, tutte le versioni sono attivate.

Aggiornamento software
Per aggiornare il software del vostro sistema, contattate il vostro Partner per l'assistenza Opel.

File di registro
Per generare un file di registro della versione corrente del vostro software, selezionate la voce di menù **Creazione file log**.

Informazioni sulla licenza
Per visualizzare le informazioni sul produttore del sistema Infotainment, selezionate **Informazioni licenza**.

Preimpostazioni di fabbrica
Per reimpostare tutte le impostazioni Infotainment ai loro valori predefiniti selezionate **Ripristina la radio**.

Impostazioni display

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menù **Impostazioni display** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Home page
Selezionate **Menu Home Page** per visualizzare il menù delle impostazioni della pagina iniziale.

Per accedere al menù da **Home Page** selezionate il pulsante **Menu** nella parte bassa dello schermo.

Home Page può essere regolato in base alle vostre preferenze personali.

Personalizzazione
Le icone delle applicazioni visualizzate sulla prima pagina iniziale possono essere scelte come desiderato.

Selezionate la voce di menù **Personalizza** per visualizzare un elenco di tutte le applicazioni installate nel sistema. Attivate le voci di menù di quelle applicazioni che desiderate visualizzare nella prima pagina iniziale.

Le altre applicazioni vengono poi ordinate sulle pagine successive.

Suddivisione
Su ogni pagina iniziale possono essere disposte fino ad otto icone di applicazioni.

Le posizioni delle icone possono essere modificate come desiderato.

Selezionate la voce di menù **Scegli icone** per visualizzare le pagine iniziali in modalità di digitazione.

Selezionate l'icona che desiderate spostare.

Fate scorrere fino alla posizione sulla pagina iniziale dove desiderate che sia collocata l'icona. Premere la manopola multifunzione per confermare.

L'icona viene spostata nella nuova posizione. L'icona che era posizionata in quella posizione in precedenza viene ora visualizzata nella posizione dell'icona spostata.

Preimpostazioni della pagina iniziale
Per reimpostare **Home Page** alla preimpostazione di fabbrica, selezionate **Ripristina impost.default Home Page**.

Display disattivato
Per disattivare il display, selezionate **Display Spento**.

Per riattivare il display, premete un qualsiasi pulsante del quadro strumenti (tranne la manopola ⏻ **VOL**).

Radio

Uso 25
Ricerca stazioni 25
Elenchi di memorizzazione automatica 27
Elenchi dei preferiti 27
Radio data system (RDS) 28
Digital audio broadcasting 30

Uso

Attivazione radio

Premete il pulsante ⌂ e poi selezionate l'icona **AM**, **FM** o **DAB**.

Viene trasmessa l'ultima stazione selezionata.

Avviso

Quando una sorgente audio è già attiva, potete passare da diverse sorgenti audio premendo ripetutamente il pulsante **SRCE**.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Premere brevemente i pulsanti ⏮ o ⏭ per ascoltare la stazione successiva nella memoria delle stazioni.

Ricerca manuale di una stazione radio

Premere e tenere premuto i pulsanti ⏮ o ⏭ dello schermo. Rilasciare il pulsante quando la visualizzazione della frequenza indica una frequenza prossima a quella desiderata.

Manuale: sintonizzazione delle stazioni

Nella banda di frequenza FM e DAB, premete la manopola multifunzione per aprire il menù rispettivo e poi selezionate **Sintonia manuale**. La frequenza attualmente attiva viene visualizzata nella parte inferiore dello schermo.

Ruotate la manopola multifunzione per raggiungere la frequenza desiderata.

Nella banda di frequenza AM, ruotate la manopola multifunzione per regolare la frequenza.

Elenchi stazioni

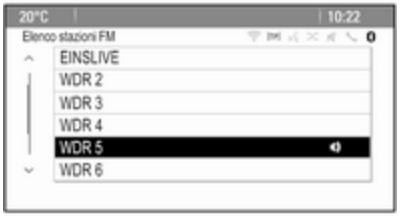
Nella banda di frequenza FM e DAB, ruotate la manopola multifunzione per visualizzare l'elenco delle stazioni.

Nella banda di frequenza AM, premete la manopola multifunzione per visualizzare il rispettivo menù della banda di frequenza.

Selezionare **Elenco stazioni AM**.

Verrà visualizzato un elenco di tutte le stazioni ricevibili della relativa banda di frequenza e nell'attuale area di ricezione.

Avviso
Se non è stata creato alcun elenco delle stazioni in precedenza, il sistema Infotainment esegue una ricerca automatica delle stazioni.



Selezionare la stazione desiderata.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

Elenco categorie

Numerose stazioni RDS ⇨ 28 e DAB ⇨ 30 trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (ad es. il notiziario). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni nel corrispondente elenco categorie suddivise per tipo di programma.

Avviso
La voce del sottomenu elenco categorie è disponibile solo per le gamme d'onda FM e DAB.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni: selezionare l'opzione relativa alla categoria specifica della gamma d'onda.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata da 🔊.

Aggiornamento degli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza non possono più essere ricevute, gli elenchi delle stazioni AM e DAB devono essere aggiornati.

Avviso
L'elenco delle stazioni FM viene aggiornato automaticamente.

Selezionate la voce di elenco corrispondente nel menù specifico della banda di frequenza per aggiornare un elenco stazioni.

Viene avviata una ricerca delle stazioni. Una volta terminata la ricerca delle stazioni viene sintonizzata la stazione impostata in precedenza.

Per interrompere la ricerca delle stazioni premete la manopola multifunzione.

Avviso
Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria (se disponibile).

Elenchi di memorizzazione automatica

Le stazioni con la miglior ricezione in una banda di frequenza possono essere memorizzate e selezionate dagli elenchi autostore.

Ogni gamma d'onda ha 2 elenchi di memorizzazione automatica (**AS 1**, **AS 2**), ognuno dei quali è in grado di memorizzare 6 stazioni.

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Memorizzazione automatica delle stazioni

Tenere premuto il pulsante **AS** finché non viene visualizzato un messaggio di memorizzazione automatica. Le 12 stazioni più potenti nella gamma d'onda corrente vengono memorizzate nei due elenchi di memorizzazione automatica.

Per annullare la procedura autostore, selezionate il pulsante a schermo **Annulla**.

Memorizzazione manuale di emittenti

È anche possibile memorizzare manualmente le stazioni radio negli elenchi di memorizzazione automatica.

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premete il pulsante **AS** per aprire l'elenco di memorizzazione automatica o per passare a un altro elenco.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il pulsante della stazione corrispondente 1...6 finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

Avviso
Durante un processo di memorizzazione automatica le stazioni memorizzate manualmente vengono sovrascritte.

Ricerca di una stazione

Se necessario, premete il pulsante **AS** per aprire un elenco autostore o per passare ad un altro elenco autostore.

Premete uno dei pulsanti stazione 1...6 per attivare la stazione corrispondente alla posizione nell'elenco.

Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.

In ciascun elenco dei preferiti è possibile memorizzare 6 stazioni. È possibile impostare il numero di elenchi di preferiti disponibili (vedi oltre).

Avviso
La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

Memorizzazione di una stazione

Impostare le stazioni da memorizzare.

Premere brevemente il pulsante **FAV** per aprire un elenco di preferiti o per passare a un altro elenco di preferiti.

Per memorizzare la stazione in una posizione dell'elenco: premere il pulsante della stazione corrispondente 1...6 finché non viene visualizzato un messaggio di conferma.

Ricerca di una stazione

Se necessario, premere brevemente il pulsante **FAV** per aprire un elenco di preferiti o per passare a un altro elenco di preferiti. Premere uno dei pulsanti stazione 1...6 per attivare la stazione memorizzata nella rispettiva posizione.

Definizione del numero di elenchi di preferiti

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**. Selezionare **Numero di pagine Fav** per visualizzare il relativo sottomenu.

Selezionate il numero di pagine preferite che desiderate visualizzare.

Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

Vantaggi del sistema RDS

- Sul display viene visualizzato il nome del programma della stazione impostata anziché la frequenza.
- Durante una ricerca delle stazioni il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, per esempio, informazioni sul programma corrente.

Menù delle opzioni RDS

Per aprire il menù per la configurazione RDS, premete il pulsante **CONFIG** e poi selezionate la voce di menù **Impostazioni autoradio**.

Selezionare **Opzioni RDS** per visualizzare il relativo sottomenu.

Attivazione della funzione RDS

Attivate la voce di menù **RDS**.

Avviso
Se **RDS** è attivato, non tutte le voci di menù del menù **Opzioni RDS** vengono visualizzate.

Regionale

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Se è attivato **Regionale**, vengono selezionate solo frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.

Se è disattivato **Regionale**, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

Blocco scorrimento testo

Alcune stazioni RDS non indicano sul display solo il nome del servizio del programma, ma anche altre informazioni aggiuntive sul programma corrente. Durante la visualizzazione delle informazioni aggiuntive il nome del programma è nascosto.

Per impedire che vengano visualizzate informazioni supplementari, attivate la voce di menù **Blocca scorrimento testo**.

Testo radio

Se sono stati attivati l'RDS e la ricezione di una stazione RDS, sotto il nome del programma vengono visualizzate informazioni sul programma radio attualmente attivo o brano musicale attualmente riprodotto.

Per mostrare o nascondere le informazioni, attivate o disattivate la voce di menù **Testo radio**.

Servizio informazioni sul traffico

(TP = programma sul traffico)

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione radio o multimediale viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

Attivazione/disattivazione del servizio informazioni sul traffico

Per attivare e disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment premete il pulsante **TP**.

- Se il servizio radio sul traffico è attivato, **[ ]** viene indicato sul display.
- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.
- Se viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]** viene visualizzato sul display.

Volume traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, selezionate la voce di menù **Volume traffico**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù. Regolate l'impostazione come desiderato.

Ascolto dei soli annunci sul traffico

Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

Esclusione degli annunci sul traffico

Per escludere un annuncio sul traffico, per es. durante la riproduzione di un CD/MP3:

Premete il pulsante **TP** o selezionate il pulsante a schermo **Annulla** nel messaggio TP.

L'annuncio sul traffico viene annullato, ma il servizio informazioni sul traffico rimane attivo.

Regolazione automatica del volume

Il sistema riceve costantemente informazioni su ora e data correnti.

Se desiderate un aggiornamento automatico delle impostazioni di ora e data, attivate la voce di menù **Sincronizz. orologio RDS**.

Se desiderate impostare manualmente ora e data, disattivate la voce di menù **Sincronizz. orologio RDS**.

Digital audio broadcasting

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è un sistema di trasmissione innovativo e universale.

Informazioni generali

- Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.
- Con il DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza (ensemble).
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- Non esiste il fading (indebolimento del suono) tipico della ricezione AM o FM. Il segnale DAB viene riprodotto a volume costante.
- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.

Se il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore, il sistema passa allo stesso programma su un'altra stazione DAB o FM.

- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment rimane attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 28, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM al momento con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie.

Quando vi trovate nel menù principale DAB, premete la manopola multifunzione per aprire **Menu DAB** e poi selezionate **Annunci**.

Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Attivate le categorie desiderate.

Lettore CD

Informazioni generali 32
Uso 33

Informazioni generali

Informazioni importanti sui CD audio e sui CD MP3/WMA

Il lettore CD del sistema Infotainment è in grado di riprodurre CD audio e CD MP3/WMA.

Attenzione

Per nessun motivo si devono inserire nel lettore CD dei DVD sagomati o con diametro di 8 cm.

Non attaccare etichette adesive ai CD perché potrebbero farli incepparе all'interno del lettore CD e provocarne il guasto. In tal caso sarebbe necessaria una costosa sostituzione del dispositivo.

Formati file

CD audio

Si possono utilizzare i seguenti formati di CD: CD-ROM modalità 1 e modalità 2; CD-ROM XA modalità 2, Forma 1 e Forma 2.

CD MP3

Si possono usare i seguenti formati di file: ISO9660 Livello 1, Livello 2, (Romeo, Joliet).

I file MP3 e WMA scritti in un formato diverso da quelli elencati sopra potrebbe non essere riprodotti correttamente, e i loro nomi di file e di cartella potrebbero non essere visualizzati correttamente.

Le seguenti restrizioni si applicano ai dati memorizzati su un CD MP3/WMA:

Numero di brani: max. 999.

Numero di cartelle: max. 255.

Profondità della struttura della cartella: max. 64 livelli (raccomandata: max. 8 livelli).

Numero di elenchi di riproduzione: max. 15.

Numero di canzoni per elenco di riproduzione: max. 255.

Estensioni applicabili agli elenchi di riproduzione: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Uso

Avviare la riproduzione del CD

Inserire il CD con il lato stampato verso l'alto nella fessura del lettore CD finché non viene caricato.

La riproduzione del CD inizia automaticamente e viene visualizzato il menù principale **CD** o **CD MP3**.

Se è già inserito un CD, ma il menù principale **CD** o **CD MP3** non è attivo, premete il pulsante ⌂ e poi selezionate l'icona **CD**.

Il menù principale **CD** o **CD MP3** verrà visualizzato e la riproduzione del CD verrà avviata.

A seconda dei dati memorizzati su **CD** o **CD MP3** audio, verranno visualizzate sul display informazioni più o meno dettagliate sul CD e sul brano musicale corrente.

Avviso
Quando una sorgente audio è già attiva, potete passare da diverse sorgenti audio premendo ripetutamente il pulsante **SRCE**.

Rimozione di un CD

Premere il pulsante ⏏.

Il CD viene espulso dalla fessura del lettore CD.

Se il CD non viene rimosso dopo l'espulsione, viene nuovamente caricato automaticamente dopo alcuni secondi.

Elenco tracce

Ruotate la manopola multifunzione per visualizzare una lista di tutti i brani presenti sul CD.

Avviso
Il brano attualmente in riproduzione viene contrassegnato da 🔊.

Selezionare il titolo desiderato.

Pulsanti delle funzioni

Saltare il brano precedente o successivo
Premete i pulsanti ⏮ o ⏭ una o più volte per saltare al brano precedente o successivo.

Avanzamento o riavvolgimento rapido
Tenete premuti i pulsanti ⏮ o ⏭ per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano in corso.

Pausa
Premete il pulsante ⏯ per mettere in pausa la riproduzione.

Menù audio

Premete la manopola multifunzione per visualizzare il menù CD o MP3.

Avviso
Trovate una descrizione delle funzioni nel menù MP3 ⇨ 37.

Riproduzione casuale
Per riprodurre brani del CD in ordine casuale, attivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Per ritornare al normale ordine di riproduzione, disattivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Dispositivi esterni

Informazioni generali 35
Riproduzione audio 37
Visualizzazione immagini 38
Utilizzo delle applicazioni 40

Informazioni generali

Prese per il collegamento di dispositivi esterni si trovano nella consolle centrale nascoste dietro un coperchio.

Avviso
Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

Ingresso AUX

È possibile connettere, per esempio, un iPod, uno smartphone o un altro dispositivo ausiliario all'ingresso AUX. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi ausiliari.

Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

Il volume può essere regolato dal sistema Infotainment. Tutte le altri funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

Connessione di un dispositivo
Per collegare il dispositivo ausiliario alla presa dell'ingresso AUX del sistema Infotainment usare il seguente cavo:

a 3 poli per la sorgente audio.

Per scollegare il dispositivo AUX, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo AUX.

Porta USB

Alla porta USB è possibile collegare un lettore MP3, un dispositivo USB, un iPod o uno smartphone. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali o immagini contenute nei dispositivi ausiliari.

In caso di collegamento alla porta USB, è possibile gestire i dispositivi mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment.

Avviso
Non tutti i modelli di lettori MP3, unità USB, iPod o smartphone sono supportati dal sistema Infotainment.

Connessione/disconnessione di un dispositivo
Collegare il dispositivo alla porta USB. Per l'iPod usare il cavo di connessione appropriato.

Avviso
Se si connette un dispositivo USB o un iPod non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per disconnettere il dispositivo USB o l'iPod selezionare un'altra funzione e quindi rimuovere il dispositivo di memoria USB.

Attenzione
Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Bluetooth

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. i cellulari per l'ascolto di musica, i lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano i profili A2DP e AVRCP per l'ascolto di musica con Bluetooth, possono essere connesse mediante wireless al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti nei dispositivi Bluetooth, ad es. iPod o Smartphone.

Connessione di un dispositivo
Per una descrizione dettagliata della connessione Bluetooth ⇨ 68.

Formati file

File audio
Sono supportati solo dispositivi formattati nei sistemi di file FAT32, NTFS e HFS+.

Avviso
È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò potrebbe essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

I formati file audio riproducibili sono .mp3, .wma, .aac e .m4a.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag il sistema Infotainment è in grado di visualizzare informazioni quali ad es. il titolo del brano e l'artista.

File immagine
I formati di file immagine visualizzabili sono .jpg, .jpeg, .bmp, .png e .gif.

I file devono avere una dimensione massima di 2048 pixel di larghezza e 2048 pixel di altezza (4MP).

Gracenote

Il database Gracenote contiene informazioni sui dati multimediali attualmente disponibili sul mercato.

Quando si collegano dispositivi esterni, i brani o i file vengono riconosciuti dalla funzione Gracenote.

Se la funzione di normalizzazione Gracenote è attivata, gli errori di scrittura dei dati dei tag MP3 vengono corretti automaticamente. A causa di questo i risultati della ricerca dei media può essere migliorata.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni autoradio**.

Selezionate **Opzioni Gracenote** per visualizzare il relativo sottomenù.

Attivate la funzione di normalizzazione Gracenote.

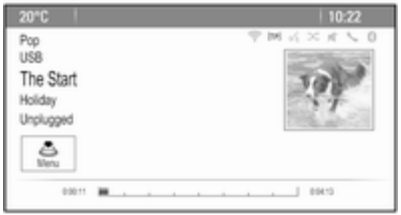
Riproduzione audio

Avviare la riproduzione

Se non collegato, collegate il dispositivo ⇨ 35.

Premete il pulsante ⌂ e poi selezionate l'icona **USB**, **AUX** o **Bluetooth**.

Esempio: menù principale USB



Pulsanti delle funzioni

I file multimediali sui dispositivi USB e Bluetooth possono essere fatti funzionare usando i pulsanti presenti sul quadro strumenti.

Saltare il brano precedente o successivo

Premete i pulsanti ⏮ o ⏭ una o più volte per saltare al brano precedente o successivo.

Avanzamento o riavvolgimento rapido

Tenete premuti i pulsanti ⏮ o ⏭ per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano in corso.

Pausa

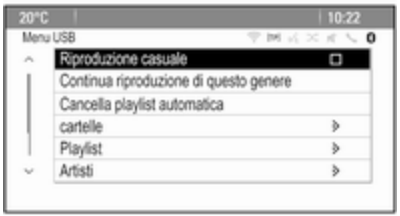
Premete il pulsante ⏯ per mettere in pausa la riproduzione.

Menù audio

Per visualizzare il rispettivo menù audio, premete la manopola multifunzione.

Avviso

Non tutte le voci di menù sono disponibili in tutti i menù audio.



Riproduzione casuale
Premete la manopola multifunzione per visualizzare il menù USB o Bluetooth.

Per riprodurre brani del rispettivo dispositivo in ordine casuale, attivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Per ritornare al normale ordine di riproduzione, disattivate la voce di menù **Riproduzione casuale**.

Esplorazione
(disponibile solo nei menù USB)

Per cercare un brano nella struttura, selezionate una delle voci di menù, ad es. **cartelle**, **Playlist** o **Album**.

Esplorate nella struttura fino a trovare il brano desiderato.

Selezionate il brano per avviarne la riproduzione.

Elenchi singoli di riproduzione
Il sistema consente la creazione di nuovi elenchi di riproduzione mediante la funzione Gracenote. Brani simili vengono uniti in un elenco generato automaticamente dal sistema.

Selezionate il brano attorno al quale desiderate creare un nuovo elenco di riproduzione.

Selezionare la voce di menù **Continua riproduzione di questo genere** nel rispettivo menù audio. Verrà creato un nuovo elenco di riproduzione e memorizzato nel menù **Playlist**.

Per cancellare un elenco di riproduzione generato dal sistema, selezionate la voce di menù **Cancella playlist automatica**. Il display visualizza un elenco di tutti gli elenchi di riproduzione generati. Selezionate l'elenco di riproduzione che desiderate eliminare. L'elenco di riproduzione viene eliminato.

Visualizzazione immagini

Collegate un dispositivo USB ⇨ 35.

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Immagini** per aprire il menù **Visore di immagini USB**.

Verrà visualizzato un elenco di tutte le immagini e cartelle di immagini trovate sul dispositivo USB.

Esplorate tra le immagini e le cartelle fino a quando trovate l'immagine desiderata e selezionatela. Viene visualizzata l'immagine.

Pulsanti delle funzioni

Pulsante info
Selezionate il pulsante a schermo **Info** nella parte bassa dello schermo per visualizzare informazioni sull'immagine memorizzata nel dispositivo USB, ad es. nome o numero. Le informazioni rispettive vengono visualizzate sopra l'immagine.

Saltare l'immagine precedente o successiva
Selezionate i pulsanti a schermo < o > nella parte bassa dello schermo per visualizzare l'immagine precedente o successiva.

Slide show
Per avviare una presentazione di tutte le immagini memorizzate nella rispettiva cartella di immagini, selezionate il pulsante a schermo ► nella parte bassa dello schermo. La presentazione ha inizio.

Quando viene avviata la presentazione, il pulsante a schermo ► cambia in ❚❚.

Selezionate il tasto ❚❚ dello schermo per mettere in pausa la presentazione.

Ruotare l'immagine
Selezionate il pulsante ⟲ nella parte bassa dello schermo per ruotare l'immagine.

Menù immagini

Per visualizzare il menù dell'immagine, selezionate il pulsante **Menu** nella parte bassa dello schermo.

Visualizzatore principale di immagini
Selezionate la voce di menù **Menu principale visore immagini** per visualizzare un elenco di tutte le cartelle di immagini, vedi in precedenza.

Timer della presentazione
Per regolare la sequenza temporale nella quale viene visualizzata un'immagine durante una presentazione, selezionate la voce di menù **Timer proiezione diapositive:**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù. Selezionare l'opzione desiderata.

Immagini casuali
Per visualizzare le immagini di una presentazione in ordine casuale, attivate il pulsante a schermo **Immagini casu.**

Utilizzo delle applicazioni

Il sistema Infotainment supporta il funzionamento di applicazioni mediante i comandi presenti sul sistema Infotainment.

Prima di poter utilizzare un'applicazione mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment, la rispettiva applicazione deve essere installata mediante uno smartphone.

Attivazione della funzione di Tethering sullo smartphone

Attivate le funzioni di Tethering e Bluetooth sullo smartphone (vedi guida d'uso dello smartphone).

Avviso

Il Tethering deve essere impostato correttamente in base al provider di rete.

Collegate lo smartphone al sistema Infotainment via Bluetooth ⇨ 68.

Creazione di un nuovo account

Premete il pulsante ⌂ e quindi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare una schermata di benvenuto.

Per impostare un nuovo account, selezionate il rispettivo pulsante a schermo nella parte inferiore dello schermo. Verrete condotti a varie schermate d'impostazione.

Per prima cosa verrà visualizzato un elenco di tutti i telefoni accoppiati al sistema. Selezionate il telefono con il quale volete stabilire un collegamento Internet allo store delle applicazioni.

Poi verrà visualizzata una tastiera per l'inserimento di un indirizzo email. Inserite il vostro indirizzo email.

Nel menù visualizzato in seguito si dovrà inserire un PIN. Selezionate il campo d'inserimento del nuovo PIN. Viene visualizzata una tastiera. Selezionare le cifre desiderate. Per confermare il codice PIN, selezionate il campo d'inserimento del nuovo PIN. Verrà visualizzata nuovamente la tastiera. Inserite di nuovo il codice PIN: Confermate l'inserimento.

Verrà visualizzato un menù per la scelta del Paese. Far scorrere l'elenco e selezionare il Paese desiderato.

Da ultimo verrà visualizzata l'informativa sulla privacy dello store delle applicazioni. Selezionate il pulsante **Acconsento** sullo schermo per creare l'account.

Viene visualizzato il menù principale delle applicazioni.

Installare nuove applicazioni

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare il menù principale delle applicazioni.

Selezionate il pulsante a schermo **Apps** nella parte bassa dello schermo per visualizzare il menù delle applicazioni.

Tutti

Per visualizzare un elenco di tutte le applicazioni disponibili, selezionate il pulsante a schermo **Tutti** nella parte bassa dello schermo.

Far scorrere l'elenco e selezionare l'app desiderata. Un sottomenù con informazioni dettagliate verrà visualizzato sull'applicazione rispettiva.

Per installare l'applicazione sul sistema Infotainment, selezionate il pulsante a schermo **Installa** nella parte bassa dello schermo. L'applicazione viene installata.

Quando il processo d'installazione è terminato, il pulsante a schermo **Installa** cambia in **Lancia**.

Avviso
Le applicazioni installate sul sistema Infotainment vengono visualizzate come icone nelle pagine iniziali.

⌕

Per cercare un'applicazione specifica, selezionate il pulsante a schermo ⌕. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite il nome da cercare. Verrà visualizzato un elenco di tutte le applicazioni trovate per il rispettivo nome di ricerca.

Selezionare l'app desiderata. Un sottomenù con informazioni dettagliate verrà visualizzato sull'applicazione rispettiva.

Per installare l'applicazione sul sistema Infotainment, selezionate il pulsante a schermo **Installa** nella parte bassa dello schermo. L'applicazione viene installata.

Quando il processo d'installazione è terminato, il pulsante a schermo **Installa** cambia in **Lancia**.

Avviso
Le applicazioni installate sul sistema Infotainment vengono visualizzate come icone nelle pagine iniziali.

My Apps (le mie applicazioni)

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare il menù principale delle applicazioni.

Selezionate il pulsante a schermo **Apps** nella parte bassa dello schermo per visualizzare il menù delle applicazioni.

Per visualizzare un elenco di tutte le applicazione installate sul sistema Infotainment, selezionate il pulsante a schermo **My Apps** nella parte bassa dello schermo.

Selezionate le opzioni desiderate, ad es. per avviare o cancellare un'applicazione.

Impostazioni

Il menù delle impostazioni fornisce opzioni per la gestione degli account.

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Apps** per visualizzare il menù principale delle applicazioni.

Selezionate il pulsante a schermo **Impostazioni** nella parte bassa dello schermo per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Selezionare l'opzione desiderata.

Navigazione

Informazioni generali 42
Uso 43
Inserimento della destinazione 47
Guida 57

Informazioni generali

L'applicazione di navigazione guiderà l'utente in tutta sicurezza a destinazione, senza la necessità di leggere cartine.

La situazione corrente del traffico viene considerata nel calcolo del percorso. Per questa ragione il sistema Infotainment riceve gli annunci sul traffico della zona di ricezione corrente tramite RDS-TMC.

L'applicazione di navigazione, tuttavia, non può tenere conto degli eventi di traffico, delle norme di circolazione modificate con breve preavviso e dei pericoli o dei problemi improvvisi (per es. i cantieri stradali).

Attenzione

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme per la circolazione stradale vanno sempre e comunque seguite. Qualora un'indicazione per il raggiungimento di una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

Funzionamento dell'applicazione di navigazione

La posizione e il movimento del veicolo vengono rilevate dall'applicazione di navigazione mediante sensori. La distanza percorsa è determinata dal segnale del tachimetro del veicolo e i movimenti rotatori in curva mediante un sensore giroscopico. La posizione viene determinata dai satelliti GPS (Global Positioning System).

Confrontando i segnali dei sensori con le mappe digitali, è possibile determinare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Il sistema funziona anche con una ricezione scarsa del GPS, ma la precisione della determinazione della posizione si riduce.

Dopo aver inserito l'indirizzo della destinazione o il punto di interesse (più vicino alla stazione di benzina, hotel, ecc.) viene calcolato il percorso dalla posizione corrente alla destinazione selezionata.

La guida a destinazione viene data sotto forma di comandi vocali e mediante una freccia direzionale, nonché con l'ausilio della visualizzazione di una cartina a colori.

Uso

Visualizzazione sul display della mappa

Per visualizzare la mappa attorno alla posizione corrente potete a scelta:

- Premere il pulsante **NAV**.
- Premere il pulsante ⌂ e poi selezionare l'icona **Navigatore**.

Guida a destinazione non attiva

Se la navigazione non è attiva, viene visualizzato il messaggio seguente:

- Nella riga in alto: informazioni sulla sorgente audio attualmente attiva e l'ora.
- Sotto la riga in alto: simbolo **GPS**.
- Nell'angolo in alto a sinistra: una bussola che indica il Nord.
- Visualizzazione della mappa della zona circostante la posizione corrente.
- Posizione attuale: indicata da un triangolo rosso in un cerchio grigio.
- Punti d'interesse (POI), ad es. stazioni di rifornimento, aree di parcheggio o ristoranti, indicati dai simboli corrispondenti (se attivati).
- Nella riga in basso: nome della strada della posizione corrente.

Guida a destinazione attiva

Se la navigazione è attiva, viene visualizzato il messaggio seguente:

- Nella riga in alto: informazioni sulla sorgente audio attualmente attiva e l'ora.
- Sotto la riga in alto: simbolo **GPS**.

- Sotto la riga in basso: il nome della strada da seguire dopo l'intersezione successiva.
- Nell'angolo in alto a sinistra: una simbolo a bussola che indica il Nord.
- Visualizzazione della mappa della zona circostante la posizione corrente.
- Posizione attuale: indicata da un triangolo rosso in un cerchio grigio.
- Percorso: indicato da una linea blu.
- Destinazione finale: indicata da una bandierina a scacchi nera.
- Tappa (destinazione intermedia): indicata da un diamante rosso.
- Punti d'interesse (POI), ad es. stazioni di rifornimento, aree di parcheggio o ristoranti, indicati dai simboli corrispondenti (se attivati).
- Eventi di traffico, ad es. ingorgo stradale: indicato da simboli corrispondenti (se attivati).
- A sinistra: freccia direzionale e distanza alla manovra successiva.
- A sinistra: distanza restante alla destinazione finale o alla tappa successiva.
- A sinistra: orario d'arrivo previsto o tempo di viaggio restante.
- Nella riga in basso: nome della strada della posizione corrente.

Manipolazione delle mappe

Spostamento della sezione della cartina visibile

La sezione della cartina visibile sul display della mappa può essere spostata liberamente in qualsiasi direzione utilizzando l'interruttore a otto vie.

L'interruttore a otto vie al centro della manopola multifunzione può essere inclinato in tutte le direzioni.

Inclinare l'interruttore su un lato. La sezione di mappa visibile si sposta nella direzione rispettiva.

Per rivisualizzare la cartina attorno alla posizione corrente, premete il pulsante **BACK**.

Modificare la scala della cartina

Quando viene visualizzata la mappa, ruotate la manopola multifunzione per visualizzare una barra di scala nella parte bassa dello schermo.

Ruotate di nuovo la manopola multifunzione per regolare la scala come desiderato.

Modificare la modalità mappa

La mappa può essere visualizzata in tre (guida a destinazione non attiva) o cinque (guida a destinazione attiva) modalità differenti; vedere "Impostazione mappa" qui nel seguito.

Premere ripetutamente il pulsante **NAV** per passare tra le diverse modalità di mappa.

Impostazione mappa

Indicatore di direzione

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionate la voce di menù **Indicatore di rotta** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **2D Nord in alto**: vista 2 D, direzione Nord in alto.
- **2D Titolo in alto**: vista 2 D, direzione di guida verso l'alto.
- **3D Titolo in alto**: vista 3 D, direzione di guida verso l'alto.

Selezionare l'opzione desiderata.

Modalità mappa

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionate la voce di menù **Modalità mappe** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Mappa integrale** (Vista "normale" descritta in precedenza): vista mappa a schermo intero, tutti i pulsanti a schermo delle funzioni e delle indicazioni sono visualizzati.
- **Solo mappa**: Vista mappa a schermo intero, la maggior parte dei pulsanti a schermo delle funzioni e delle indicazioni sono nascosti.
- **Diviso con lista delle svolte**: Schermo diviso con mappa a sinistra ed elenco svolte a destra.
- **Diviso con la freccia delle svolte**: Schermo diviso con mappa a sinistra e freccia di svolta per la prossima manovra di svolta, a destra.
- **Diviso con i Media**: Schermo diviso con mappa a sinistra e sorgente audio attualmente attiva a destra.

Selezionare l'opzione desiderata.

Riquadro della mappa

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionate la voce di menù **Impostazioni mappa** e poi **Display mappa** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

In base alle condizioni d'illuminazione esterna, attivate la voce di menù **Giorno** o **Notte**.

Per un adattamento automatico da parte del sistema, azionate **Automatico**.

POI visualizzati

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**.

Selezionare la voce di menù **Mostra PDI** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Se desiderate che tutti i POI disponibili nel sistema vengano visualizzati sulla mappa, attivate **Mostra tutti i PDI**.

Se non desiderate che i POI vengano visualizzati sulla mappa, attivate **Nascondi tutti i PDI**.

Per visualizzare solo determinati POI, attivate la voce di menù **Definiti dall'utente** e poi le categorie di POI che desiderate visualizzare.

Modificare le informazioni a schermo

Le informazioni sul percorso visualizzate sullo schermo durante la guida a destinazione attiva possono essere personalizzate.

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Far scorrere l'elenco e selezionare la voce di menu **Cambia tempo/ destinazione del percorso**.

Informazioni sul tempo
Se desiderate modificare le informazioni sul tempo visualizzate, selezionate **Cambia tempo/arrivo viaggio** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Attivate l'impostazione delle informazioni che desiderate visualizzare.

Informazioni sulla destinazione
Se state effettuando un viaggio a tappe, potreste voler visualizzare le informazioni sul percorso per una tappa al posto di quelle per la destinazione finale.

Per modificare l'impostazione, selezionate **Passa Waypoint / Destinazione**. Viene visualizzato un elenco di tutte le destinazioni nel viaggio a tappe attualmente attivo.

Attivate l'impostazione delle informazioni che desiderate visualizzare.

Informazioni sulla posizione

Posizione attuale
Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionare la voce di menu **Info sulla posizione attuale**.

A destra dello schermo viene visualizzata la posizione corrente sulla mappa. A sinistra vengono visualizzate le coordinate GPS della posizione corrente.

Posizione della destinazione
Se è attiva la guida a destinazione potete visualizzare le informazioni sulla destinazione immessa.

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionare la voce di menu **Info sulla posizione di destinazione**.

A destra dello schermo viene visualizzata la destinazione sulla mappa. A sinistra, viene visualizzato l'indirizzo e le coordinate GPS della destinazione.

Salvare una posizione
La posizione corrente o una posizione di destinazione può essere salvata nella rubrica.

Selezionare il tasto **Salva** dello schermo. Trovate una descrizione dettagliata sul salvataggio indirizzi nella rubrica ⇨ 47.

Simulazione del percorso

Il sistema Infotainment possiede una modalità di simulazione del percorso a scopo di prova.

Per avviare la modalità di simulazione, premete il pulsante **CONFIG** e poi selezionate la voce di menù **Impostazioni di navigazione**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Simulazione rotta** per visualizzare il relativo sottomenù.

Posizione di partenza
Poiché la modalità di simulazione non attinge al segnale GPS che fornisce la posizione corrente del veicolo si dovrà impostare manualmente una posizione di partenza.

Utilizzare l'ultima posizione nota
Per impostare l'ultima posizione fornita dal segnale GPS come punto di partenza, selezionate la voce di menù **Usa l'ultima posizione conosciuta**.

Utilizzare la destinazione precedente
Per usare una delle ultime destinazioni inserite come punto di partenza, selezionate la voce di menù **Usa la**

precedente destinazione. Verrà visualizzato l'elenco delle destinazioni precedenti.

Selezionare l'indirizzo desiderato.

Usare una posizione specifica
Per usare una posizione specifica come punto di partenza, selezionate la voce di menù **Usa la posizione specificata**.

Inserire un indirizzo. Per una descrizione dettagliata ⇨ 47.

Viene avviata la modalità di simulazione.

Annullare la modalità di simulazione
Per lasciare la modalità di simulazione, premete il pulsante **CONFIG** e poi selezionate la voce di menù **Impostazioni di navigazione**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Simulazione rotta** per visualizzare il relativo sottomenù.

Selezionare la voce di menu **Cancella simulazione rotta**.

Menù di simulazione del percorso supplementare
Quando la guida a destinazione è attiva nella modalità di simulazione verrà visualizzato un menù supplementare nel **Menu navigatore**.

Premete la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Scorrere l'elenco e selezionare la voce di menù **Simulazione rotta** per visualizzare il relativo sottomenù.

Per arrestare la guida a destinazione simulata, selezionate la voce di menù **Interrompi simulazione**. Il processo di guida viene arrestato, la modalità di guida a destinazione resta attiva.

Per visualizzare la successiva manovra di svolta sulla mappa, selezionate la voce di menù **Manovra successiva**.

Inserimento della destinazione

L'applicazione **Destinazione** fornisce diverse opzioni per impostare una destinazione per la guida a destinazione.

Premete il pulsante **DEST / NAV** (quando la guida a destinazione non è attiva) per visualizzare il menù **Voce di destinazione**.

Inserimento manuale di un indirizzo

Menù inserimento indirizzo
Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Voce indirizzo** per visualizzare una maschera per l'inserimento di un indirizzo.

Selezionate il campo d'inserimento del Paese. Viene visualizzato un elenco. Selezionare il paese desiderato.

Selezionate il campo d'inserimento di Città/Codice postale per visualizzare una tastiera. Inserire il nome della città o il codice postale desiderato (vedi di seguito).

Selezionate il campo d'inserimento della strada per visualizzare di nuovo la tastiera. Inserire il nome della città desiderata (vedi di seguito).

Potete quindi inserire un numero civico o un incrocio.

Selezionate il campo d'entrata del numero civico o dell'incrocio. Verrà visualizzata nuovamente la tastiera. Inserite il numero o il nome della città desiderata (vedi di seguito).

Avviso
Se un numero civico non è memorizzato nel databse del sistema, per il calcolo del percorso verrà utilizzato il numero civico più vicino alla destinazione immessa.

Se necessario, confermate l'inserimento.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Tastiera

In base alla funzione selezionata, le tastiere possono essere visualizzate in modo differente.

Per modificare la disposizione delle lettere sulla tastiera, selezionate il pulsante a schermo **ABC** a sinistra della tastiera. Le lettere saranno ora disposte in ordine alfabetico.

Per inserire una sequenza di caratteri, selezionate successivamente i caratteri desiderati.

Avviso
Quando si inserisce un indirizzo la tastiera utilizza una funzione di sillabazione intelligente che blocca automaticamente i caratteri che non possono verificarsi accanto alla rispettiva sequenza di caratteri.

Per inserire caratteri speciali non disponibili sulla tastiera, selezionate il pulsante a schermo **ÄÖ** a destra della tastiera. Verrà visualizzata la tastiera dei caratteri speciali. Selezionate il carattere desiderato.

Per inserire numeri o simboli, selezionate il pulsante a schermo **Sym** a destra della tastiera dei caratteri speciali. Verrà visualizzata la tastiera dei simboli. Selezionate il carattere desiderato.

Per visualizzare nuovamente la tastiera, selezionate il pulsante a schermo **ABC** a destra della tastiera dei simboli. In questo modo avrete a disposizione tre tastiere.

Per cancellare caratteri già inseriti, selezionate il pulsante a schermo **Cancella** a destra della rispettiva tastiera o premete il pulsante **BACK**.

Quando si inserisce un indirizzo, un elenco di corrispondenze viene visualizzato automaticamente non appena il numero di corrispondenze trovato nella memoria degli indirizzi corrisponde a sei o meno di sei.

Per visualizzare manualmente un elenco di corrispondente per l'inserimento corrente, selezionate il rispettivo pulsante a schermo **Elenco** nella parte bassa della tastiera.

Per visualizzare gli ultimi cinque inserimenti, selezionate il pulsante a schermo **Ultimi 5** nella parte bassa della tastiera.

Selezionate la voce desiderata dall'elenco.

Se necessario, selezionate il pulsante di conferma visualizzato nella parte bassa della tastiera.

Punti di interesse

Un punto d'interesse è una posizione specifica che potrebbe essere d'interesse generale, ad es. un distributore di carburante, un'area di parcheggio o un ristorante.

I dati memorizzati nel sistema Infotainment contengono un gran numero di punti d'interesse predefiniti che sono indicati da simboli sulla mappa.

Questi POI possono essere selezionati come destinazioni per la guida a destinazione.

Menu di ricerca

Un POI può essere selezionato usando diverse maschere di ricerca.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Punti di Interesse** per visualizzare il menù **Lista PDI**.

Selezionare **Categoria:**, **Nome:** o **Numero telefonico**. Verrà visualizzata la rispettiva maschera di ricerca.

Compilate i campi d'inserimento nella rispettiva maschera di ricerca.

Maschera di ricerca della categoria
Selezionate il campo d'inserimento della Posizione per visualizzare un elenco. Selezionare l'opzione desiderata.

Selezionate il campo d'inserimento della Categoria per visualizzare un elenco di categorie di POI. Selezionate la categoria desiderata e poi una sottocategoria dall'elenco.

Selezionate il campo d'inserimento del metodo di suddivisione per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare **Per distanza** o **Per nome**.

Selezionate il pulsante a schermo **Suche** che appare in fondo allo schermo. Verrà visualizzato un elenco di POI o categorie di POI corrispondente ai criteri inseriti. Selezionate la voce di menù desiderata.

Maschera di ricerca del nome
Selezionate il campo d'inserimento del Paese per visualizzare un elenco di tutti i paesi disponibili. Selezionare il paese desiderato.

Per specificare la posizione, selezionate il campo d'inserimento per la città o il codice postale. Viene visualizzata una tastiera. Inserite il nome o il numero desiderato.

Selezionate il campo d'inserimento del metodo di suddivisione per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare **Per distanza** o **Per nome**.

Selezionate il pulsante a schermo **Suche** che appare in fondo allo schermo. Verrà visualizzata nuovamente la tastiera.

Inserire il nome del POI desiderato.

Maschera di ricerca del numero di telefono
Selezionate il campo d'inserimento del Paese per visualizzare un elenco di tutti i paesi disponibili. Selezionare il paese desiderato.

Selezionate il campo d'inserimento del metodo di suddivisione per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare **Per distanza** o **Per nome**.

Selezionate il campo d'inserimento del numero per visualizzare un tastierino. Inserite il numero desiderato.

Quando la rispettiva maschera di ricerca è compilata verrà visualizzato un menù di conferma.

Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Elenchi per categoria
Premete il pulsante **NAV** e poi la manopola multifunzione per visualizzare il **Menu navigatore**. Selezionate **PDI nei dintorni** o **PDI lungo la rotta**. Verrà visualizzato un elenco di categorie POI.

Selezionate la categoria desiderata, le sottocategorie e quindi i POI.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Destinazioni precedenti

Le ultime destinazioni selezionate o inserite per la guida a destinazione vengono memorizzate nel sistema.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Destinazioni precedenti**.

Verrà visualizzato un elenco delle ultime destinazioni suddivise in ordine cronologico inverso.

Selezionate l'indirizzo desiderato dall'elenco.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Rubrica

Il **Rubrica** fornisce uno spazio di archiviazione locale per indirizzi inseriti nell'applicazione di navigazione.

Memorizzazione degli indirizzi nella rubrica

Per memorizzare un indirizzo nella rubrica, premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione**.

Inserire o selezionare l'indirizzo desiderato. Verrà visualizzato il menù di conferma.

Selezionare il tasto **Salva** dello schermo. Viene visualizzata la maschera **Inserimento in rubrica**.

In base alle informazioni disponibili, i diversi campi d'inserimento sono già compilati.

Per inserire o modificare il nome della posizione rispettiva, selezionate il campo d'inserimento del nome. Viene visualizzata una tastiera. Inserite il nome desiderato e confermate.

Per modificare l'indirizzo, selezionate il campo d'inserimento dell'indirizzo. Verrà visualizzata la maschera d'inserimento dell'indirizzo. Effettuate le vostre modifiche e confermate l'inserimento.

Per inserire o modificare un numero di telefono, selezionate il campo d'inserimento del numero. Viene visualizzato un tastierino. Inserite il numero desiderato.

Se attivato ⇨ 43, gli inserimenti in rubrica sono indicati sulla mappa da icone POI. Per modificare l'icona che indica l'inserimento di un indirizzo, selezionate il campo d'inserimento delle Icone. Verrà visualizzato un elenco di tutte le icone dei POI disponibili nel sistema.

Far scorrere l'elenco e selezionare l'icona desiderata.

Selezionate il pulsante a schermo **Fine** che appare in fondo alla maschera d'inserimento. L'indirizzo è memorizzato.

Selezionate gli indirizzi dalla rubrica

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Rubrica**. Verrà visualizzato un elenco di tutte le voci della rubrica.

Selezionate la voce desiderata.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Modificare gli indirizzi nella rubrica

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Rubrica**. Verrà visualizzato un elenco di tutte le voci della rubrica.

Selezionate la voce desiderata.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionate la voce di menù **Modifica** per visualizzare la maschera **Inserimento in rubrica**.

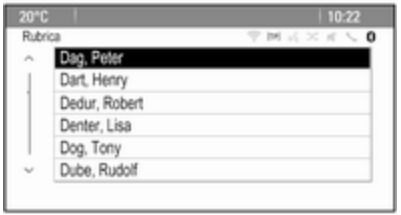
Effettuate le vostre modifiche e confermate l'inserimento. Le modifiche vengono salvate nella rubrica.

Rubrica

Gli indirizzi salvati nella rubrica del cellulare collegato possono essere selezionati come destinazioni.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Rubrica**. Il menu **Ricerca Rubrica telefonica** viene visualizzato.

Selezionate la prima serie di lettere desiderata per visualizzare una preselezione delle voci di rubrica che volete visualizzare. La rubrica salta alla posizione della serie di lettere selezionata.



Selezionate la voce desiderata nella rubrica per visualizzare l'indirizzo salvato in questa voce. Selezionate l'indirizzo.

Avviso
Quando il sistema Infotainment non può trovare un indirizzo valido, verrete avvisati con un messaggio.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Selezione della destinazione dalla mappa

Le destinazioni (indirizzi o POI) possono anche essere impostate dalla mappa.

Premete il pulsante **NAV** per visualizzare la mappa.

Usate l'interruttore a otto vie per centrare la mappa attorno alla destinazione desiderata. Un simbolo ○ rosso appare sulla mappa e su un etichetta verrà visualizzato il corrispondente indirizzo.

Premete la manopola multifunzione per attivare il pulsante a schermo **Vai**.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Avviso
Se è presente più di un POI situato nella posizione di mappa selezionata, verrà indicato sull'etichetta. Attivare il pulsante a schermo **Vai** e quindi si apre un elenco per la selezione.

Base

Potete salvare in modo permanente il vostro indirizzo di casa nel sistema.

Memorizzazione dell'indirizzo di casa
Premere il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menu **Voce di destinazione**.

Inserite il vostro indirizzo di casa.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menu **Salvare come Base**.

Verrete avvisati da un messaggio. Confermate il messaggio per salvare il vostro indirizzo di casa.

Avviso
L'indirizzo di casa viene salvato anche nella rubrica.

Selezionate l'indirizzo di casa
Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Base**.

La guida a destinazione verso l'indirizzo di casa viene avviata immediatamente.

Percorsi a tappe

Quando è stata inserita una destinazione ed è attiva una guida a destinazione si possono aggiungere al percorso destinazioni intermedie (tappe).

Per impostare un percorso a tappe durante una guida a destinazione attiva, premete il pulsante **DEST / NAV** per aprire **Menu percorsi** e quindi selezionate la voce di menù **Lista Dest.**. Viene visualizzato un sottomenu.

Aggiunta di destinazioni intermedie

Per aggiungere una destinazione intermedia, selezionate la voce di menù **Aggiunti punto intermedio**. Viene visualizzato l'elenco delle tappe.

Selezionate il pulsante a schermo **Aggiun** nella posizione dove desiderate aggiungere una tappa. Il menu **Voce di destinazione** viene visualizzato.

Inserire o selezionare la destinazione desiderata. Verrà visualizzato il menù di conferma.

Selezionare la voce di menu **Aggiun**. Il percorso viene ricalcolato e l'elenco delle tappe viene visualizzato nuovamente con la destinazione intermedia nella posizione scelta.

Avviso
In un elenco tappe possono essere salvate al massimo quattro destinazioni.

Cancellare le tappe

Per cancellare una tappa, selezionate la voce di menù **Cancella punto intermedio**. Viene visualizzato l'elenco delle tappe.

Selezionate il pulsante a schermo **Cancella** accanto alla tappa che desiderate cancellare.

La tappa viene cancellata e l'elenco delle tappe viene visualizzato nuovamente.

Per cancellare l'intero elenco e terminare la guida a destinazione, selezionate il pulsante a schermo **Cancella tutte le Destinazioni**.

Spostare tappe

Per modificare l'ordine delle tappe nel percorso, selezionate il pulsante a schermo **Ordina i punti intermedi**.

Selezionate il pulsante a schermo **Sposta** accanto alla tappa che desiderate spostare. Il menu **Aggiunti punto intermedio** viene visualizzato.

Selezionate il pulsante a schermo **Aggiun** nella posizione dove desiderate eliminare la rispettiva tappa.

Il percorso viene calcolato nuovamente e l'ordine delle tappe nell'elenco tappe cambia.

Percorsi preferiti

Salvataggio di percorsi a tappe

Un percorso a tappe creato (vedi in precedenza) può essere salvato come percorso preferito.

Durante un percorso a tappe attivo, premete il pulsante **DEST / NAV** per aprire **Menu percorsi** e quindi selezionate la voce di menù **Lista Dest.**. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare **Salva come itinerario preferito**. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite un nome per il percorso preferito e confermate l'inserimento.

Il percorso a tappe viene salvato.

Creare nuovi percorsi preferiti

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Itinerari preferiti** per visualizzare il menù **Itinerario preferito**.

Selezionare la voce di menu **Nuova Rotta preferita**. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite un nome per il percorso preferito e confermate l'inserimento. Il menù **Itinerario preferito** viene visualizzato nuovamente.

Selezionate il percorso preferito desiderato. Viene visualizzato il menù.

Creare un percorso a tappe (vedi in precedenza).

Per cambiare il nome del rispettivo percorso preferito, selezionate la voce di menù **Edita nome**. Verrà visualizzata la tastiera per l'inserimento del nome. Inserite il nome desiderato e confermate

Per cancellare il rispettivo percorso preferito, selezionate la voce di menù **Elim. preferito**. Il percorso preferito verrà cancellato e il menù **Itinerario preferito** verrà visualizzato nuovamente.

Selezionare un percorso preferito

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate l'icona **Itinerari preferiti** per visualizzare un elenco dei percorsi preferiti salvati.

Selezionate il percorso desiderato dall'elenco. Verrà visualizzato il menù di conferma del percorso.

Per avviare la guida a destinazione, selezionate la voce di menù **Avvio della guida**.

Latitudine/Longitudine

Le coordinate GPS di una posizione desiderata possono essere usate per impostare una destinazione.

Premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare il menù **Voce di destinazione** e quindi selezionate la voce di menù **Latitudine**.

Selezionate il campo d'inserimento della latitudine per visualizzare il menù **Voce di geolocalizzazione**.

Premete ripetutamente la manopola multifunzione per regolare la prima impostazione come desiderato.

Ruotate la manopola multifunzione per passare al valore successivo da impostare.

Procedere allo stesso modo per impostare tutti i valori.

Selezionate il pulsante **BACK** per ritornare al successivo livello di menù superiore.

Regolate i valori di longitudine come descritto in precedenza.

Quando sono inserite tutte le coordinate GPS, selezionate il pulsante a schermo **Suche** nella parte bassa dello schermo.

Verrà visualizzato un menù di conferma.

Per avviare la guida a destinazione, selezionate la voce di menù **Avvio della guida**.

Cancellare le destinazioni salvate

Per cancellare destinazioni salvate nel sistema, premete il pulsante **CONFIG**, selezionate la voce di menù **Impostazioni di navigazione** e quindi **Cancella destinazioni salvate**. Viene visualizzato un sottomenu.

Attivate le voci di menù della posizione di salvataggio che desiderate cancellare.

Selezionare il tasto **Cancella** dello schermo. Verranno cancellate le posizioni di salvataggio selezionate.

Guida

Avviare e annullare la guida a destinazione

Avvio della guida a destinazione

Inserire o selezionare l'indirizzo desiderato.

Verrà visualizzato un menù di conferma. Selezionare la voce di menù **Avvio della guida** per iniziare la guida a destinazione.

Annullare la guida a destinazione

Quando è attiva la guida a destinazione, premete il pulsante **DEST / NAV** per visualizzare **Menu percorsi**.

Selezionare la voce di menù **Annulla itinerario** per annullare la sessione di navigazione corrente.

Istruzioni di navigazione

La navigazione viene fornita mediante prompt vocali ed istruzioni visive sulla mappa (se attivate).

Prompt vocali

I prompt vocali di navigazione annunceranno quale direzione seguire, quando ci si avvicini ad un incrocio presso il quale si deve svoltare.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menù **Suggerimento vocale** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Se desiderate che il sistema indichi la prossima manovra di svolta con un messaggio sonoro, attivate **Suggerimenti vocali di navigazione**.

Se desiderate leggere gli allarmi sul traffico, attivate **Prompt di avvertimento traffico**.

Per regolare il volume durante i prompt vocali, selezionate la voce di menù **Volume navigazione**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù.

Per regolare il volume dei prompt vocali, selezionate **Avviso** e quindi regolate l'impostazione come desiderate.

Per regolare il volume della fonte audio possibilmente in sottofondo, selezionare **Sfondo** e quindi regolate come desiderate.

Selezionate **Prova volume** per ascoltare un esempio delle impostazioni.

Allarmi guida

Gli allarmi di navigazione mostrano in una visualizzazione in primo piano delle rispettiva sezione di mappa

quale direzione seguire quando ci si avvicina ad un incrocio presso il quale si deve svoltare.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menù **Avvertimento guida** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Se desiderate che il display mostri automaticamente la mappa quando ci si avvicina alla successiva manovra di svolta, attivate **Avvertimento di guida in menu primario**.

Se desiderate che le manovre di svolta vengano visualizzate in primo piano, attivate **Avvertimento di guida in Mappa**.

Eventi di traffico

Il sistema di informazioni sul traffico TMC riceve dalle stazioni radio TMC tutte le informazioni sul traffico correnti. Queste informazioni sono incluse nel calcolo di un percorso.

Impostazioni sul traffico
Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**.

Selezionare la voce di menù **Impostazioni traffico** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Per usare il sistema d'informazioni sul traffico TMC, attivate la voce di menù **Eventi di traffico**.

Ricalcolo di un percorso attivo
Se durante la guida a destinazione attiva si verifica un problema di traffico, il percorso può essere modificato.

Selezionare **Avvisa se disponibile un tragitto migliore** per visualizzare il relativo sottomenu.

Se desiderate che il percorso venga modificato costantemente in base alla situazione del traffico corrente, attivate **Rotta basato sulla situazione del traffico**.

Scegliete tra **Ricalcolo automatico** e **Ricalcolo dopo conferma** di un messaggio corrispondente.

Eventi di traffico sulla mappa
Gli eventi di traffico possono essere indicati sulla mappa mediante simboli corrispondenti.

Selezionare **Mostra Eventi di traffico sulla Mappa** per visualizzare il relativo sottomenu.

Selezionare l'opzione desiderata.

Se è attivato **Definiti dall'utente**, fate scorrere la lista ed attivate le categorie degli eventi di traffico che desiderate visualizzare.

Stazioni TMC
Le stazioni TMC che trasmettono informazioni sul traffico possono essere impostate automaticamente o manualmente.

Selezionate la voce di menù **Stazioni con informazioni sul traffico** per visualizzare una maschera di selezione.

Selezionate il campo d'inserimento della modalità per visualizzare il rispettivo sottomenù. Selezionare l'opzione desiderata.

Se si sceglie **Selezione manuale stazioni** si dovrà impostare una stazione TMC.

Selezionate il campo d'inserimento della stazione per visualizzare **Elenco Stazioni con informazioni sul traffico**.

Selezionare la stazione desiderata.

Liste degli eventi di traffico
Quando la guida a destinazione è attiva, premete il pulsante **NAV** e poi la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Far scorrere l'elenco e selezionare la voce di menu **Traffico**.

Per visualizzare una lista di tutti gli eventi di traffico noti nell'area circostante la posizione attuale del veicolo, selezionate la voce di menù **Tutti gli eventi di traffico**.

Per visualizzare una lista degli eventi di traffico riguardanti il percorso attuale, selezionate la voce di menù **Eventi di traffico sul tragitto**.

Gli elenchi degli eventi di traffico possono essere suddivisi in diversi modi.

Selezionate la voce di menù **Impostazioni traffico** nel menù **Traffico** e poi **Metodo di scelta:**. Sarà visualizzato il rispettivo sottomenù.

Attivate l'opzione desiderata.

Rilevamento del percorso

La funzione "percorso Breadcrumb" (briciole di pane, letteralmente) consente di tracciare tutte le strade già percorse in un itinerario.

Premere il tasto **CONFIG** e poi selezionare la voce di menu **Impostazioni di navigazione**. Selezionate la voce di menù **Briciole di pane** per visualizzare il rispettivo menù.

Per avviare una sessione di rilevamento, attivate la voce di menù **Registra**. Il percorso considerato viene registrato e visualizzato come linea punteggiata sul percorso.

Per cancellare i percorsi Breadcrumb già abbandonati in una sessione di rilevamento attiva, selezionate il pulsante a schermo **Cancella**. Verrete avvisati da un messaggio. Confermate il messaggio per cancellare tutti i percorsi Breadcrumb.

Per terminare la sessione di rilevamento, disattivate la voce di menù **Registra**. Viene visualizzata una tastiera.

Inserite un nome per la rispettiva sessione di rilevamento e selezionate il pulsante a schermo **Fine**. La sessione verrà memorizzata nell'elenco **Salvata**.

Per visualizzare un elenco di tutte le sessioni di rilevamento, selezionate il pulsante a schermo **Salvata**. Selezionate la sessione di rilevamento desiderata per visualizzare il menù **Dettagli Briciole di pane**.

Per cambiare il nome della rispettiva sessione di rilevamento, selezionate la voce di menù **Edita nome**. Viene visualizzata una tastiera. Inserite il nome desiderato e selezionate il pulsante a schermo **Fine**.

Selezionate la voce di menù **Caricamento** per visualizzare il menù principale Breadcrumb. Se desiderate che la rispettiva sessione di rilevamento venga visualizzata costantemente sulla mappa, attivate la voce di menù **Display**.

Per visualizzare direttamente l'intera sessione di rilevamento nella rispettiva sessione di mappa, selezionate la voce di menù **Mostra sulla mappa**.

Per cancellare la rispettiva sessione di rilevamento, selezionate la voce di menù **Cancella**.

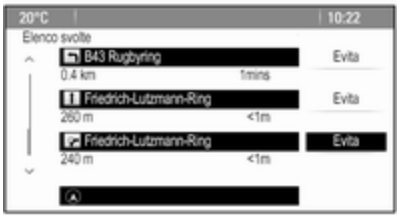
Instradamento

Quando è stato calcolato un percorso, potete modificare manualmente certe parti o ricalcolare l'intero percorso.

Elenco svolte

Il **Elenco svolte** visualizza tutte le strade e le manovre di svolta sul percorso calcolato partendo dalla posizione corrente.

Premere il tasto **DEST / NAV** e poi selezionare la voce di menu **Elenco svolte**. Viene visualizzato l'elenco di svolta.



Per escludere certe strade dal percorso, selezionate il pulsante a schermo **Evita** accanto alla rispettiva strada.

Il percorso viene ricalcolato e la strada rispettiva esclusa.

Elenco strade da evitare

Quando dal percorso originale sono state escluse delle strade vengono visualizzate in **Lista tratti da evitare**.

Premere il tasto **DEST / NAV** e poi selezionare la voce di menù **Lista tratti da evitare** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Per visualizzare tutte le strade evitate, selezionate la voce di menù **Vedi Lista**.

Per cancellare tutte le strade da evitare e ritornare al percorso originario, selezionate la voce di menù **Cancella tutte le voci**.

Deviazione

Premere il tasto **DEST / NAV** e poi selezionare la voce di menu **Deviazione**.

Per modificare il percorso per una certa distanza, selezionate la voce di menù **Deviazione per distanza**. Verrà visualizzato un menù che elenca distanze diverse.

Selezionate la distanza desiderata. Il percorso verrà ricalcolato di conseguenza.

Per bloccare l'intero percorso, selezionate la voce di menù **Rotta completa di deviazione**. Il percorso originario verrà bloccato, ricalcolando un nuovo percorso alla destinazione desiderata.

Lista uscite

Per visualizzare una lista delle prossime uscite e caselli autostradali durante la guida in autostrada, premete il pulsante **NAV** e poi la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**.

Far scorrere l'elenco e selezionare la voce di menù **Lista uscite**.

Opzioni percorsi

Quando la guida a destinazione è attiva, premete il pulsante **DEST / NAV** e poi selezionate la voce di menù **Opzioni percorso**.

Verrà visualizzata una lista delle opzioni di calcolo del percorso e dei tipi di strada.

Per decidere con quale criterio si possa calcolare un percorso, attivate una delle seguenti opzioni: **Più veloce** per il percorso più veloce (in tempo), **Più corto** per il percorso più breve (in distanza) o **Eco** per il percorso con il minor consumo di carburante.

Per determinare quali tipi di strada possano essere inclusi nel calcolo del percorso, attivate le opzioni desiderate: superstrade, autostrade, traghetti, ecc.

Riconoscimento del parlato

Informazioni generali 62
Utilizzo 63

Informazioni generali

Riconoscimento del parlato integrato

Il riconoscimento del parlato del sistema Infotainment consente di gestire varie funzioni del sistema Infotainment tramite comandi vocali. Riconosce comandi e sequenze numeriche indipendentemente dalla persona che li pronuncia. I comandi e le sequenze numeriche possono essere pronunciati senza effettuare pause tra le singole parole.

In caso di funzionamento o comandi errati, il riconoscimento vocale emette un segnale visivo e/o acustico e chiede di ripetere il comando desiderato. Inoltre, il riconoscimento vocale riconosce i comandi più importanti e rivolge richieste all'utente quando necessario.

In generale, esistono diversi modi di pronunciare i comandi per completare i compiti. La maggior parte di essi, tranne l'inserimento della destinazione e il tastierino vocale, possono essere completati in un singolo comando.

Se l'azione richiede di eseguire più di un comando, procedere come segue:

Nel primo comando indicate il tipo di azione da eseguire, ad es. "Navigation destination entry" (inserimento destinazione di navigazione). Il sistema risponde con prompt che vi portano ad un dialogo per inserire le informazioni necessarie. Per esempio, se è necessaria una destinazione per la guida a destinazione, pronunciate "Navigation" (navigazione) o "Inserimento destinazione".

Avviso

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento del parlato non funziona finché non è attivato.

Supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua del display attualmente selezionata non è supportata dal riconoscimento del parlato, il riconoscimento del parlato non sarà disponibile.

  In tal caso sarà necessario selezionare un'altra lingua per il display se si desidera controllare il sistema Infotainment utilizzando i comandi vocali. Cambiare la lingua del display, vedi "Language" (lingua) nel capitolo "Impostazioni del sistema" ⇨ 22.

Inserimento dell'indirizzo per destinazioni in paesi esteri

In caso vogliate inserire l'indirizzo di una destinazione situata in un Paese straniero mediante comando vocale, dovete cambiare la lingua del display Infotainment nella lingua del paese straniero.

Ad es. se il display è attualmente impostato sull'inglese e volete inserire il nome di una città situata in Francia, dovete cambiare la lingua del display in francese.

Eccezioni: Se volete inserire gli indirizzi in Belgio, potete a scelta modificare la lingua del display in francese od olandese. Per indirizzi in Svizzera potete a scelta modificare la lingua del display in francese, tedesco o italiano.

Per cambiare la lingua del display, vedi "Language" (lingua) nel capitolo "Impostazioni del sistema" ⇨ 22.

Ordine d'inserimento degli indirizzi di destinazione

L'ordine nel quale le parti di un indirizzo devono essere inserite usando il sistema di riconoscimento del parlato dipende dal paese nel quale è situata la destinazione.

Un esempio del rispettivo ordine d'inserimento viene indicato dal sistema.

Applicazione di passaggio vocale

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone. Leggere le istruzioni d'uso del proprio smartphone per verificare se supporti tale funzione.

Utilizzo

Riconoscimento del parlato integrato

Attivazione del riconoscimento vocale

Avviso
Il riconoscimento del parlato non è disponibile durante una telefonata attiva.

Premere il pulsante 🎤 a destra del volante.

L'impianto audio entra in silenzioso, il simbolo 🎤 sul display è evidenziato e un messaggio vocale vi suggerisce di pronunciare un comando.

Non appena il riconoscimento del parlato è pronto per l'inserimento vocale si ode un segnale acustico.

A questo punto è possibile pronunciare un comando vocale per attivare direttamente una funzione del sistema (come ad es. accendere una stazione radio) o avviare una sequenza di dialogo con diversi passaggi (ad es. inserire un indirizzo di destinazione); vedere il "Funzionamento mediante comandi vocali" di seguito.

Al termine di una sequenza di dialogo il riconoscimento vocale si disattiva automaticamente. Per avviare un'altra sequenza di dialogo si deve riattivare il riconoscimento del parlato.

Regolare il volume dei prompt vocali

Premete i pulsanti + o − a destra del volante.

Interrompere un prompt vocale

Se siete utilizzatori esperti, potete interrompere un prompt vocale premendo brevemente il pulsante sul volante.

Si ode immediatamente un segnale acustico e si può pronunciare un comando senza dover aspettare.

Annullamento di una sequenza di dialogo

Esistono diverse possibilità per annullare una sequenza di dialogo e disattivare il riconoscimento del parlato:

- Pronunciate "**Annulla**" o "**Esci**".
- Premete il pulsante a destra del volante.

Nelle situazioni seguenti l'annullamento di una sequenza di dialogo è automatico:

- Se non si pronunciano comandi per un certo periodo di tempo (per impostazione predefinita si è sollecitati tre volte a pronunciare un comando).
- Se si pronunciano comandi che non sono riconosciuti dal sistema (per impostazione predefinita si è sollecitati tre volte a pronunciare un comando corretto).

Funzionamento mediante comandi vocali

Il riconoscimento del parlato può comprendere comandi pronunciati in modo naturale sotto forma di frasi o comandi diretti che indicano un'azione.

Per i migliori risultati:

- Ascoltate il prompt vocale e aspettate il segnale acustico prima di pronunciare un comando o rispondere.
- Pronunciate "**aiuto**" se volete ascoltare di nuoto il prompt di aiuto per la fase di dialogo corrente.
- Il prompt vocale può essere interrotto premendo di nuovo il pulsante . Se desiderate pronunciare direttamente il vostro comando, premete il pulsante due volte.
- Attendete il suono di conferma e quindi pronunciate il comando in modo naturale. Nella maggior parte dei casi, la velocità di riconoscimento sarà superiore se le pause saranno mantenute al minimo. Usate comandi brevi e diretti.

Di solito i comandi per telefono e audio possono essere pronunciati in un singolo comando. Per esempio "Chiama David Smith al lavoro", "Riproduci" seguito dall'artista o nome del brano o "Sintonizza su" seguito dalla frequenza radio e dalla banda di frequenza.

Le destinazioni di navigazione, tuttavia, sono troppo complesse per un comando singolo. Prima pronunciate "Navigazione" e poi, ad es. "Indirizzo" o "Punto d'interesse". Il sistema risponde richiedendo maggiori dettagli.

Dopo aver pronunciato "Punto d'interesse" potranno essere selezionate per nome solo le catene principali. Le catene sono attività con almeno 20 posizioni. Per altri POI pronunciate il nome di una categoria, ad es. "Ristoranti", "Centri commerciali" od "Ospedali".

I comandi diretti sono compresi più facilmente dal sistema, ad es. "Chiama 01234567".

Se pronunciate "Telefono" il sistema capisce che si vuole telefonare e risponde con domande pertinenti fino a quando non abbia raccolto dettagli a sufficienza. Se il numero telefonico è stato salvato con un nome e una posizione, il comando diretto dovrebbe includere entrambi, per esempio "Chiama David Smith al lavoro".

Selezionare le voci elenco
Quando viene visualizzato un elenco, un prompt vocale chiede di confermare o selezionare una voce dall'elenco. Una voce di elenco può essere selezionata manualmente o pronunciando il numero di linea della voce.

L'elenco sulla schermata di riconoscimento del parlato funziona allo stesso modo di un elenco su alte schermate. Scorrendo manualmente l'elenco sullo schermo durante una sessione di riconoscimento del parlato si sospende l'evento di riconoscimento del parlato in corso e viene riprodotto un prompt come "Scegliete dall'elenco utilizzando i comandi manuali o premete il pulsante Indietro sulla mascherina per ritentare".

Se entro 15 secondi non si fa nessuna scelta, la sessione di riconoscimento del parlato termina, si riceve un messaggio di avviso e viene visualizzata nuovamente la schermata precedente.

Il comando "Indietro"
Per ritornare al passaggio di dialogo precedente, alternativamente: pronunciate "**Indietro**" o premete il pulsante **BACK** sul quadro strumenti.

Il comando "Aiuto"
Dopo aver pronunciato "**Aiuto**", il prompt di aiuto per il passaggio di dialogo corrente viene letto ad alta voce.

Per interrompere il prompt di aiuto, premete di nuovo il pulsante . Si ode un segnale acustico. Potete pronunciare un comando.

Applicazione di passaggio vocale

Attivazione del riconoscimento del parlato con passaggio vocale
Tenete premuto il pulsante a destra del volante fino a quando non cominci la sessione di riconoscimento del parlato.

Trovate ulteriori informazioni sul funzionamento nelle istruzioni d'uso del vostro smartphone.

Regolare il volume dei prompt vocali
Premete i pulsanti + o − a destra del volante.

Disattivazione del riconoscimento del parlato con passaggio vocale
Premere il pulsante ⇜ a destra del volante. La sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Informazioni generali 67
Connessione Bluetooth 68
Chiamata di emergenza 70
Funzionamento 70
Messaggi di testo 74
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB 75

Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il Mobile Phone portal, il telefono cellulare deve essere collegato mediante Bluetooth.

È disponibile un'opzione che consente di gestire il Mobile Phone portal mediante il sistema di riconoscimento vocale.

Non tutte le funzioni del Mobile Phone portal per telefoni cellulari sono supportate da tutti i telefoni. Le possibili funzioni del telefono dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

⚠Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la

funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili su Internet, nel sito http://www.bluetooth.com

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless di ad es. telefoni cellulari, modelli iPod/iPhone o altri dispositivi.

Per poter impostare una connessione Bluetooth sul sistema Infotainment, la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth deve essere attivata. Per ulteriori informazioni consultare la guida d'uso del dispositivo Bluetooth.

Dal menu **Bluetooth** vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a cinque dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.
- L'accoppiamento di regola deve essere effettuato una sola volta a meno che il dispositivo non venga cancellato dalla lista di dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il funzionamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla presa di corrente per la ricarica.

Menu Bluetooth

Per aprire il menù **Bluetooth**, a scelta potete:

- Premere il pulsante ✆/✆. Selezionare la voce di menù **Impostazioni telefono** e poi **Bluetooth**.
- Premere il pulsante **CONFIG**. Selezionare la voce di menù **Impostazioni telefono** e poi **Bluetooth**.
- Premere il tasto ⌂ e selezionare l'icona **Impostazioni**. Selezionare la voce di menù **Impostazioni telefono** e poi **Bluetooth**.

Verranno visualizzate le voci di menù **Elenco dispositivi** e **Associa dispositivo**.

Accoppia dispositivo

Per avviare il processo di accoppiamento sul sistema Infotainment, selezionare la voce di menù **Associa dispositivo**. Verrà visualizzato un messaggio con un codice del sistema Infotainment a quattro cifre.

Avviare il processo di accoppiamento sul dispositivo Bluetooth. Se necessario, inserire il codice del sistema Infotainment sul dispositivo Bluetooth.

Sul sistema Infotainment verrà visualizzato un codice PIN a sei cifre per il processo di accoppiamento.

Per confermare il processo di accoppiamento:

- Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:

  Confrontare i codici PIN visualizzati sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth (se richiesto) e confermare il messaggio sul dispositivo Bluetooth.
- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:

  Inserire il codice PIN sul dispositivo Bluetooth e confermare.

I dispositivi vengono accoppiati e appare il menù principale del telefono.

La rubrica e le liste delle chiamate (se disponibili) vengono scaricati dal dispositivo Bluetooth.

Se necessario, confermare il messaggio corrispondente sul dispositivo Bluetooth.

Elenco dispositivi

L'elenco dispositivi contiene tutti i dispositivi Bluetooth accoppiati al sistema Infotainment.

Se viene accoppiato un nuovo dispositivo, verrà visualizzato nell'elenco dei dispositivi.

Connessione di un dispositivo

Selezionare il dispositivo che si desidera connettere. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare il tasto **Seleziona** dello schermo.

Il dispositivo collegato precedentemente viene scollegato e si collega questo dispositivo.

Cancellazione di un dispositivo

Selezionare il dispositivo che si desidera eliminare. Viene visualizzato un sottomenu.

Selezionare il tasto **Cancella** dello schermo.

Il dispositivo è eliminato.

Chiamata di emergenza

⚠Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

⚠Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

⚠Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. La trasmissione può richiedere un certo tempo a seconda del modello di telefono. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

Non tutti i telefoni supportano tutte le funzioni dell'applicazione del telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte.

Menu principale telefono

Per visualizzare il menù principale del telefono, premete il pulsante ✆/✆. Verrà visualizzata la seguente schermata (se è collegato un cellulare).

Iniziare una chiamata

Immissione di un numero

Premere il tasto ✆/✆ e poi selezionare la voce di menu **Immetti numero**. Viene visualizzato un tastierino.

Inserite il numero desiderato.

Selezionate il pulsante a schermo **Canc** o premete il pulsante **BACK** per cancellare l'ultima cifra inserita.

Selezionate il pulsante a schermo ► o ◄ per spostare il cursore nel numero già inserito.

Per iniziare la composizione, selezionate il pulsante a schermo **OK**.

Avviso
Potete accede alla rubrica dal tastierino premendo il pulsante **Rubrica**.

Elenco telefonico

Premere il tasto ✆/✆ e poi selezionare la voce di menu **Rubrica**. Il menu **Ricerca Rubrica telefonica** viene visualizzato.

Selezionate la prima serie di lettere desiderata per visualizzare una preselezione delle voci di rubrica che volete visualizzare. La rubrica salta alla posizione della serie di lettere selezionata.

Selezionate la voce desiderata nella rubrica per visualizzare i numeri salvati in questa voce.

Selezionate il numero desiderato per iniziare la composizione.

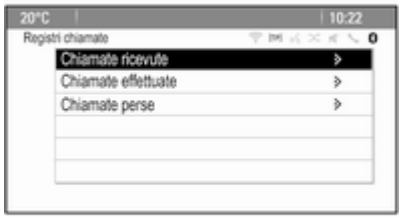
Ordine di rubrica
La rubrica può essere ordinata per cognome o per nome.

Per modificare l'ordine, selezionate il pulsante ✆/✇ e poi la voce di menù **Impostazioni telefono**.

Selezionare **Ordine di classificazione** per visualizzare il relativo sottomenu.

Attivate l'opzione desiderata.

Registri chiamate
Premere il tasto ✆/✇ e poi selezionare la voce di menu **Registri chiamate**. Il menu **Registri chiamate** viene visualizzato.



Selezionate l'elenco chiamate desiderato. In base all'elenco scelto verranno visualizzate le ultime chiamate in arrivo, in uscita o perse.

Selezionate la voce desiderata nell'elenco chiamate per avviare la digitazione.

Chiamata in ingresso

Quando arriva una chiamata un messaggio viene visualizzato sullo schermo.

Per rispondere alla chiamata, selezionate il pulsante a schermo **Rispondi**.

Per rifiutare una chiamata, selezionate il pulsante a schermo **Rifiuta**.

Funzioni durante una telefonata

Quando una chiamata è attiva appare la relativa visualizzazione.

Terminare una chiamata

Per terminare una chiamata, selezionate il pulsante a schermo **Riaggancia**.

Silenziamento di una chiamata

Per escludere temporaneamente l'audio del microfono azionate il pulsante a schermo **Silenzia chiamata**.

Disattivate il pulsante a schermo **Silenzia chiamata** per ridare voce al microfono.

Trasferimento all'unità manuale

Selezionate la voce di menù **Trasferire su cellulare** per trasferire la chiamata al cellulare. Il menu **Chiamata privata** viene visualizzato.

Per trasferire di nuovo la chiamata al sistema Infotainment, selezionate la voce di menù **Trasferisci chiamata** nel menù **Chiamata privata**.

Seconda telefonata

Iniziare una seconda telefonata

Quando una chiamata è attiva, selezionate la voce di menù **Immetti numero** nella visualizzazione delle chiamate in arrivo. Viene visualizzato il tastierino. Potete inserire un numero o selezionare un numero dalla rubrica come indicato in precedenza.

Seconda telefonata in arrivo

Quando arriva una seconda chiamata, un messaggio viene visualizzato nella parte inferiore dello schermo.

Selezionare l'opzione desiderata.

Se la chiamata viene accettata, il prima chiamata viene messa in attesa, mentre la seconda diventa attiva.

Entrambe le chiamate vengono visualizzate nella schermata della chiamate in arrivo.

Per passare da una chiamata all'altra, selezionate la voce di menù **Commuta chiamate**.

Audioconferenza

Selezionate il pulsante a schermo **Unisci chiamate** per attivare entrambe le chiamate contemporaneamente.

Il tasto a schermo **Unisci chiamate** cambia in **Disconnetti chiamata**.

Per terminare un'audioconferenza, selezionate il pulsante a schermo **Disconnetti chiamata**.

Terminare le telefonate
In un'audioconferenza, selezionate il pulsante a schermo **Riaggancia** per terminare entrambe le telefonate.

Messaggi di testo

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare la cartella dei messaggi in entrata del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Non tutti i telefoni supportano la funzione messaggi di testo del sistema Infotainment.

Attivazione dell'applicazione messaggi sul cellulare

La trasmissione dei dati dei messaggi di testo al sistema Infotainment deve essere attivata sul cellulare.

Nel menù Bluetooth del vostro cellulare, selezionate il nome del sistema Infotainment accoppiato per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Per visualizzare i messaggi di testo nell'applicazione messaggi del sistema Infotainment, attivate la funzione rispettiva nel sottomenù sul cellulare.

L'icona **Messaggi** nel menù Home del sistema Infotainment appare quindi selezionabile.

Messaggi di testo in arrivo

Quando si riceve un nuovo messaggio di testo, verrete avvisati con un messaggio indicante il nome o il numero del mittente.

Selezionate una delle opzioni nel messaggio.

Ascolto
Se desiderate che il sistema legga il messaggio, selezionate il pulsante a schermo **Ascoltare**.

Vista
Per visualizzare il messaggio sullo schermo, selezionate il rispettivo pulsante a schermo.

Avviso
I messaggi vengono visualizzati solo sullo schermo quando il veicolo è parcheggiato.

Scartare
Per scartare il messaggio, selezionate il rispettivo pulsante a schermo.

Rispondere
Per rispondere direttamente al messaggio, selezionate il pulsante a schermo **Rispondi**. Verrà visualizzato un elenco di messaggi predefiniti.

Selezionate il messaggio desiderato e confermate.

Il messaggio viene inviato.

Avviso
Nel menù impostazioni si possono creare nuovi messaggi predefiniti.

Chiamare
Per chiamare il mittente del messaggio di testo, selezionate il pulsante a schermo **Chiama**.

In arrivo

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Messaggi** per visualizzare il menù rispettivo.

Selezionate la voce di menù **Posta in arrivo** per visualizzare un elenco di tutti i messaggi in arrivo.

Selezionate il messaggio desiderato. Il messaggio verrà visualizzato sullo schermo.

Avviso

I messaggi vengono visualizzati solo sullo schermo quando il veicolo è parcheggiato.

Se desiderato, selezionate una delle opzioni nella parte bassa dello schermo (vedi in precedenza).

Impostazioni

Premete il tasto ⌂ e poi selezionate l'icona **Messaggi** per visualizzare il menù rispettivo.

Selezionare la voce di menù **Impostaz.** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

Regolate le impostazioni come desiderato.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

Istruzioni di installazione e linee guida operative

Quando si installa e si utilizza un telefono cellulare, è necessario rispettare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le linee guida operative del costruttore del telefono cellulare e dell'impianto vivavoce. In caso contrario, l'omologazione del veicolo potrebbe essere invalidata (Direttiva UE 95/54/CE).

Suggerimenti per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile,
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt,
- Installazione del telefono in un punto adatto, consultare la Nota sull'argomento del Manuale d'uso e manutenzione, capitolo **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 watt per il GSM 900, o 1 watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono durante la guida. Anche l'uso di un sistema vivavoce può rappresentare una distrazione durante la guida.

⚠Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Domande frequenti

Domande frequenti 77

Domande frequenti

Riconoscimento vocale

? **La funzione di riconoscimento del parlato non funziona molto bene. Come posso migliorarne le prestazioni?**

! Attendete il suono di conferma e quindi tentare di pronunciare il comando in modo naturale. Evitare lunghe pause, usare poca accentuazione e parlare a volume moderato.

Descrizione dettagliata ⇨ 63.

? **I prompt vocali emessi dal sistema di riconoscimento del parlato sono troppo lunghi. Come posso interromperli per pronunciare direttamente un comando?**

! Per interrompere il prompt vocale del sistema di riconoscimento del parlato, premere il pulsante 🎤 presente sul volante. Attendete il suono di conferma e quindi pronunciate il comando.

Descrizione dettagliata ⇨ 63.

? **Non riesco a selezionare un contatto telefonico mediante il riconoscimento del parlato. Cosa sto sbagliando?**

! Il sistema Infotainment accede alle voci della rubrica quando vengono memorizzate. Se l'ordine di selezione è impostato su "cognome, nome", il comando corretto per chiamare Paolo Rossi è "Rossi, Paolo".

Descrizione dettagliata ⇨ 62.

? **Non riesco ad inserire un indirizzo di un altro Paese con il riconoscimento del parlato. Cosa sto sbagliando?**

! Mediante il riconoscimento del parlato, potete inserire solo indirizzi per destinazioni situate nel Paese la cui lingua è selezionata come la lingua del sistema, ad es. se il sistema è impostato su Tedesco, non potete inserire una destinazione situata in Francia.

Descrizione dettagliata ⇨ 62.

Telefono

? **Come posso accoppiare il mio telefono con il sistema Infotainment?**

! Per accoppiare un telefono, premete il pulsante ✆/✂, selezionate la voce di menù **Impostazioni telefono** e quindi **Bluetooth**. Selezionate **Associa dispositivo** e seguite le istruzioni del sistema Infotainment e del vostro telefono cellulare. Accertatevi che il Bluetooth sia abilitato.

Descrizione dettagliata ⇨ 68.

? **Come posso accedere alla mia rubrica o all'elenco delle chiamate recenti mediante il sistema Infotainment?**

! In base al telefono dovete consentire l'accesso ai rispettivi dati nelle impostazioni del vostro cellulare. In linea generale, il download della rubrica e dell'elenco delle chiamate recenti non è supportato da tutti i cellulari.

Descrizione dettagliata ⇨ 68.

? **Sebbene l'accesso alla mia rubrica sia stato garantito, non tutti i contatti sono disponibili nel sistema Infotainment. Perché?**

! In base al telefono, i contatti salvati sulla SIM non possono essere letti dal sistema Infotainment.

Descrizione dettagliata ⇨ 68.

Navigazione

? **Come posso passare da tempo di guida totale o tempo di guida restante a distanza totale o parziale (o viceversa)?**

! Quando l'applicazione di navigazione è attiva, premere la manopola multifunzione per visualizzare **Menu navigatore**. Selezionare **Cambia tempo/destinazione del percorso** e regolare le impostazioni come desiderato.

Descrizione dettagliata ⇨ 43.

? **Quando si preme il pulsante DEST/NAV, talvolta vengono visualizzati menù differenti. Perché?**

! Se la guida a destinazione è attiva, l'applicazione di destinazione viene visualizzata per consentirvi di selezionare una destinazione.

Descrizione dettagliata ⇨ 47.

Se la navigazione non è attiva, viene visualizzato **Menu percorsi**.

Descrizione dettagliata ⇨ 57.

Audio

? **Quando si riproducono file multimediali da un dispositivo collegato mediante Bluetooth, il titolo del brano e l'artista non vengono visualizzati nel sistema Infotainment e la funzione di esplorazione dei media non è disponibile. Perché?**

! Quando si collega un dispositivo mediante Bluetooth, sono disponibili solo funzioni limitate a causa del protocollo Bluetooth supportato.

Descrizione dettagliata ⇨ 37.

Il sistema infotainment non dispone di un pulsante per il tono sulla mascherina. Come possono modificare le impostazioni del tono?

Il menù delle impostazioni del tono è accessibile mediante **Home Page**. Premere il tasto ⌂ e poi selezionare il tasto **Altro** dello schermo per visualizzare il secondo **Home Page**. Per accedere al menù delle impostazioni del tono, selezionare l'icona **Tono**.

Descrizione dettagliata ⇨ 20.

Indice analitico

A
Abbinamento ... 68
Accensione del sistema Infotainment ... 14
Aggiornamento software ... 22
Attivazione audio USB ... 37
Attivazione della musica Bluetooth 37
Attivazione del lettore CD ... 33
Attivazione del navigatore ... 43
Attivazione del portale Telefono ... 70
Attivazione del sistema Infotainment ... 14
Attivazione di AUX ... 37
Attivazione immagine USB ... 38
Attivazione radio ... 25
AUX ... 35

B
Balance ... 20
Bass ... 20

C
Chiamata di emergenza ... 70
Connessione Bluetooth ... 68

D
DAB ... 30
Data ... 22
Digital audio broadcasting ... 30
Display ... 22
Domande frequenti ... 77

E
Elementi di comando
Sistema Infotainment ... 8
Volante ... 8
Elenchi dei preferiti ... 27
Elenchi di memorizzazione automatica ... 27
Memorizzazione delle stazioni ... 27
Ricerca delle stazioni ... 27
Elenco categorie ... 25
Elenco delle stazioni preferite
Memorizzazione delle stazioni ... 27
Ricerca delle stazioni ... 27
Elenco stazioni ... 25
Elenco svolte ... 57
Elenco telefonico ... 47, 70
EQ ... 20
Equalizzatore ... 20
Eventi di traffico ... 57

F
Fader ... 20
File audio ... 35
File immagine ... 35
Formati file ... 32
File audio ... 35
File immagine ... 35

Formato ora..... 22
Funzionamento..... 70
AUX..... 37
CD..... 33
Menu..... 17
Musica Bluetooth..... 37
Radio..... 25
Sistema di navigazione..... 43
Sistema Infotainment..... 14
Telefono..... 70
USB..... 37, 38
Funzionamento del menu..... 17
Funzionamento di base..... 17
Funzione di antifurto 7

G
Guida 57
Guida a destinazione..... 57

H
Home page..... 17, 22

I
Immagini..... 38
Impostazioni del sistema..... 22
Display..... 22
Home page..... 22
Lingua..... 22
Ora e data..... 22
Software..... 22
Impostazioni del tono..... 20
Impostazioni di volume..... 21
Indirizzario..... 47
Indirizzo di casa..... 47
Informazioni generali.....
..... 32, 35, 42, 62, 67
AUX..... 35
CD..... 32
Musica Bluetooth..... 35
Navigazione..... 42
Portale telefono..... 67
Radio..... 25
Sistema Infotainment..... 6
USB..... 35
Informazioni radiofoniche sul traffico..... 28
Inserimento della destinazione 47

L
Lettore CD..... 32
Lingua..... 22

M
Manopola multifunzione..... 17
Mappe..... 43
Media frequenza..... 20
Messaggi..... 17
Messaggi di testo..... 74
Musica Bluetooth..... 35

N
Navigazione
Allarmi guida..... 57
Coordinate..... 47
Destinazioni recenti..... 47
Elenco svolte..... 57
Eventi di traffico..... 57
Guida a destinazione..... 57
Impostazioni generali..... 43
Indirizzario..... 47
Indirizzo di casa..... 47
Inserimento della destinazione. 47
Manipolazione delle mappe..... 43
Opzioni percorsi..... 57
Percorsi preferiti..... 47
Percorso Breadcrumb..... 57
POI..... 47
Posizione corrente..... 43
Prompt vocali..... 57
Rilevamento del percorso..... 57
Riquadro della mappa..... 43
Simulazione del percorso..... 43
Stazioni TMC..... 57
Tastiera..... 47
Viaggio a tappe..... 47

O
Ora..... 22

P
Pannello di controllo Infotainment. . 8
Panoramica dei comandi..... 8
Percorso Breadcrumb..... 57
POI..... 47
Preimpostazioni di fabbrica..... 22
Pulsante BACK..... 17

R
Radio
Annunci DAB..... 30
DAB..... 30
Digital Audio Broadcasting..... 30
Elenchi di memorizzazione automatica..... 27
Elenco categorie..... 25
Elenco delle stazioni preferite… 27
Elenco stazioni..... 25
Informazioni radiofoniche sul traffico..... 28
Memorizzazione delle stazioni. . 27
Menù delle opzioni RDS..... 28
Radio Data System (RDS)..... 28
RDS..... 28
Regionale..... 28
Ricerca delle stazioni..... 27
Ricerca di una stazione..... 25
Selezione della lunghezza d'onda..... 25
TP..... 28
Radio data system (RDS) 28
Regionalizzazione..... 28
Ricerca stazioni..... 25
Riconoscimento vocale..... 62
Riproduzione audio..... 37

S
Selezione della lunghezza d'onda 25
Silenziamento..... 14
Simulazione del percorso..... 43
Sistema di navigazione..... 42

T
TA..... 28
Tastiera..... 47
Telefonata
Avviare..... 70
Rispondere..... 70
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB 75
Telefono
Audioconferenza..... 70
Bluetooth..... 67
Chiamate di emergenza..... 70
Chiamate recenti..... 70
Connessione Bluetooth..... 68
Elenco telefonico..... 70
Funzioni durante una telefonata 70
Messaggi di testo..... 74
TMC..... 57
TP..... 28
Treble..... 20

U
USB..... 35
Uso..... 14, 25, 33, 43
Utilizzo..... 63
AUX..... 37
CD..... 33
Musica Bluetooth..... 37
Sistema di navigazione..... 43
Sistema Infotainment..... 14
Telefono..... 70
USB..... 37, 38
Utilizzo delle applicazioni..... 40

V
Viaggio a tappe..... 47
Visualizzazione immagini..... 38
Volume
Esclusione dell'audio..... 14
Volume audio Cue..... 21
Volume automatico..... 21
Volume dei segnali acustici..... 21
Volume di navigazione..... 21
Volume massimo all'accensione 21
Volume: dei notiziari sul traffico 21

Volume audio CUE..... 21
Volume automatico..... 21
Volume dei segnali acustici..... 21
Volume di navigazione..... 21
Volume massimo all'accensione. . 21
Volume TA..... 21

CD 400

Introduzione 86
Radio 98
Lettori audio 112
Telefono 128
Indice analitico 144

Introduzione

Informazioni generali 86
Funzione di antifurto 87
Panoramica dei comandi 88
Funzionamento 91
Personalizzazione 94

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre un servizio di intrattenimento e informazione nel vostro veicolo per mezzo della più recente tecnologia.

La radio è facilmente utilizzabile registrando fino a 36 stazioni radio FM, AM e DAB (Digital Audio Broadcasting) con i pulsanti di preselezione **1 ~ 6** ogni sei pagine.

Il lettore CD integrato è in grado di riprodurre dischi audio CD e MP3 (WMA) e il lettore USB può riprodurre i dispositivi USB o i prodotti iPod collegati.

La funzione di connessione telefonica bluetooth consente l'utilizzo di chiamate in vivavoce senza fili, nonché dei riproduttori di musica sui telefoni.

Collegare un lettore di musica portatile all'ingresso audio esterno per sfruttare la potenza del suono del sistema Infotainment.

Il processore audio digitale offre diverse modalità di equalizzazione predefinite per l'ottimizzazione dell'audio.

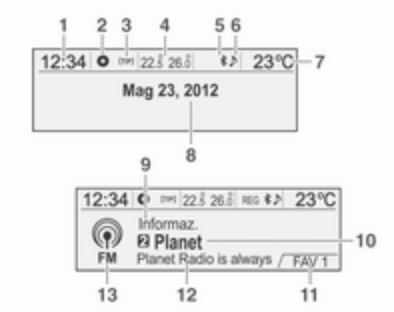
Il sistema può essere facilmente regolato con il dispositivo di regolazione, il visualizzatore intelligente e il regolatore di composizione del menu multifunzionale studiati attentamente.

- La sezione "Panoramica" fornisce un semplice quadro generale delle funzioni del sistema Infotainment e un indice di tutti i dispositivi di regolazione.
- La sezione del "Funzionamento" spiega i comandi fondamentali del sistema Infotainment.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Display



Schermata di avvio:

(1) Orologio

(2) Disco caricato

(3) Servizio RDS

(4) Temperatura dell'aria interna (conducente/passeggero)

(5) Bluetooth collegato

(6) Musica Bluetooth

(7) Temperatura esterna dell'aria

(8) Data

Schermata radio:

(9) Categoria

(10) Nome della stazione

(11) Pagina dei preferiti

(12) Elenco stazioni

(13) Banda

Schermata CD/MP3:

(1) Tempo di riproduzione

(2) Cartella/brano

(3) Titolo brano

(4) Artista

(5) Tipo di disco

Schermata impostazioni:

(6) Titolo impostazioni

(7) Barra di selezione

(8) Barra indicatrice elenco

(9) Menu

Il display può essere diverso da quello sul manuale perché la maggior parte dei display ha delle differenze dovute alle impostazioni del dispositivo e alle specifiche del veicolo.

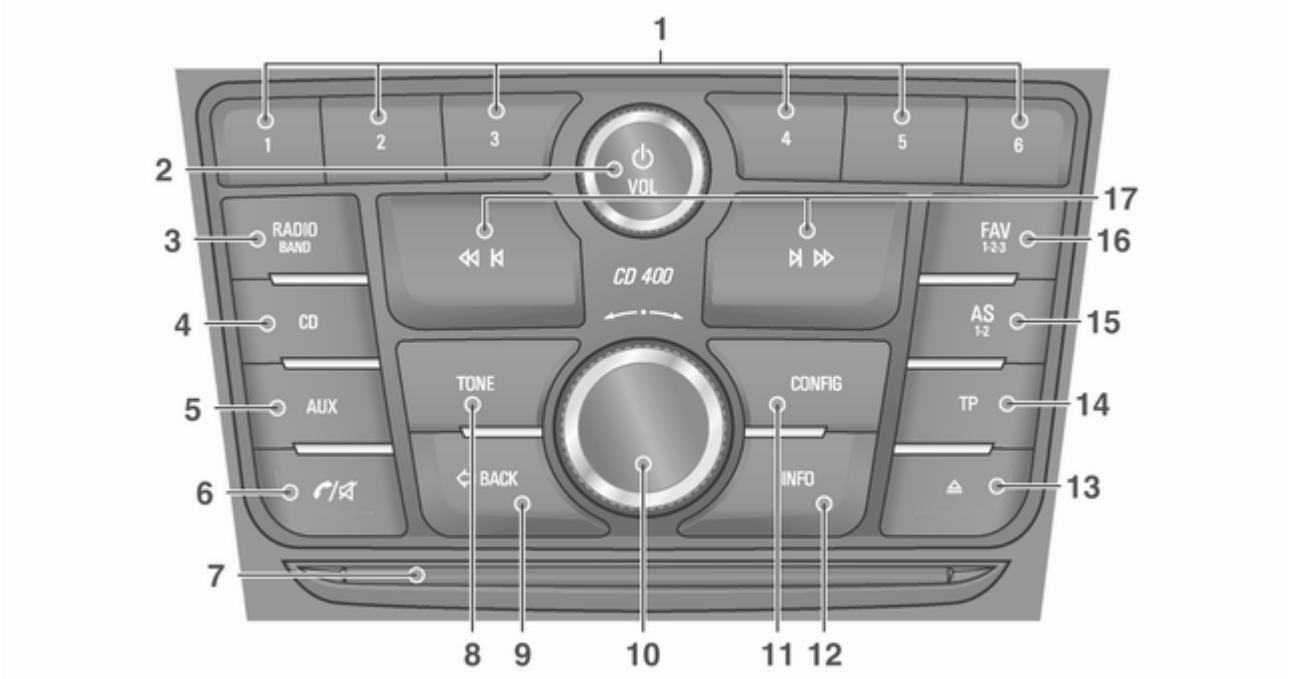
Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment ha un sistema di sicurezza elettronico per la prevenzione antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Panoramica



1. **1 ~ 6**: pulsanti di preselezione
   - Tenere premuto uno qualunque di questi pulsanti per aggiungere la stazione radio che si sta ascoltando alla pagina attuale dei preferiti.
   - Premere uno qualunque di questi pulsanti per selezionare il canale a esso collegato.
2. Pulsante ⏻ con manopola di regolazione **VOL**
   - Premere per accendere e spegnere.
   - Girare la manopola di regolazione per regolare il volume generale.
3. Pulsante **RADIO/BAND**

   Selezionare la banda radio FM, AM o la funzione DAB.
4. Pulsante **CD**

   Premere per selezionare la funzione di riproduzione CD/MP3.
5. Pulsante **AUX**

   Premere per selezionare la funzione audio AUX/USB/iPod/Bluetooth.
6. Pulsante
   - Premere per attivare la modalità bluetooth.
   - Tenere premuto per attivare/disattivare la funzione muto/pausa per CD e USB/iPod.
7. Fessura disco

   Questa è la fessura in cui si inseriscono e da cui si estraggono i compact disc.
8. Pulsante **TONE**

   Premere per regolare/selezionare la modalità di impostazione audio.
9. Pulsante ⇦ **BACK**

   Annullare il contenuto inserito o ritornare al menu precedente.
10. Manopola multifunzione
    - Premere per visualizzare il menu del funzionamento in corso o selezionare il contenuto e il valore delle impostazioni.
    - Ruotare la manopola di regolazione per spostare/modificare il contenuto e i valori delle impostazioni.
    - Nella modalità vivavoce Bluetooth, ricevere una chiamata premendo il pulsante. Si può ruotare la manopola di controllo per rispondere o rifiutare la chiamata, poi premere il pulsante per confermare.
11. Pulsante **CONFIG**

    Premere per accedere al menu delle impostazioni del sistema.
12. Pulsante **INFO**
    - Premere per visualizzare le informazioni sui file durante l'utilizzo delle modalità di riproduzione CD/MP3 e USB/iPod.
    - Visualizzare le informazioni su una stazione radio e sulla canzone che si sta ascoltando durante l'utilizzo della radio.
13. Pulsante ⏏

    Premere il pulsante e rimuovere il disco.

14. Pulsante **TP**

    Durante l'uso della funzione RDS FM, portare la funzione **TP** (programma sul traffico) su On od Off.

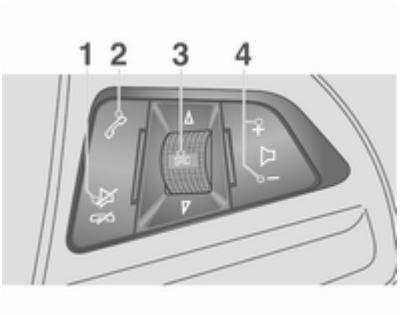
15. Pulsante **AS 1-2**
    - Tenere premuto per memorizzare automaticamente le stazioni radio nella pagina 1 o 2 delle stazioni AS.
    - Premere per selezionare le pagine 1 o 2 delle stazioni AS.

16. Pulsante **FAV 1-2-3**

    Premere per selezionare la pagina dei file preferiti memorizzati.

17. Pulsanti ⏮ / ⏭
    - Premere questi pulsanti durante l'utilizzo della radio o di DAB per la ricerca automatica delle stazioni con una buona ricezione. È possibile impostare manualmente la frequenza di trasmissione tenendo premuti questi pulsanti.
    - Premere questi pulsanti durante l'utilizzo delle modalità di riproduzione CD/MP3 e USB/iPod per passare immediatamente alla traccia precedente o successiva.
    - Per il riavvolgimento o l'avanzamento veloci delle canzoni che si stanno ascoltando tenere premuti questi pulsanti.

Comandi audio al volante



1. Pulsante 🔇

   Premere in qualunque modalità di riproduzione musicale per attivare o disattivare la modalità di silenziamento. In modalità occupata è possibile premere questo pulsante per rifiutare o terminare la chiamata.

2. Pulsante 📞
   - Premere per rispondere alla chiamata o attivare la modalità di ricomposizione del numero.
   - Tenere premuto per accedere allo storico delle chiamate effettuate o per passare dalla modalità in vivavoce alla modalità privata e viceversa durante una chiamata.

3. Pulsante ∆ **SRC** ∇
   - Premere per selezionare una modalità di ascolto audio.
   - Girare il comando per cambiare la stazione radio corrente o la musica che si sta ascoltando.

4. Pulsanti + ▷ –
   - Premere il pulsante + per aumentare il volume.
   - Premere il pulsante - per abbassare il volume.

Funzionamento

Pulsanti e dispositivi di controllo

Il sistema Infotainment è azionato dai pulsanti funzione, dalla manopola multifunzione e dal menu indicato sul display.

I pulsanti e i comandi impiegati nel sistema sono i seguenti.

- I pulsanti e la manopola di regolazione del sistema Infotainment
- I pulsanti di comando al volante

Attivazione e disattivazione del sistema

Premere il pulsante ⏻ per accendere il sistema.

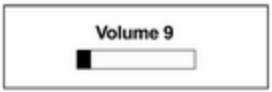
Una volta acceso il sistema, la funzione utilizzata in precedenza verrà eseguita dopo che ora, giorno, temperatura e funzioni saranno pronte.

Premere il pulsante ⏻ per spegnere il sistema.

Spegnimento automatico

Se azionate il sistema Infotainment con il pulsante ⏻ mentre l'interruttore di accensione (chiave di accensione veicolo) è in posizione off, il sistema Infotainment verrà disattivato automaticamente 10 minuti dopo l'ultimo inserimento dell'utente.

Controllo del volume



Ruotare la manopola di regolazione **VOL** per regolare il volume.

- Se si utilizza il comando al volante, premere i pulsanti **+** e **-** per regolare il volume.
- Il volume attuale del suono viene indicato.
- All'accensione del sistema Infotainment il volume è regolato sul livello dell'ultima selezione (se inferiore al volume massimo di avvio).
- Quando sia accende il sistema, il valore massimo del volume di avvio può essere impostato a parte

(quando il livello del volume precedente è inferiore al volume di avviamento massimo).

Regolazione automatica del volume

Quando l'impostazione del volume con funzione di compensazione della velocità è attivata, il volume viene regolato automaticamente in base alla velocità del veicolo per compensare il rumore del motore e dei pneumatici. (Consultare **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Controllo volume automatico**).

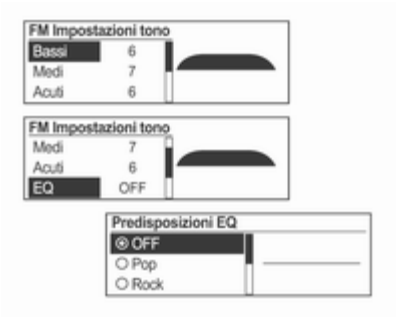
Limite del volume a temperature elevate

Se la temperatura interna della radio è molto elevata, il sistema Infotainment limita il volume massimo regolabile.

Se necessario, il volume si abbassa automaticamente.

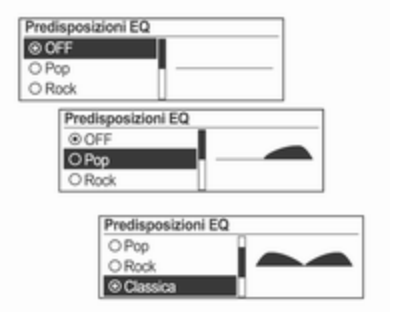
Impostazioni del tono

Da **Impostazioni tono** è possibile impostare le caratteristiche audio diversamente in base alla radio FM/AM/DAB e alle funzioni di ciascun lettore audio.



Premere il pulsante **TONE** quando si utilizza la modalità di funzionamento relativa.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare la modalità di controllo tono desiderata e poi premere la manopola multifunzione.



Ruotare la manopola multifunzione per selezionare il valore di controllo tono desiderato e poi premere la manopola multifunzione.

Menu impostazioni tono

- **Bassi**: regolare il livello dei bassi tra -12 e +12.
- **Medi**: regolare il livello della media frequenza tra -12 e +12.
- **Acuti**: regolare il livello degli alti tra -12 e +12.
- **EQ** (equalizzatore): selezionare o disattivare lo stile di suono (**OFF** ↔ **Pop** ↔ **Rock** ↔ **Classica** ↔ **Parlato** ↔ **Country**).

- **Fader**: regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori e posteriori tra 15 anteriore e 15 posteriore nel modello di veicolo con sistema a sei altoparlanti.
- **Bilanciam.**: regolare il bilanciamento degli altoparlanti di sinistra e destra tra 15 sinistra e 15 destra.

Selezionare una funzione

Radio FM, AM o DAB

Premere il pulsante **RADIO/BAND** per selezionare la radio FM, AM o DAB.

Premere la manopola multifunzione per aprire **Menu FM**, **Menu AM** o **Menu DAB** che include opzioni per selezionare stazioni di trasmissione.

Lettore dischi CD/MP3

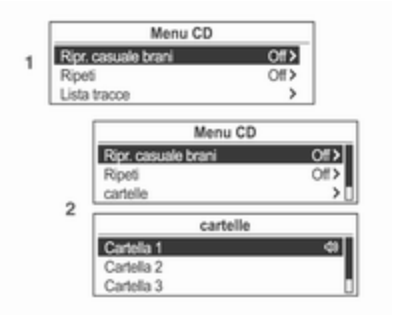
(1) CD audio

(2) CD audio con testo

(3) CD MP3/WMA

Inserire un CD audio o MP3 (WMA) da riprodurre con la superficie stampata verso l'alto nella fessura apposita. Quando un disco è già inserito, premere il pulsante **CD** per selezionare il lettore CD/MP3.

Dal comando al volante, premere ∆ **SRC** ∇ per selezionare il lettore CD/MP3.



(1) CD audio

(2) CD MP3/WMA

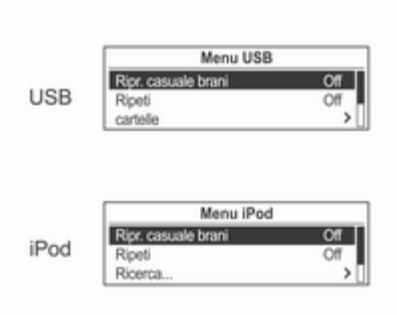
Premere la manopola multifunzione per aprire il menu con le opzioni per la funzione in questione o il menu del dispositivo in questione.

Riproduzione audio USB/iPod o ingresso AUX

Collegare l'USB/iPod con i file musicali da riprodurre al terminale di collegamento USB o collegare l'uscita audio dell'equipaggiamento audio esterno da ascoltare al terminale d'ingresso AUX.

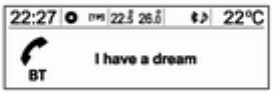
Quando il dispositivo USB, iPod o AUX è già inserito, premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare la funzione desiderata (**AUX** → **USB** → Bluetooth audio → **AUX** → ...).

Dal comando al volante, premere ∆ **SRC** ∇ per selezionare la modalità desiderata.



Premere la manopola multifunzione per aprire il menu con le opzioni per la funzione in questione o il menu del dispositivo in questione.

Telefono vivavoce bluetooth



Premere il pulsante ✆/✆ per selezionare la funzione telefono vivavoce.

Premere la manopola multifunzione per aprire il menu **Bluetooth** con opzioni per la funzione in questione.

Personalizzazione

Pulsanti e comandi principali

I pulsanti e i comandi impiegati in **Impostazioni** sono i seguenti.

(11) Pulsante **CONFIG**

Premere questo pulsante per entrare nel menu **Impostazioni**.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola di regolazione selezionare il menu desiderato o la voce impostazioni.
- Premere il pulsante per selezionare/accedere alla schermata dei comandi dettagliati fornita dal menu o dalla voce impostazioni attuale.

(9) Pulsante ⇦ **BACK**

Annullare la voce inserita e ritornare alla schermata o al menu precedente.

Come usare il menu Impostazioni per la personalizzazione

- I menu e le funzioni di impostazione possono essere diversi a seconda del modello di veicolo.
- Riferimento: Tabella informativa del menu **Impostazioni** di seguito riportata.

Esempio: Impostazioni → Data Ora → Imposta data: 23 Gen 2012

Premere il pulsante **CONFIG** per il menu **Impostazioni**.

Dopo aver consultato la tabella informativa per il menu **Impostazioni** alla pagina seguente, girare la manopola multifunzione per passare al menu impostazioni desiderato e quindi premere la manopola multifunzione.

- Indica l'elenco dettagliato per il menu delle impostazioni o lo stato di funzionamento di pertinenza.
- Se oltre all'elenco dettagliato di pertinenza c'è un altro elenco dettaglio, è possibile ripetere l'operazione.

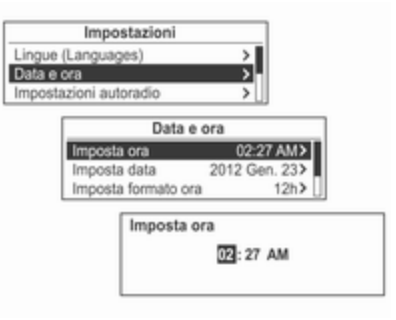
Girare la manopola multifunzione per raggiungere il valore di impostazione o lo stato di funzionamento desiderati e quindi premere la manopola multifunzione.

- Se l'elenco dettagliato di pertinenza è composto da diverse voci, ripetere l'operazione.
- Impostare/inserire il valore di impostazione di pertinenza o lo stato di funzionamento cambia.

Tabella informativa su Impostazioni Lingue (Languages)

Selezionare la lingua desiderata per il display.

Data e ora



- **Imposta ora**: Impostare manualmente l'ora e i minuti in base all'ora attuale.
- **Imposta data**: impostare manualmente l'anno/mese/data correnti.
- **Imposta formato ora**: selezionare la visualizzazione a 12 o 24 ore.
- **Imposta formato data**: impostare il formato di visualizzazione della data.

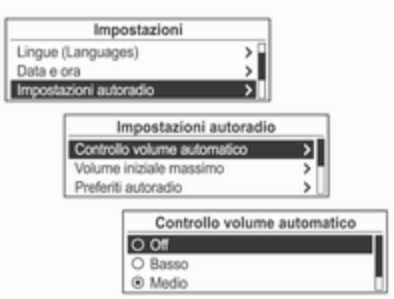
  AAAA.MM.GG: 2012 gen. 23

  GG/MM/AAAA: 23 gen. 2012

MM/GG/AAAA: Gen. 23, 2012

- **Sincronizz. orologio RDS**: selezionare **On** o **Off**.

Impostazioni autoradio



- **Controllo volume automatico**: impostare **Off**/**Basso**/**Medio**/**Alto**.
- **Volume iniziale massimo**: impostare manualmente il limite massimo per il volume all'accensione.
- **Preferiti autoradio**: impostare manualmente il **numero massimo di pagine preferite**.
- **Opzioni RDS**: impostare le opzioni RDS.
  - **RDS**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Regionale**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Blocca scorrimento testo**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Testo radio**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Volume TA**: impostare il **Volume TA**.
- **Impostazioni DAB**: impostare il **Impostazioni DAB**.
  - **Risintonizzazione automatica**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Risintonizz. autom. DAB-FM**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Adattamento audio dinamico**: selezionare **On** o **Off**.
  - **Selezione banda**: impostare **Entrambe**, **Banda L** o **Banda III**.

Impostazioni Bluetooth

- **Attivazione**: selezionare **On** o **Off**.
- **Elenco dispositivi**: selezionare il dispositivo desiderato e **Seleziona**, **Abtrennen** o **Elimina**.
- **Associa dispositivo**: provare ad associare un nuovo dispositivo bluetooth.
- **Modifica codice Bluetooth**: cambiare/impostare manualmente il codice bluetooth.
- **Ripristina impost. di fabbrica**: ripristinare i valori delle impostazioni iniziali secondo le impostazioni predefinite.

Radio

Uso 98
Radio data system (RDS) 106
Antenna fissa 111

Uso

Prima di utilizzare la radio FM, AM o DAB

Pulsanti e comandi principali

(3) Pulsante **RADIO/BAND**

Scegliere tra banda radio FM, AM o DAB.

(10) Manopola multifunzione

- Girare questa manopola di regolazione per cercare manualmente una frequenza di trasmissione.
- Premere questo pulsante per accedere alla schermata menu dalla modalità attuale.

(9) Pulsante ⇦ **BACK**

Annullare la voce inserita e ritornare alla schermata/menu precedente.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per la ricerca automatica delle stazioni radio disponibili.
- Tenere premuti questi pulsanti per cambiare la frequenza radio come desiderato e poi lasciarli arrestare alla frequenza corrente.

(16) Pulsante **FAV 1-2-3**

Premere questo pulsante per scorrere tra le pagine di stazioni radio preferite memorizzate.

(1) **1 ~ 6**: pulsanti di preselezione

- Tenere premuto uno qualunque di questi pulsanti di preselezione per memorizzare la stazione radio corrente sullo stesso pulsante.
- Premere questo pulsante per selezionare la stazione memorizzata sul pulsante di preselezione.

(15) Pulsante **AS 1-2**

- Tenere premuto questo pulsante per memorizzare automaticamente le stazioni radio nelle pagine 1 o 2 delle stazioni AS.
- Premere questo pulsante per selezionare le pagine 1 o 2 delle stazioni AS.

(14) Pulsante **TP**

Durante l'uso della funzione RDS FM, portare la funzione **TP** (programma sul traffico) su **On** o **Off**.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni sulle stazioni radio in riproduzione.

(6) Pulsante ✆/🔇

Premere questo pulsante per attivare/disattivare il silenziamento.

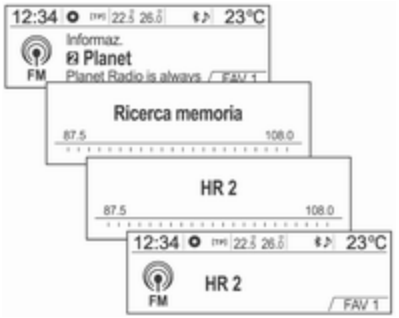
Ascolto di una stazione radio o DAB

Selezionare la modalità FM, AM o DAB

Premere ripetutamente il pulsante **RADIO/BAND** per selezionare la banda radio FM, AM o DAB.

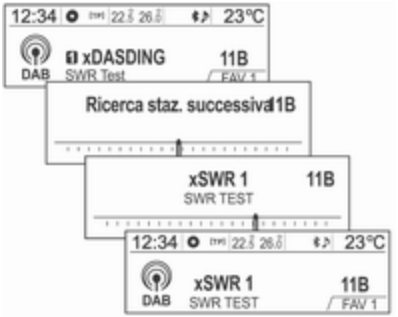
Sarà ricevuta l'ultima stazione selezionata.

Ricerca automatica di una stazione radio



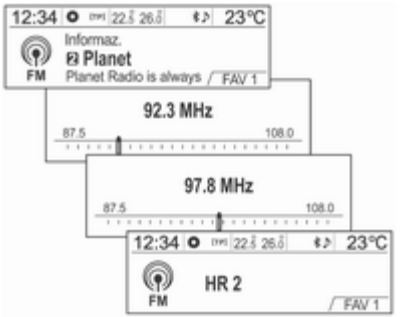
Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ per la ricerca automatica delle stazioni radio disponibili con una buona ricezione.

Ricerca automatica del componente di servizio DAB



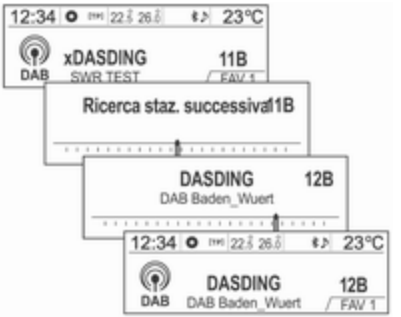
Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ per la ricerca automatica del componente di servizio DAB disponibile nell'ensemble attuale.

Ricerca di una stazione radio



Tenere premuti i pulsanti ⏮ / ⏭ per cambiare rapidamente la frequenza e quindi rilasciare il pulsante sulla frequenza desiderata.

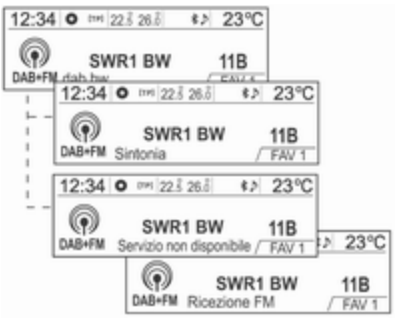
Ricerca di un ensemble DAB



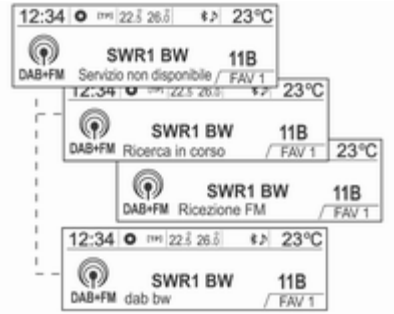
Tenere premuti i pulsanti ⏮ / ⏭ per la ricerca automatica del componente di servizio DAB disponibile con una buona ricezione.

Sintonizzazione al servizio DAB

(DAB-DAB on/DAB-FM off)



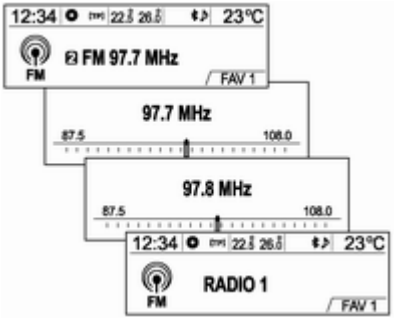
(DAB-DAB off/DAB-FM on)


12:34 22.5 26.0 23°C
DAB+FM
SWR1 BW 11B
DAB+FM Servizio non disponibile FAV 1
DAB+FM Ricerca in corso FAV 1
DAB+FM Ricezione FM FAV 1
DAB+FM dab bw FAV 1

(DAB-DAB on/DAB-FM on)

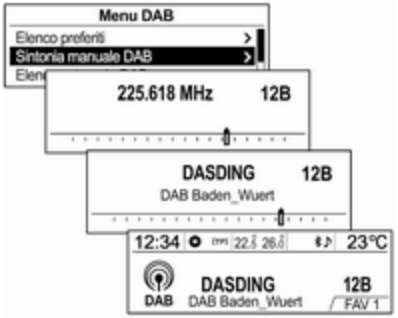
Quando impostate **Risintonizz. autom. DAB-FM** come attivato, se il segnale del servizio DAB è debole, il sistema Infotainment riceve automaticamente il componente del servizio collegato (vedi **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Impostazioni DAB** → **Risintonizz. autom. DAB-FM**).

Sintonizzazione manuale di una stazione radio



Girare la manopola multifunzione per cercare manualmente la frequenza di trasmissione desiderata.

Sintonizzazione manuale di una stazione DAB

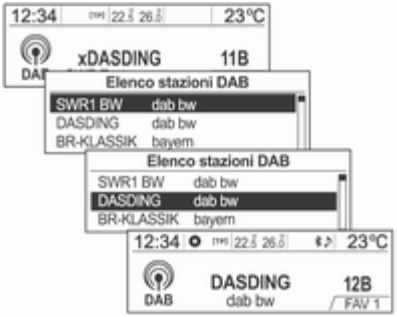


Dalla modalità DAB, premere la manopola multifunzione per inserire **Menu DAB**.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Sintonia manuale DAB**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per trovare manualmente la frequenza di trasmissione desiderata e poi premere la manopola multifunzione.

Uso dell'elenco delle stazioni DAB

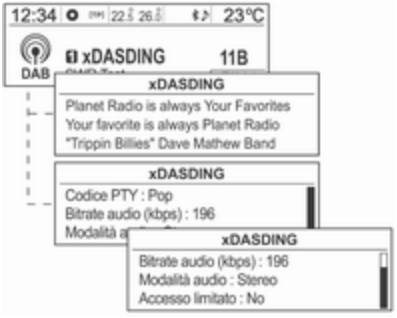


Ruotare la manopola multifunzione per visualizzare **Elenco stazioni DAB**.

- Le informazioni **Elenco stazioni DAB** verranno visualizzate.
- Se **Elenco stazioni DAB** è vuoto, l'aggiornamento **Elenco stazioni DAB** viene avviato automaticamente.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere il relativo canale di trasmissione.

Visualizzazione delle informazioni DAB

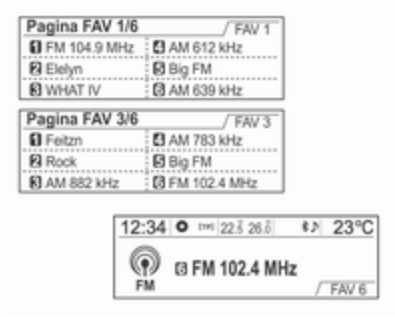


Premere ripetutamente il pulsante **INFO** per selezionare la modalità di visualizzazione desiderata per le informazioni sulle stazioni DAB.

Il sistema visualizzerà le informazioni di trasmissione numero 1 della pagina di preselezione dei preferiti selezionata (**FAV1**, **FAV2**, ecc.).

Utilizzo dei pulsanti di preselezione

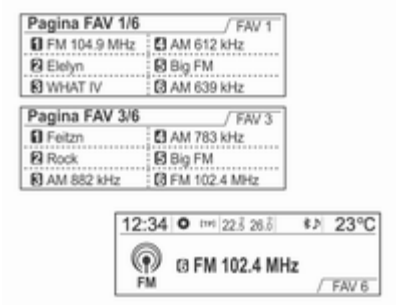
Memorizzazione con il pulsante di preselezione



Premere questo pulsante **FAV 1-2-3** per selezionare la pagina desiderata dei preferiti salvati.

- È possibile memorizzare fino a 3 pagine di Preferiti e ogni pagina è in grado di contenere fino a sei stazioni radio o DAB.
- E' possibile impostare il numero di pagine dei preferiti che vengono utilizzate in **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Preferiti autoradio** → **Numero max. di pagine dei preferiti**.
- Se si memorizza una nuova stazione radio su uno dei pulsanti di preselezione registrati in precedenza **1 ~ 6**, il contenuto precedente viene cancellato e sostituito con la nuova stazione radio o DAB memorizzata.

Ascolto diretto dai pulsanti di preselezione



Premere ripetutamente il pulsante **FAV 1-2-3** per selezionare la pagina delle preselezioni dei preferiti.

Il sistema visualizzerà le informazioni di trasmissione della posizione numero 1 della pagina delle preselezioni dei preferiti.

Premere uno dei pulsanti di preselezione **1 ~ 6** per ascoltare direttamente la stazione radio o DAB salvata su quel pulsante.

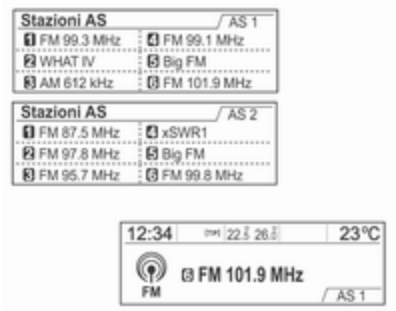
Utilizzo delle stazioni di memorizzazione automatica Autostore

Registrazione automatica delle stazioni

Tenere premuto il pulsante **AS 1-2** per memorizzare le stazioni con buona ricezione su quel pulsante della pagina di memorizzazione automatica.

- Un messaggio di aggiornamento appare sul display.
- È possibile memorizzare fino a 2 pagine di Preferiti e ogni pagina è in grado di contenere fino a sei stazioni radio.

Ascoltare le stazioni memorizzate automaticamente



Premere ripetutamente il pulsante **AS 1-2** per selezionare la pagina delle preselezioni Autostore.

Il sistema visualizzerà le informazioni di trasmissione della posizione numero 1 della pagina dei preferiti.

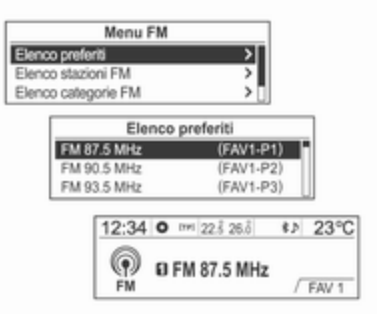
Premere uno dei pulsanti di preselezione **1 ~ 6** per ascoltare direttamente la stazione radio salvata su quel pulsante.

Utilizzo del menu FM, AM o DAB

Premere la manopola multifunzione per visualizzare il menu radio o **Menu DAB**.

Girare la manopola multifunzione per passare alla voce desiderata sul menu e quindi premerla per selezionare la voce relativa o visualizzare il menu dettagliato della voce.

Menu FM/AM o DAB menu → Elenco Preferiti

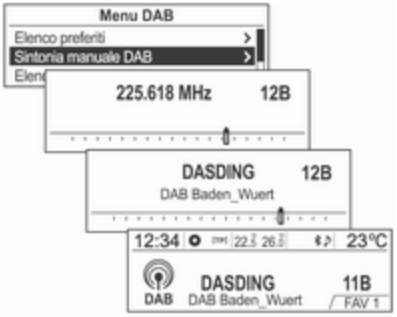


Da **Menu FM**, **Menu AM** o **Menu DAB**, ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Elenco preferiti**, e poi premere la manopola multifunzione.

Le informazioni **Elenco preferiti** verranno visualizzate.

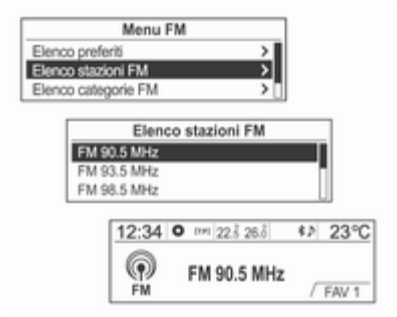
Girare la manopola multifunzione per selezionare **Elenco preferiti** e quindi premerla per ricevere il relativo canale di trasmissione.

Menu DAB → Sintonizzazione manuale DAB



Da **Menu DAB** ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Sintonia manuale DAB** e poi premere la manopola multifunzione. Girare la manopola multifunzione per cercare manualmente la frequenza di trasmissione desiderata.

Menu FM o AM → Elenco stazioni FM o AM

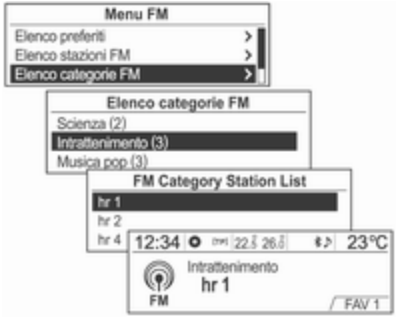


Da **Menu FM** o **Menu AM**, ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Elenco stazioni FM** o **Elenco stazioni AM**, e poi premere la manopola multifunzione.

Le informazioni **Elenco stazioni FM** o **Elenco stazioni AM** verranno visualizzate.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere il relativo canale di trasmissione.

Menu FM o DAB → Elenco categoria FM o DAB

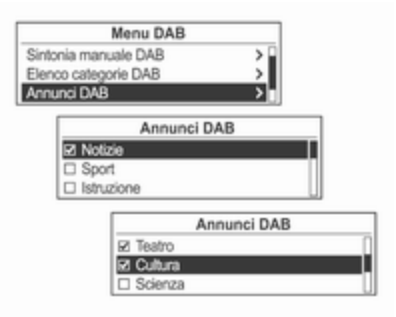


Da **Menu FM** o **Menu DAB**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Elenco categorie FM** o **Elenco categorie DAB**, e poi premere la manopola multifunzione.

Elenco categorie FM o **Elenco categorie DAB** verranno visualizzati.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere la relativa frequenza di trasmissione.

Menu DAB → Annunci DAB

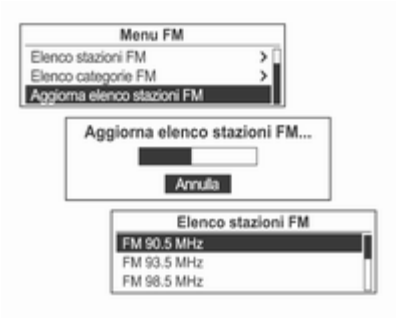


Da **Menu DAB**, ruotare la manopola multifunzione e spostare su **Annunci DAB**, e poi premere la manopola multifunzione.

Il sistema visualizzerà gli annunci DAB.

Girare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco desiderato e quindi premerla per ricevere la relativa frequenza di trasmissione.

Menu FM, AM o DAB → Aggiornamento dell'elenco stazioni FM, AM o DAB



Da **Menu FM**, **Menu AM** o **Menu DAB** ruotare la manopola multifunzione e spostare su **Aggiorna elenco stazioni FM**, **Aggiorna elenco stazioni AM** o **Aggiorna elenco stazioni DAB** e poi premere la manopola multifunzione.

- L'aggiornamento **Elenco stazioni FM**, aggiornamento **Elenco stazioni AM** o aggiornamento **Elenco stazioni DAB** procederanno.
- Durante l'aggiornamento **Elenco stazioni FM**, l'aggiornamento **Elenco stazioni AM**, o l'aggiornamento **Elenco stazioni DAB**, premere la manopola multifunzione o il pulsante ⇦ **BACK** per arrestare il salvataggio delle modifiche.

Radio data system (RDS)

- Il sistema Radio data system (RDS) è un servizio delle stazioni FM che semplifica notevolmente la ricerca delle stazioni radio con una buona ricezione.

- Le stazioni RDS sono indicate dal nome del programma con la frequenza di trasmissione.

Visualizzare le informazioni sulle trasmissioni RDS

Durante la ricezione di una trasmissione RDS, premere il pulsante **INFO** per controllare le informazioni ricevute sulla trasmissione RDS.

Configurazione di RDS

Premere il pulsante **CONFIG** per visualizzare il menu **Impostazioni**.

Ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Impostazioni autoradio**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Opzioni RDS**, e poi premere la manopola multifunzione.

Accensione/spegnimento RDS

Impostare l'opzione RDS **On** o **Off**.

L'attivazione dell'RDS comporta i vantaggi seguenti:

- Sul display compare il nome del programma della stazione impostata anziché semplicemente la frequenza.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).

Da **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **RDS Off** e poi premerla per attivare la funzione RDS.

Attivazione e disattivazione della regionalizzazione

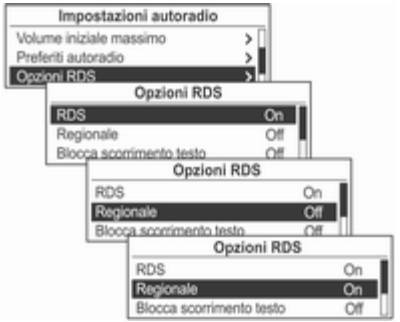
Per la regionalizzazione l'RDS deve essere attivato.

A certe ore, alcune stazioni RDS trasmettono programmi differenti a livello regionale su frequenze diverse.

Impostare l'opzione **Regionale** su **On** o **Off**.

Vengono selezionate soltanto le frequenze alternative (AF) con gli stessi programmi regionali.

Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.



Da **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Regionale Off** e poi premerla per attivare la funzione **Regionale**.

Attivazione e disattivazione della funzione di Blocco scorrimento testo

Per attivare o disattivare la funzione **Blocca scorrimento testo** (per visualizzare le informazioni del servizio del programma):

Da **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Blocca scorrimento testo Off** e poi premerla per attivare la funzione **Blocca scorrimento testo**.

Attivazione/disattivazione della funzione testo radio

Per attivare e disattivare la funzione **Testo radio** (per visualizzare le informazioni del servizio del programma).

Da **Impostazioni** → **Impostazioni autoradio** → **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Testo radio Off** e poi premerla per attivare la funzione **Testo radio**.

Volume degli annunci sul traffico (TA)

Il volume minimo degli annunci sul traffico (TA) può essere predefinito.

Il volume minimo degli annunci sul traffico può essere alzato o abbassato rispetto al normale volume audio.

Da **Opzioni RDS**, ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Volume TA**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per regolare il livello **Volume TA**, e poi premere la manopola multifunzione.

Servizio informazioni sul traffico

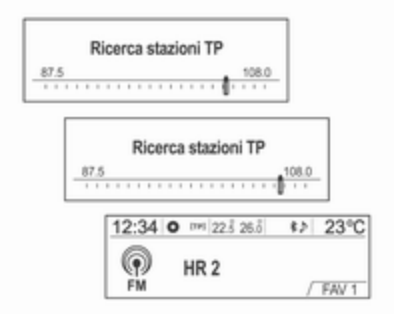
TP = Programma sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico.

Per attivare o disattivare la funzione di attesa annunci sul traffico del sistema Infotainment:

Premere il pulsante **TP** per attivare o disattivare la funzione di servizio programmi sul traffico.

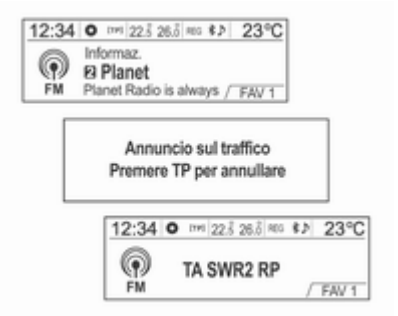
- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato viene visualizzato [ ] nel menu principale della radio.



- Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico.
- Una volta trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]** viene visualizzato nel menu principale della radio.
- Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione del CD, MP3, USB, iPod, Bluetooth o AUX viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

Esclusione degli annunci sul traffico

Per escludere un annuncio sul traffico, per es. durante la riproduzione di un CD o MP3 o durante la ricezione radio:



Premere il pulsante **TP**.

Attivare il servizio informazioni sul traffico e abbassare completamente il volume del sistema Infotainment.

L'annuncio sul traffico viene interrotto, ma il servizio informazioni sul traffico rimane attivo.

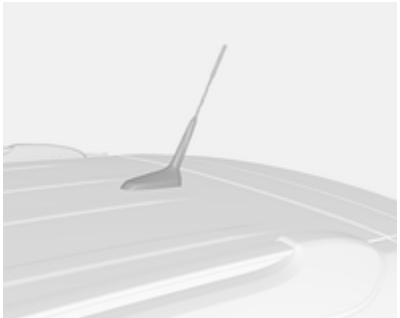
Esclusione degli annunci sul traffico attuale

Per escludere un annuncio sul traffico attuale, per esempio durante la ricezione radio TA:

(1) Bloccaggio dell'indicatore di stato: [TP] → TP

Premere il pulsante **TP**.

Antenna fissa



Per smontare l’antenna dal tetto, ruotarla in senso antiorario. Per rimontarla, ruotarla in senso orario.

Attenzione

Assicurarsi di rimuovere l'antenna prima di entrare in un luogo con un soffitto basso o dove potrebbe danneggiarsi.

L'ingresso in un autolavaggio con l'antenna montata può comportare danni all'antenna oppure al pannello del tetto. Ricordarsi di smontare l'antenna prima di entrare in un autolavaggio.

Montare l'antenna serrandola bene e posizionarla in posizione diritta per garantire una buona ricezione.

Lettori audio

Lettore CD 112
Dispositivi ausiliari 120

Lettore CD

Il lettore CD/MP3 di questo sistema supporta i CD audio e MP3 (WMA).

Prima di usare il lettore CD

Informazioni importanti sui CD audio e MP3 (WMA)

Attenzione
In ogni caso, non inserire DVD, minidischi con un diametro di 8 cm o dischi con superfici anomale in questo lettore CD/MP3 (WMA). Non applicare alcuna etichetta sulla superficie del disco. Il disco potrebbe rimanere bloccato nel lettore CD e danneggiarlo. Se ciò dovesse accadere, il dispositivo dovrà essere sostituito a cosi elevati.

- Un CD audio con funzione antipirateria e senza compatibilità con lo standard CD audio potrebbe non funzionare correttamente o del tutto.
- Più spesso si presta meno attenzione ai CD-R e CD-RW registrati manualmente rispetto ai CD originali. I CD-R e i CD-RW registrati manualmente vanno trattati con particolare cura. Fare riferimento a quanto segue.
- I CD-R e i CD-RW registrati manualmente potrebbero non funzionare correttamente o affatto. In casi di questo tipo, non si tratta di un problema del dispositivo.
- Nella sostituzione dei dischi, prestare attenzione a non lasciare ditate sul lato di riproduzione.
- Una volta rimosso il disco dal lettore CD/MP3 assicurarsi di riporlo immediatamente nella custodia per prevenirne il danneggiamento o che si sporchi di polvere.
- Se il disco si macchia di polvere o liquido potrebbero crearsi dei problemi a causa della contaminazione delle lenti del lettore CD/MP3 all'interno del dispositivo.
- Proteggere i dischi dal calore e dall'esposizione alla luce diretta.

Tipo di dischi utilizzabili

- Questo prodotto supporta dischi CD/MP3 (WMA) audio.
  - CD-DA: CD-R/CD-RW
  - MP3 (WMA): CD-R/CD-RW/CD-ROM
- I file MP3 (WMA) elencati qui di seguito non possono essere riprodotti.
  - File codificati in MP3i (MP3 interattivi) o standard MP3 PRO
  - File MP3 (WMA) con codifica non standard
  - File MP3 non in formato MPEG1 Layer3

Avvertimenti per l'utilizzo dei dischi

- Non usare i dischi descritti di seguito. L'uso eccessivo di questi dischi nel lettore può causare problemi.
  - I dischi con adesivi, etichette o un involucro protettivo attaccato
  - I dischi con etichetta stampata a getto d'inchiostro
  - I dischi masterizzati in overburning, che quindi contengono una quantità di dati superiore alla capacità standard
  - Dischi con incrinature o rigature o piegati
  - Un disco da 8 cm o non circolare (quadrangolare, a pentagono, ovale)
- Non inserire nient'altro che dischi nella fessura apposita perché si potrebbero causare problemi o danni.
- Il lettore dei dischi potrebbe non funzionare correttamente se si accende il riscaldamento quando fa freddo a causa dell'umidità creata all'interno del dispositivo. Se si è preoccupati di questo, tenere il prodotto spento per circa un'ora prima di usarlo.
- La riproduzione potrebbe essere interrotta a causa delle vibrazioni del veicolo durante la guida su strade sterrate.
- Non estrarre o inserire i dischi con la forza, né bloccarli con le mani durante l'espulsione.
- Inserire il disco con il lato stampato rivolto verso l'alto. Se inserito al contrario la riproduzione non è possibile.
- Non toccare il lato di registrazione con le mani quando si prende il disco (il lato senza scritte o decorazioni).
- Mettere i dischi non utilizzati nelle custodie e tenerli in un luogo non esposto alla luce diretta o a temperature elevate.
- Non sporcare il disco con sostanze chimiche. Pulire i dischi dalla sporco con un panno umido e morbido passandolo dal centro verso i bordi.

Avvertimento per l'utilizzo dei dischi CD-R/RW

- Quando si utilizzano dischi CD-R/CD-RW, è possibile usare solo dischi "finalizzati".
- I dischi creati con un PC potrebbero non funzionare in base alle impostazioni e all'ambiente del programma di applicazione.

- I dischi CD-R/CD-RW, soprattutto i dischi sfusi, potrebbero non funzionare se esposti alla luce o ad alte temperature o se tenuti nel veicolo per molto tempo.
- Il titolo e altre informazioni di testo registrati sui dischi CD-R/CD-RW potrebbero non essere visualizzati su questo dispositivo.
- I dischi CD-RW potrebbero essere più lunghi da caricare rispetto ai CD o ai dischi CD-R.
- I file musicali danneggiati potrebbero non essere riprodotti o essere interrotti durante la riproduzione.
- Le cartelle e i file musicali sono visualizzati secondo il seguente ordine simbolo → numero → lingua.
- Alcuni dischi antipirateria potrebbero non funzionare.
- Un disco MP3 (WMA) può contenere al massimo 512 file per ognuno dei 10 livelli di cartelle ed è possibile riprodurre un numero massimo di 999 file.
- I nomi delle cartelle e dei file non sono predisposti e vengono indicati nell'ordine nel quale sono stati registrati sul disco.
- Questo sistema è in grado di riconoscere solo dischi MP3 (WMA) realizzati in ISO-9660 livello 1/2 o in formato Joliet. (Non supporta il formato UDF).
- I file MP3 (WMA) non sono compatibili con la trasmissione di dati di scrittura pacchetto.
- I dischi su cui sono stati masterizzati i file MP3 (WMA) e i dati audio (CDDA) potrebbero non funzionare se si tratta di CD-Extra o CD in modalità mista.
- I nomi dei file/delle cartelle che possono essere utilizzati per tipo di memoria disco sono i seguenti, incluse le estensioni a quattro caratteri (.mp3):
  - ISO 9660 livello 1: massimo 12 caratteri
  - ISO 9660 livello 2: massimo 31 caratteri
  - Joliet: massimo 64 caratteri (1 byte)
  - Nome file lungo Windows: massimo 28 caratteri (1 byte) DAB-DAB on/DAB-FM off

Avvertimento per l'utilizzo di file musicali MP3 (WMA)

- Questo prodotto supporta i file MP3 (WMA) con le estensioni .mp3, .wma (minuscolo) o .MP3 e .WMA (maiuscolo).
- I file MP3 riproducibili su questo prodotto sono i seguenti:
  - Bit rate: 8 kbps ~ 320 kbps
  - Frequenza di campionamento: 48kHz, 44,1kHz, 32kHz (per MPEG-1), 24kHz, 22,05kHz, 16kHz (per MPEG-2)
- Questo prodotto supporta i file con un bitrate da 8 kbps ~ 320 kbps, ma quelli con un bitrate superiore a 128 kbps avranno una qualità audio superiore.

- Questo prodotto è in grado di visualizzare le informazioni dei tag ID3 (versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 o 2.4) per i file MP3, quali il nome dell'album e dell'artista.
- Per visualizzare le informazioni relative all'album (titolo disco), alla traccia (titolo traccia) e all'artista (artista traccia), il file deve essere compatibile con i formati ID3 Tag V1 e V2.
- Questo prodotto supporta i file MP3 di tipo VBR. Nella riproduzione dei file MP3 di tipo VBR, il tempo rimanente visualizzato potrebbe non corrispondere al tempo effettivo.

Riproduzione CD/MP3

Pulsanti e comandi principali

(4) Pulsante **CD**

Selezionare il lettore CD/MP3.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola di regolazione per passare all'elenco delle tracce, al menu o alla voce informazioni sulla traccia MP3 (WMA).
- Premere il pulsante per visualizzare la schermata del menu per l'elemento o la modalità in uso.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per passare alla traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per il riavvolgimento o l'avanzamento veloci della traccia e rilasciarli per riprendere l'ascolto a velocità normale.

(13) Pulsante ⏏

Espellere il disco.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni per la traccia in riproduzione.

(6) Pulsante

Tenere premuto il pulsante per azionare/disattivare la funzione di silenziamento.

Inserimento e riproduzione di un disco

Inserire il disco da ascoltare nell'apposita fessura con la superficie stampata rivolta verso l'alto.

- Una volta completata la lettura delle informazioni sul disco, il sistema Infotainment avvierà automaticamente la riproduzione dal brano 1.
- Se si inserisce un disco non leggibile, il disco sarà automaticamente espulso e sul display apparirà un messaggio di errore disco; il sistema passerà quindi all'ultima funzione utilizzata o alla radio FM.

(1) CD audio

(2) CD audio con testo

(3) CD MP3/WMA

Se il disco che si desidera ascoltare è già inserito, premere ripetutamente il pulsante **CD** per selezionare la modalità di riproduzione CD/MP3.

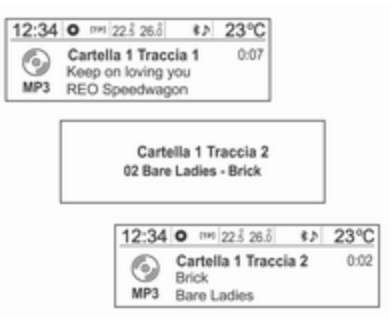
- Se nessun disco è stato inserito, sullo schermo apparirà il messaggio **Nessun CD inserito** e la funzione non sarà selezionabile.
- L'ultima traccia ascoltata partirà automaticamente.

Espulsione del disco

Per espellere il disco, premere il pulsante ⏏ ed estrarre il disco.

- Quando il disco sarà uscito, l'ultima funzione utilizzata o la radio FM partiranno automaticamente.
- Il disco sarà reinserito automaticamente se non estratto nel giro di pochi istanti.

Cambio della traccia in ascolto



Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ nella modalità di riproduzione per ascoltare la traccia precedente o successiva.

Usando il comando al volante è facile cambiare le tracce girando la manopola di regolazione ∆ **SRC** ∇.

Per brani MP3 (WMA), ruotare la manopola multifunzione per passare all'elenco delle tracce e quindi premere la manopola multifunzione per cambiarla immediatamente.

Cambio della posizione di riproduzione

Tenere premuti i pulsanti ⏮ / ⏭ durante la modalità di riproduzione per il riavvolgimento o l'avanzamento veloce della canzone. Rilasciare il pulsante per riprendere la riproduzione della canzone a velocità normale.

Il volume è leggermente ridotto durante il riavvolgimento e l'avanzamento veloci e il tempo di riproduzione è visualizzato.

Visualizzazione delle informazioni sulla traccia in ascolto

Premere il pulsante **INFO** durante la modalità di riproduzione per visualizzare le informazioni sulla traccia che si sta ascoltando.

Se non ci sono informazioni relative alla traccia per i CD audio, il sistema visualizza il messaggio **Nessuna informazione**.

Per le tracce MP3 (WMA) è possibile visualizzare maggiori informazioni girando la manopola multifunzione dal display delle informazioni sulla traccia.

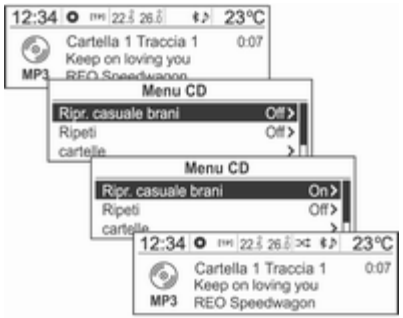
- Le informazioni visualizzate includono il nome del file, il nome della cartella e le informazioni dei tag ID3 memorizzati con la canzone.

  Se ai file MP3 (WMA) sono state aggiunte informazioni dei tag ID3 (ad es. artista, titolo canzone) non corrette prima della masterizzazione sul disco, queste informazioni saranno visualizzate così come sono dal sistema Infotainment.

  Le informazioni dei tag ID3 non corrette non possono essere modificate o corrette sul sistema Infotainment (i tag ID3 possono essere corretti solo su un PC).
- Le informazioni per le canzoni espresse con simboli speciali o in lingue non disponibili possono essere visualizzate come **----** o non visualizzate.

Utilizzo del menu CD

Cambio della modalità di riproduzione



Dalla modalità di riproduzione, premere la manopola multifunzione per visualizzare il **Menu CD**.

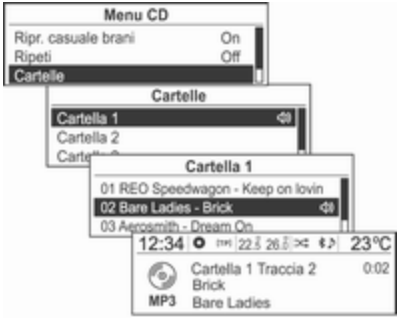
Girare la manopola multifunzione per selezionare le funzioni di riproduzione casuale o ripetuta e quindi premere la manopola multifunzione per **On** o **Off** le relative funzioni.

Menu CD → Elenco tracce

Per dischi CD audio, ruotare la manopola multifunzione da **Menu CD** per selezionare **Lista tracce** e poi premerla.

Girare la manopola multifunzione per trovare l'elenco tracce desiderato e quindi premerla per ascoltare la traccia selezionata.

Menu CD → Cartelle

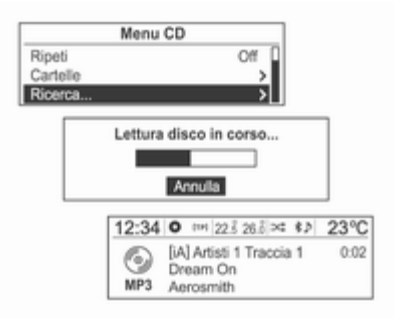


Per dischi MP3 (WMA), ruotare la manopola multifunzione da **Menu CD** per selezionare **cartelle** e poi premerla.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare la cartella desiderata e poi premere la manopola multifunzione.

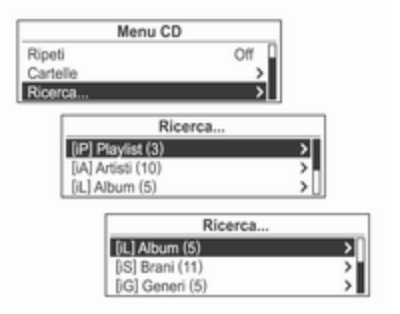
Girare la manopola multifunzione per trovare l'elenco tracce desiderato e quindi premerla per ascoltare la traccia selezionata dalla cartella selezionata.

Menu CD → Ricerca...



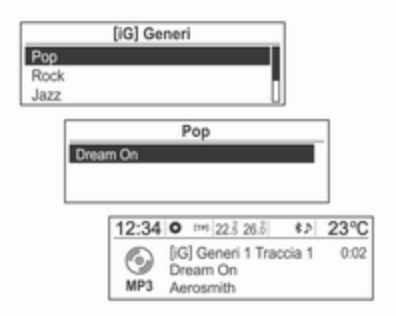
Per dischi MP3 (WMA), ruotare la manopola multifunzione da **Menu CD**, spostare su **Ricerca...** e poi premerla.

- Quando il sistema ha terminato la lettura delle informazioni sul disco, la prima canzone di **Playlist** viene visualizzata.
- Se non sono presenti file musicali in **Playlist**, la prima canzone di **Artisti** verrà visualizzata.



Premere nuovamente la manopola multifunzione e, dalla voce di ricerca visualizzata, girarla per selezionare la modalità di riproduzione desiderata.

Il numero di canzoni verrà visualizzato da **Playlist**, **Artisti**, **Album**, **Brani** e **Generi**.



Ruotare la manopola multifunzione per selezionare la voce di classificazione dettagliata e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per trovare il titolo desiderato e quindi premerla per ascoltare la traccia selezionata.

Dispositivi ausiliari

Riproduttore USB

Avvertimenti per l'utilizzo dei dispositivi USB

- Il funzionamento non può essere garantito se il dispositivo di memoria di massa USB con HDD incorporato o la scheda di memoria SD o CF sono collegati per mezzo di un adattatore USB. Usare una chiavetta USB.
- Prestare attenzione ad evitare scariche di elettricità statica quando si collega o si collega il dispositivo USB: Se il collegamento e lo scollegamento vengono ripetuti molte volte in un breve periodo, ciò può causare un problema di utilizzo del dispositivo.
- Il funzionamento non è garantito se il terminale di connessione del dispositivo USB non è di metallo.
- Il collegamento di dispositivi di memoria USB del tipo i-Stick potrebbe risultare difettoso a causa della vibrazione del veicolo; pertanto, il funzionamento non può essere garantito.
- Prestare attenzione a non toccare il terminale di connessione USB con un oggetto o una parte del corpo.
- Il dispositivo di memoria USB può essere riconosciuto solo se formattato nel formato di file FAT16/32. È possibile usare solo dispositivi con un'unità della capacità di 512 byte/settore o 2.048 byte/settore. I sistemi NTFS o di altri file non sono riconosciuti.
- In base al tipo e alla capacità del dispositivo di memoria USB e al tipo di file memorizzato, il tempo necessario per il riconoscimento dei file può variare. In questo caso non si tratta di un problema del prodotto; attendere che i file siano processati.
- I file in alcuni dispositivi di memoria USB potrebbero non essere riconosciuti a causa di problemi di compatibilità e i collegamenti con un lettore di memoria o un hub USB non

sono supportati. Controllare il funzionamento del dispositivo nel veicolo prima dell'uso.

- Quando i dispositivi quali i lettori MP3, i telefoni cellulari o le fotocamere digitali sono collegati mediante un disco mobile, potrebbero non funzionare normalmente.
- Non scollegare il dispositivo di memoria USB durante l'uso. Può causare danni al prodotto e alle prestazioni del dispositivo USB.
- Scollegare il dispositivo di memoria USB quando l'accensione è disinserita. Se l'accensione è inserita durante il collegamento del dispositivo di memoria USB, lo stesso potrebbe subire danni o, in alcuni casi, potrebbe non funzionare normalmente.
- I dispositivi di memoria USB possono essere collegati a questo prodotto solo a scopo di riproduzione di file musicali.

  Il terminale USB del prodotto non deve essere usato per ricaricare accessori USB perché la generazione di calore derivante dal suo utilizzo potrebbe causare problemi di rendimento o danni al prodotto.
- Quando il drive logico viene separato da un dispositivo di memoria di massa USB è possibile riprodurre solo i file del livello superiore del drive logico come file musicali USB. È per questo che i file musicali da riprodurre devono essere memorizzati nel livello superiore del drive del dispositivo. È anche possibile che i file musicali in particolari dispositivi di memoria USB non siano riprodotti normalmente se un'applicazione viene caricata dalla partizione di un drive separato all'interno del dispositivo USB.
- I file musicali a cui è applicato il DRM (Digital Right Management) non possono essere riprodotti.
- Questo prodotto è in grado di supportare dispositivi di memoria USB con una capacità massima di 16 Gigabyte, un limite di 999 file, 512 cartelle e 10 stadi di struttura delle cartelle. Non è possibile garantire l'utilizzo normale per i dispositivi di memoria che superano questo limite.

Avvertenze per l'utilizzo dei file musicali USB

- I file musicali danneggiati potrebbero essere interrotti durante la riproduzione o non riprodotti per niente.
- Le cartelle e i file musicali sono visualizzati secondo il seguente ordine Simbolo → Numero → Lingua.
- Il numero massimo di caratteri riconosciuti per i nomi delle cartelle o dei file scritti nel sistema Joliet è 64.

Informazioni sui file musicali MP3 (WMA)

- I file MP3 riproducibili sono di seguito indicati:
  - Bit rate: 8 kbps ~ 320 kbps
  - Frequenza di campionamento:

    48kHz, 44,1kHz, 32kHz (per MPEG-1)

24kHz, 22,05kHz, 16kHz (per MPEG-2)

- Questo prodotto visualizza i file MP3 (WMA) con le estensioni .mp3, .wma (minuscolo) o .MP3 o .WMA (maiuscolo).
- Questo prodotto può visualizzare le informazioni dei tag ID3 (versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) sull'album, l'artista, ecc. per i file MP3.
- I nomi dei file/delle cartelle che possono essere utilizzati secondo il tipo di memoria sono i seguenti, inclusa l'estensione a quattro caratteri (.mp3):
  - ISO 9660 livello 1: massimo 12 caratteri
  - ISO 9660 livello 2: massimo 31 caratteri
  - Joliet: massimo 64 caratteri (1 byte)
  - Nomi di file Windows lunghi: massimo 28 caratteri (1 byte)
- Questo prodotto supporta i file MP3 che usano VBR. Durante la riproduzione di un file MP3 di tipo VBR il tempo rimanente visualizzato potrebbe essere diverso da quello effettivo.

Pulsanti e comandi principali

I pulsanti e comandi principali seguenti sono usati per la riproduzione di file musicali USB.

(5) Pulsante **AUX**

Premere ripetutamente il pulsante quando il dispositivo USB è collegato per selezionare la modalità di riproduzione USB.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola di regolazione per passare all'elenco delle tracce, al menu o alle informazioni sulla traccia MP3 (WMA).
- Premere il pulsante per visualizzare la schermata del menu fornita dall'elemento o dalla modalità in uso.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per passare alla traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per tornare indietro o andare avanti veloce e quindi rilasciarli per la riproduzione a velocità normale.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni sulla traccia in riproduzione.

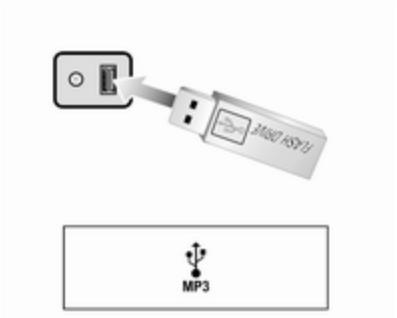
(6) Pulsante ✆/✆

Tenere premuto il pulsante per azionare/disattivare la funzione di pausa.

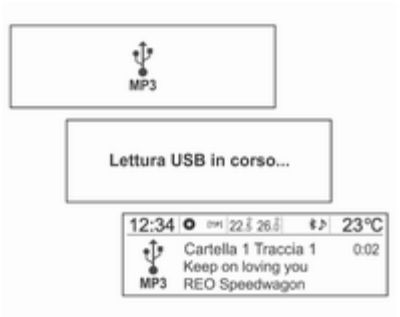
(9) Pulsante ⇦ **BACK**

Annullare la voce inserita e ritornare al menu precedente.

Collegamento del dispositivo di memoria USB



Collegare il dispositivo di memoria USB nel quale sono memorizzati i file musicali alla porta di collegamento USB.



- Non appena il prodotto termina la lettura delle informazioni sul dispositivo di memoria USB la riproduzione parte automaticamente dal brano 1.
- Se si collega un dispositivo di memoria USB non leggibile appare un messaggio di errore e il prodotto passa automaticamente all'ultima funzione utilizzata o alla funzione radio FM.

Se il dispositivo di memoria USB da utilizzare è già collegato, premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare il lettore USB.

Eseguirà la riproduzione automaticamente dal punto nel quale si era interrotta.

Dopodiché le funzioni del lettore USB sono simili a quelle del lettore CD/MP3.

Termine della riproduzione dei file musicali USB

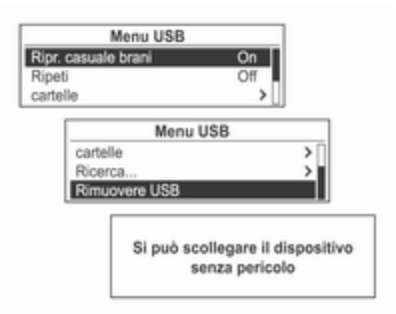
Premere il pulsante **RADIO/BAND** o **CD** per selezionare altre funzioni.

Per terminare la riproduzione e scollegare il dispositivo di memoria USB, utilizzare **Menu USB** → **Rimuovere USB** per rimuovere in sicurezza il dispositivo USB.

Utilizzo del menu USB

Le istruzioni per **Ripr. casuale brani**/**Ripeti**/**cartelle**/**Ricerca...** dal **Menu USB** sono simili a **Menu CD** del lettore CD/MP3; solo la voce **Rimuovere USB** è stata aggiunta. Consultare le funzioni del lettore CD/MP3 del **Menu CD**.

Menu USB → Rimuovi USB



Premere la manopola multifunzione della modalità di riproduzione per visualizzare il **Menu USB**. Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Rimuovere USB** e poi premere la manopola multifunzione per visualizzare il messaggio che comunica che la rimozione del dispositivo USB è sicura.

Scollegare il dispositivo USB dal terminale di collegamento USB.

Ritornare all'ultima funzione utilizzata.

Lettore iPod

Pulsanti e comandi principali

I seguenti pulsanti e comandi principali sono usati per la riproduzione di file musicali iPod.

(5) Pulsante **AUX**

Premere ripetutamente il pulsante quando il dispositivo iPod è collegato per selezionare la modalità di riproduzione iPod.

(10) Manopola multifunzione

- Girare la manopola per passare e visualizzare l'elenco delle tracce che si stanno ascoltando.
- Premere il pulsante per visualizzare la schermata del menu fornita dall'elemento o dalla modalità in uso.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti per passare alla traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per tornare indietro o andare avanti veloce e quindi rilasciarli per la riproduzione a velocità normale.

(12) Pulsante **INFO**

Visualizza le informazioni sulla traccia in riproduzione.

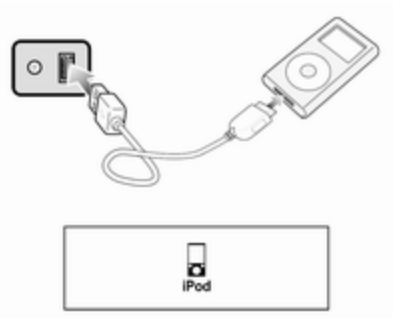
(6) Pulsante ✆/🔇

Tenere premuto il pulsante per azionare/disattivare la funzione di pausa.

(9) Pulsante ⇦ **BACK**

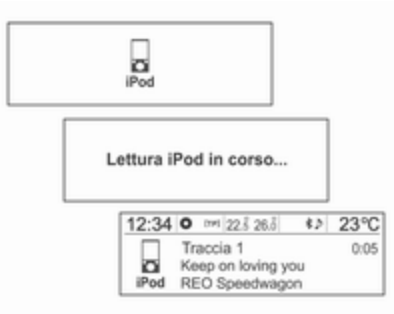
Annullare la voce precedente o ritornare al menu precedente.

Collegamento del lettore iPod



Collegare il dispositivo iPod nel quale sono memorizzati i file musicali alla porta di collegamento USB.

- I modelli iPod collegati/supportati da questo prodotto sono i seguenti:
  - iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/ iPod 4G e 5G Nano
  - iPod 120GB e 160GB Classico
  - iPod 1G, 2G e 3G Touch
  - iPhone 3G e 3GS



- Collegare l'iPod a questo prodotto solo con i cavi di collegamento supportati dai prodotti iPod. Non utilizzare altri cavi di collegamento.
- In alcuni casi, il prodotto iPod può subire danni se l'accensione è disattivata nel momento in cui si collega il prodotto.

  Quando il prodotto iPod non è utilizzato, tenerlo staccato da questo prodotto con il veicolo spento.
- Non appena il prodotto termina la lettura delle informazioni sul dispositivo iPod, la riproduzione parte automaticamente dal brano 1 o al brano riprodotto in precedenza.
- Se si collega un dispositivo iPod non leggibile appare il messaggio di errore corrispondente e il prodotto passa automaticamente all'ultima funzione utilizzata o alla funzione radio FM.

Se il dispositivo iPod da utilizzare è già collegato, premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare il lettore Ipod.

- La riproduzione partirà automaticamente dall'ultimo punto ascoltato.
- Le funzioni di riproduzione e le voci sul display delle informazioni del lettore iPod usate con questo prodotto possono essere diverse dall'iPod stesso per quanto riguarda l'ordine di riproduzione, il metodo e le informazioni visualizzate.

Dopodiché, le funzioni per l'utilizzo dell'iPod sono simili a quelle del lettore CD/MP3.

Disattivazione del lettore iPod

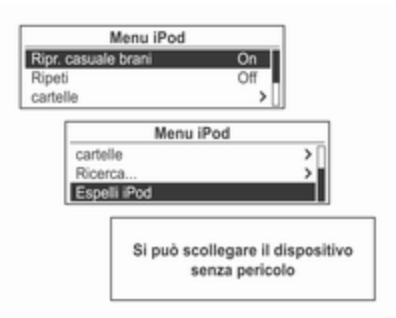
Per terminare la riproduzione, premere il pulsante **RADIO/BAND** o **CD** per selezionare altre funzioni.

Utilizzo del menu iPod

Dal **Menu iPod**, le istruzioni per **Ripr. casuale brani**/**Ripeti**/**Ricerca...** (comprendenti **Libri parlati** e **Autori**) sono simili a **Menu CD** del lettore CD/MP3;

solo la voce **Espelli iPod** è stata aggiunta. Consultare le voci del CD/ MP3 per l'utilizzo.

Menu iPod → Espelli iPod



Dalla modalità Ipod, premere la manopola multifunzione per visualizzare il **Menu iPod**.

Ruotare la manopola multifunzione per spostare su **Espelli iPod** e poi premere la manopola multifunzione per visualizzare il messaggio che comunica che la rimozione del dispositivo è sicura.

Staccare il dispositivo iPod dal terminale di collegamento USB.

Ritornare all'ultima funzione utilizzata.

Ingresso (AUX) audio esterno

Pulsanti e comandi principali

I pulsanti e comandi principali seguenti sono utilizzati per sfruttare la potenza del suono del sistema Infotainment dall'uscita audio di un dispositivo audio esterno collegato.

(5) Pulsante **AUX**

Quando si collega un dispositivo audio esterno premere ripetutamente il pulsante per selezionare la modalità di ingresso audio esterno.

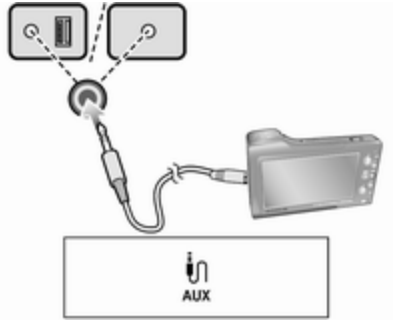
(2) Pulsante ⏻ con manopola di regolazione **VOL**

Girare la manopola di regolazione per regolare il volume.

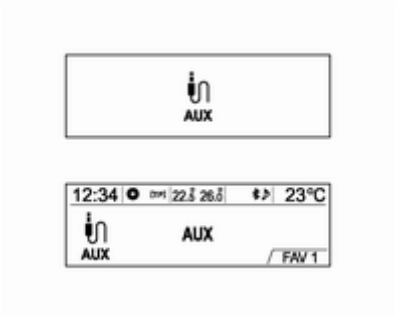
(6) Pulsante 🔇

Tenere premuto questo pulsante per **azionare** o **disattivare** la funzione di silenziamento.

Collegamento di un audio esterno



Collegare l'uscita audio dell'apparecchio audio esterno al terminale di ingresso AUX.



Il sistema Infotainment passa automaticamente alla modalità di ingresso (AUX) audio esterno al collegamento del dispositivo audio esterno.

Premere il pulsante **AUX** per passare alla modalità di ingresso audio esterno se il sistema audio esterno è già stato collegato.

Ruotare la manopola di regolazione **VOL** per regolare il volume.

Telefono

Bluetooth® 128
Vivavoce 133

Bluetooth®

Pulsanti e comandi principali

I seguenti pulsanti e comandi principali sono utilizzati per la riproduzione di file musicali o l'uso delle funzioni di chiamata mediante dispositivo bluetooth.

(6) Pulsante ✆/🔇

Premere questo pulsante per attivare la modalità bluetooth.

(5) Pulsante **AUX**

Quando si collega un dispositivo bluetooth con la funzione di riproduzione musicale, premere ripetutamente questo pulsante per selezionare la modalità di riproduzione audio bluetooth.

(10) Manopola multifunzione

- Premere il pulsante in modalità telefono Bluetooth per visualizzare la schermata del menu.
- Girare la manopola di regolazione per passare al menu o al valore delle impostazioni.

(17) Pulsanti ⏮ / ⏭

- Premere questi pulsanti nella modalità di riproduzione audio bluetooth per ascoltare la traccia precedente o successiva.
- Tenere premuti questi pulsanti per tornare indietro o andare avanti veloce e rilasciarli per la riproduzione a velocità normale.

Collegamento bluetooth

Registrazione del dispositivo bluetooth

Registrare il dispositivo Bluetooth da collegare al sistema Infotainment con il quadro spento.

Per prima cosa, impostare il dispositivo Bluetooth da connettere da **Impostazioni Bluetooth** per consentire la ricerca del dispositivo da parte degli altri dispositivi.

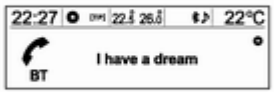
Premere il pulsante **CONFIG** e usare la manopola multifunzione per spostare a **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Aggiungi dispositivo (telefono)** e poi premere la manopola multifunzione.

- I dispositivi Bluetooth possono essere registrati non solo utilizzando il pulsante **CONFIG**, ma anche usando **Menun telefono** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Aggiungi dispositivo (telefono)**.
- Se un dispositivo Bluetooth è già collegato al sistema Infotainment, appare il messaggio **Bluetooth occupato**.
- Lo standby della connessione sarà visualizzato con un messaggio e un codice di sicurezza. (Il valore iniziale è 0000 e può essere modificato da **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Modifica codice Bluetooth**).

Per trovare il sistema Infotainment eseguire la ricerca del dispositivo bluetooth da collegare.

Inserire il codice di sicurezza del sistema Infotainment dal dispositivo bluetooth.

Se la memorizzazione del dispositivo da collegare al sistema Infotainment è riuscita, lo schermo visualizza le informazioni del dispositivo Bluetooth.

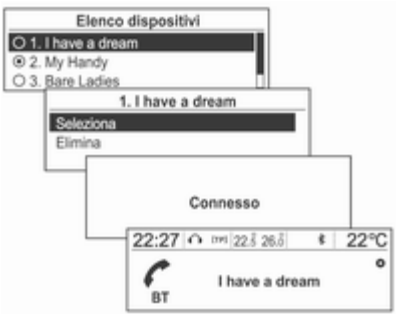


Il sistema Infotainment può registrare fino a cinque dispositivi bluetooth.

Connessione/cancellazione/ disconnessione dei dispositivi Bluetooth

Per prima cosa, impostare il dispositivo Bluetooth da connettere da **Impostazioni Bluetooth** per consentire la ricerca del dispositivo da parte degli altri dispositivi.

Premere il pulsante **CONFIG** e usare la manopola multifunzione per spostare a **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Bluetooth** → **Elenco dispositivi** e poi premere la manopola multifunzione.



Usare la manopola multifunzione per passare dal dispositivo bluetooth registrato al dispositivo da collegare e quindi premere la manopola multifunzione.

Usare la manopola multifunzione per passare dal dispositivo bluetooth registrato al dispositivo da eliminare e quindi premere la manopola multifunzione.

Per disconnettere il dispositivo Bluetooth attualmente connesso, selezionare il dispositivo connesso dalla schermata dell'elenco dei dispositivi; il sistema visualizzerà **Disconnetti**, e quindi premere la manopola multifunzione.

Avvertimenti per la registrazione e il collegamento bluetooth

- In caso di impossibilità di connessione al sistema Bluetooth, cancellare tutto l'elenco dei dispositivi dal dispositivo Bluetooth da connettere e riprovare. Se cancellare tutto l'elenco dei dispositivi non funziona, reinstallare la batteria e ricollegare.
- Se c'è un problema dopo aver collegato il dispositivo Bluetooth, usare la manopola multifunzione per eseguire **Impostazioni** → **Impostazioni Bluetooth** → **Ripristina impost. di fabbrica**.

  Inizializzare il dispositivo con il problema causato da un errore verificatosi con la connessione del dispositivo Bluetooth al sistema Infotainment.
- A volte è possibile collegare il bluetooth solo in vivavoce o con le funzioni di riproduzione audio bluetooth nonostante il collegamento di un auricolare stereo. In tal caso, provare a ricollegare il sistema Infotainment utilizzando il dispositivo bluetooth.
- Per i dispositivi bluetooth che non supportano gli auricolari stereo non è possibile utilizzare la funzione di riproduzione audio bluetooth.

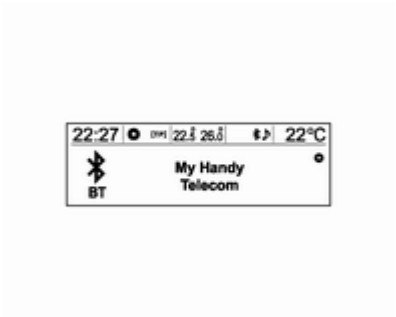
Audio bluetooth

Come riprodurre l'audio bluetooth

- Un telefono cellulare o un dispositivo bluetooth che supporta le versioni A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) superiori a 1.2 devono essere registrati e collegati al prodotto.
- Sul telefono cellulare o sul dispositivo bluetooth, trovare il tipo di dispositivo bluetooth per impostarlo/collegarlo come auricolare stereo.

  Un'icona a forma di nota musicale ♪ appare sullo schermo in fondo a destra se la connessione dell'auricolare stereo è riuscita.
- Non collegare il telefono cellulare al terminale di connessione Bluetooth. Se il collegamento avviene durante la riproduzione audio CD/MP3 e bluetooth si può verificare un errore.

Riproduzione audio bluetooth



Premere ripetutamente il pulsante **AUX** per selezionare la modalità di riproduzione audio bluetooth collegato.

Se il dispositivo bluetooth non è collegato la funzione non può essere selezionata.

L'attivazione del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth farà partire la riproduzione dei file musicali.

- L'audio proveniente dal dispositivo bluetooth viene trasmesso attraverso il sistema Infotainment.
- Per la riproduzione dell'audio bluetooth, la musica deve partire almeno una volta dalla modalità di riproduzione musicale del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth dopo il collegamento come auricolare stereo. Dopo almeno una riproduzione, il lettore musicale partirà automaticamente all'attivazione della modalità di riproduzione e si arresterà automaticamente al termine della modalità di riproduzione musicale. Se lo schermo del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth non sono in modalità di attesa, alcuni dispositivi potrebbero non attivare automaticamente la modalità di riproduzione audio bluetooth.

Premere i pulsanti ⏮ / ⏭ per passare alla traccia precedente o successiva o tenere premuti gli stessi pulsanti per mandare avanti o indietro veloce.

- Questa funzione funziona solo con i dispositivi bluetooth che supportano una versione AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.0 o superiore. (In base alle opzioni del dispositivo bluetooth, è possibile che alcuni dispositivi visualizzino l'AVRCP che si sta collegando per il collegamento iniziale).
- Le informazioni sulla traccia in ascolto e sulla posizione della traccia non vengono visualizzate sullo schermo del sistema Infotainment.

Avvertimenti per la riproduzione audio bluetooth

- Durante la riproduzione audio bluetooth non cambiare traccia troppo rapidamente.

  La trasmissione dei dati dal telefono cellulare al sistema Infotainment richiede un po' di tempo.
- Il sistema Infotainment manda l'ordine di riproduzione dal telefono

cellulare nella modalità di riproduzione audio bluetooth. Se viene utilizzata una modalità diversa il dispositivo trasmette l'ordine di arresto.

A seconda delle opzioni del telefono cellulare, l'attivazione di questo ordine di riproduzione o arresto può richiedere un po' di tempo.

- Se lo schermo del telefono cellulare o del dispositivo bluetooth non è in modalità di attesa, la riproduzione potrebbe non partire automaticamente anche se eseguita dalla modalità di riproduzione audio bluetooth.

  Se la riproduzione audio bluetooth non funziona, controllare che lo schermo del telefono cellulare sia nella modalità di attesa.
- A volte è possibile che l'audio sia interrotto durante la riproduzione audio bluetooth. Il sistema Infotainment emette il suono proveniente dal telefono cellulare o dal dispositivo bluetooth nello stesso modo in cui è trasmesso.

Messaggi di errore bluetooth e misure

- **Bluetooth disattivato**

  Controllare se Bluetooth è attivato. La funzione Bluetooth può essere utilizzata all'attivazione del Bluetooth.
- **Bluetooth occupato**

  Verificare che non ci siano altri dispositivi bluetooth collegati. Per collegare un altro dispositivo, per prima cosa scollegare tutti gli altri dispositivi e quindi ricollegare.
- **Elenco dispositivi pieno**

  Verificare che i dispositivi registrati siano meno di 5. Non è possibile registrare più di 5 dispositivi.
- **Rubrica non disponibile**

  Questo messaggio è visualizzato se il telefono cellulare non supporta la trasmissione dei contatti. Se questo messaggio compare dopo diversi tentativi, il dispositivo non supporta la trasmissione dei contatti.

Attenzione

Il messaggio viene visualizzato quando la trasmissione dei contatti è supportata, mentre le informazioni sono trasmesse con un errore del dispositivo. Riaggiornare il dispositivo in tale eventualità.

- **La rubrica è vuota**

  Questo messaggio è visualizzato se non ci sono numeri di telefono nella memoria del cellulare. Viene visualizzato anche se la trasmissione dello storico chiamate è supportata ma in modo non compatibile con il sistema Infotainment.

Vivavoce

Chiamate in entrata

Alla ricezione di una chiamata sul cellulare con bluetooth collegato, il brano che si sta ascoltando viene interrotto e il telefono suona e visualizza le informazioni relative.

Per parlare al telefono, premere il pulsante ✆ sui comandi al volante oppure ruotare la manopola multifunzione per passare alla funzione di risposta e quindi premerla.

- Per rifiutare una chiamata, premere il pulsante ✆/🔇 sui comandi al volante o usare la manopola multifunzione e selezionare **Rifiuta**.

- Durante una conversazione telefonica è possibile bloccare l'audio trasmesso selezionando la funzione **Silenzia mic** (silenzia microfono) per mezzo della manopola multifunzione.

- Durante una conversazione telefonica tenere premuto il pulsante ✆ sui comandi sul volante per passare alla modalità di chiamata privata (alcuni telefoni potrebbero non supportare questa modalità; dipende dalle opzioni del telefono).
- Quando si riceve una chiamata con sistema Infotainment e Bluetooth connessi, alcuni telefoni cellulari

non passano automaticamente alla modalità di chiamata privata. Dipende dalle specifiche originali del telefono cellulare.

- Ove vi sia la possibilità di utilizzare servizi relativi a una conversazione con terzi supportata dal fornitore di servizi di comunicazione mediante un'apposita applicazione, è possibile effettuare chiamate dal sistema Infotainment durante una chiamata in corso.
- Durante le conversazioni con terzi o più parti, la visualizzazione dei contenuti potrebbe essere diversa dalle informazioni pratiche.

Telefonare con la ricomposizione del numero

Dai comandi sul volante premere il pulsante ✆ per visualizzare la schermata guida per la ricomposizione del numero o tenere premuto il pulsante per visualizzare la schermata delle chiamate effettuate.

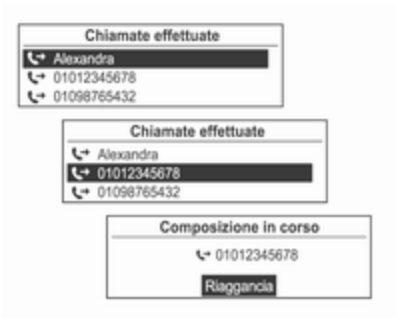
Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Sì**, e poi premere la manopola multifunzione per effettuare una chiamata.

- Se non è in modalità di attesa il telefono cellulare potrebbe non supportare la funzione di ricomposizione del numero; dipende dalle opzioni del telefono cellulare.
- Quando si ricompone un numero, il numero del telefono collegato non viene visualizzato.
- In base al telefono cellulare, in alcuni casi la chiamata viene effettuata dallo storico delle chiamate ricevute o perse anziché mediante la modalità di ricomposizione del numero. Dipende dalle opzioni del telefono cellulare.

Premere la manopola multifunzione mentre il telefono è connesso per visualizzare le funzioni di collegamento come illustrato nella figura sottostante.

Mediante la manopola multifunzione è possibile utilizzare le funzioni nel menu visualizzato.

Chiamare mediante registrazione di chiamata in uscita



Per effettuare una chiamata mediante registrazione della chiamata in uscita, tenere premuto il pulsante ✆ sui comandi al volante e ruotare la manopola multifunzione per selezionare l'elenco chiamate desiderato, poi premere la manopola multifunzione.

Telefonare componendo i numeri

Per effettuare una chiamata inserendo un numero telefonico, premere la manopola multifunzione e ruotarla per selezionare **Immettere un numero**, e poi premerla.

Girare la manopola multifunzione per selezionare le lettere desiderate e quindi premerla per inserire il numero.

(1) Sposta: sposta la posizione di inserimento

(2) Cancella: Cancellare il carattere immesso

(3) Elenco telefonico: cerca nei contatti (può essere usata dopo aver aggiornato i numeri di telefono)

(4) Componi: Iniziare la composizione

- Ripetere questa procedura per inserire tutti i numeri di telefono.

- Premere il pulsante ⇦ **BACK** per cancellare le lettere una alla volta oppure tenerlo premuto per cancellare tutto il contenuto inserito.
- Vedere le voci seguenti per modificare i contenuti inseriti.

Dopo aver inserito completamente il numero telefonico, ruotare la manopola multifunzione per spostare su ✆ e poi premere la manopola multifunzione per avviare la composizione.

Per annullare il processo di composizione, premere la manopola multifunzione.

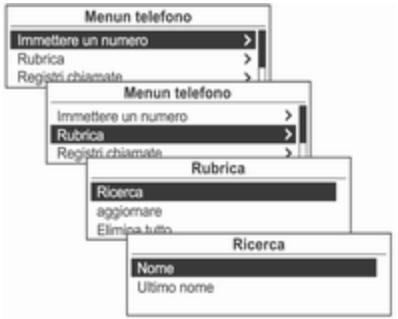
Usare la rubrica per inserire il numero telefonico.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Rubrica** e poi premere la manopola multifunzione per inserire la funzione **Ricerca** (vedi di seguito).

Per terminare una chiamata, ruotare la manopola multifunzione per scegliere **Riaggancia** e poi premerla.

Utilizzo del menu del telefono

Menu telefono → Rubrica → Cerca

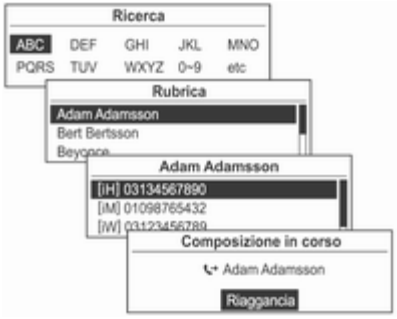


Premere la manopola multifunzione, ruotarla per selezionare **Rubrica** e poi premerla.

Sullo schermo compare un messaggio di notifica dell'assenza di contatti da utilizzare; si è quindi inviati al menu precedente.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare **Ricerca**, e poi premere la manopola multifunzione.

Ruotare la manopola multifunzione per selezionare o **Nome** o **Ultimo nome** e poi premere la manopola multifunzione.



Ruotare la manopola multifunzione per selezionare i termini/range di ricerca e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione dalla schermata dei risultati della ricerca per selezionare la voce desiderata e quindi premerla per visualizzare i dettagli della voce.

Visualizzazione dei tipi di numero

[iH]: Casa

[iM]: Cellulare

[iW]: Ufficio

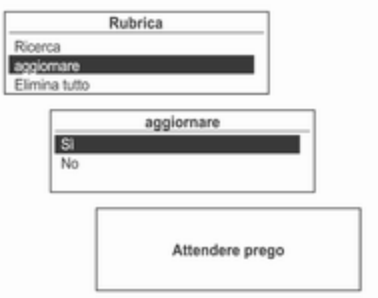
[iO]: Altro

Per chiamare il numero selezionato, premere la manopola multifunzione.

Per maggiori informazioni consultare la voce concernente l'effettuazione di chiamate telefoniche.

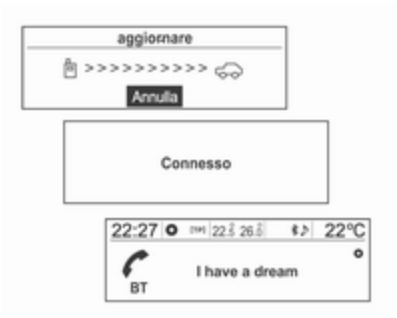
Menu telefono → Rubrica → Aggiorna

Aggiornare i contatti del telefono cellulare collegato ai contatti del sistema.



Utilizzando la manopola multifunzione, selezionare **Menun telefono** → **Rubrica** → **aggiornare** e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per selezionare **Sì** o **No** e quindi premerla per attivare o annullare l'aggiornamento.



Avviso per l'aggiornamento dei contatti

- Questa funzione può essere utilizzata con i telefoni cellulari che supportano l'aggiornamento dei contatti e la funzione di trasmissione dello storico delle chiamate. (Se il prodotto è collegato a un telefono cellulare che non supporta queste funzioni è possibile visualizzare lo storico delle chiamate attraverso il sistema Infotainment).
- Un aggiornamento non è supportato per un numero di contatti superiore a 1.000.
- Tenere presente che la riproduzione audio in vivavoce e Bluetooth è interrotta durante l'aggiornamento dei contatti (le altre funzioni, ad eccezione della riproduzione audio in vivavoce e Bluetooth, possono essere utilizzate).
- Per aggiornare i propri contatti è possibile richiedere la certificazione di trasmissione dei contatti. Se la schermata di attesa non cambia per lungo tempo, è possibile controllare se il cellulare sta richiedendo la certificazione. Durante la richiesta di certificazione del telefono cellulare, tutte le connessioni bluetooth vengono interrotte se la certificazione non è accettata; il dispositivo viene quindi riconnesso.
- Alla ricezione dello storico delle chiamate è possibile richiedere la certificazione della trasmissione dello stesso dal telefono cellulare. Se la schermata di attesa non cambia per lungo tempo, controllare se il cellulare sta richiedendo la certificazione.

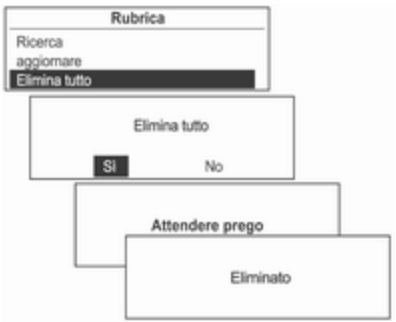
  Durante la richiesta di certificazione del telefono cellulare, tutte le connessioni bluetooth vengono interrotte se la certificazione non è accettata; il dispositivo viene quindi riconnesso.
- Se esiste un problema nelle informazioni salvate sul telefono cellulare, è possibile che i contatti non vengano aggiornati.
- Il sistema Infotainment utilizza solo informazioni codificate secondo il formato UTF-8.
- Se ci sono altre operazioni (gioco, ricerca sulle mappe, navigazione, ecc.) in corso durante l'aggiornamento dei contatti o la trasmissione dello storico delle chiamate, il processo di aggiornamento o trasmissione potrebbe non funzionare.

Questo è dovuto al fatto che le altre operazioni in corso sul cellulare influiscono sulla trasmissione dei dati.

- Al completamento dell'aggiornamento dei contatti o della trasmissione dello storico delle chiamate tutte le modalità di riproduzione audio in vivavoce e bluetooth vengono automaticamente sconnesse e quindi riconnesse.
- Se si spegne il sistema Infotainment durante una conversazione telefonica, la chiamata viene trasferita al telefono cellulare. In alcuni telefoni potrebbe essere necessario impostare innanzitutto la funzione di trasmissione delle chiamate; dipende dal tipo di telefono.
- Se l'utente scollega direttamente la connessione (per mezzo del sistema Infotainment o del telefono cellulare), la funzione di connessione automatica non si attiva.

  Connessione automatica: questa funzione trova e collega automaticamente il dispositivo utilizzato per l'ultima connessione.
- I contatti potrebbero non visualizzare sempre tutti gli elenchi sul telefono quando selezionati. Il sistema Infotainment visualizza solo quello che viene trasmesso dal telefono cellulare.
- L'aggiornamento dei contatti può ricevere solo quattro numeri per directory contatti (cellulare, ufficio, casa e altro).
- Cambiando l'impostazione della lingua durante l'aggiornamento dei contatti si cancellano tutti gli aggiornamenti precedenti.
- Se il telefono cellulare non è impostato con una schermata di attesa, non è possibile effettuare chiamate a questo sistema Infotainment.
- L'aggiornamento del sistema operativo del telefono cellulare può cambiare le modalità di funzionamento del bluetooth.
- I caratteri speciali e le lingue non supportate saranno visualizzate come ____.
- Le chiamate registrate nei contatti senza nome saranno indicate come **Nessun numero per questo contatto**.
- Il sistema Infotainment visualizzerà i contatti, lo storico delle chiamate e le informazioni di ricomposizione del numero nello stesso modo in cui sono trasmessi dal telefono cellulare.

Menu telefono → Rubrica → Cancella tutto

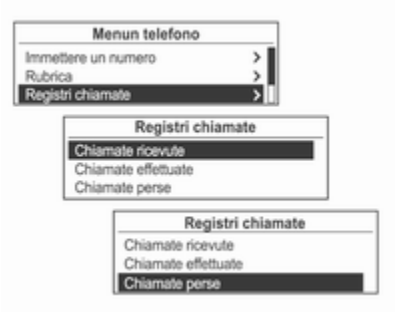


Utilizzare la manopola multifunzione per selezionare **Menun telefono** → **Rubrica** → **Elimina tutto** e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per selezionare **Sì** o **No** e quindi premerla per cancellare tutti i contatti o annullare l'operazione.

Menu telefono → Elenco chiamate

Controllare, utilizzare o cancellare i contatti.



Utilizzare la manopola multifunzione per selezionare **Menun telefono** → **Registri chiamate** e poi premere la manopola multifunzione.

Utilizzare la manopola multifunzione per selezionare la cronologia chiamate dettagliata e poi premere la manopola multifunzione.

Girare la manopola multifunzione per controllare lo storico delle chiamate ed effettuare una chiamata.

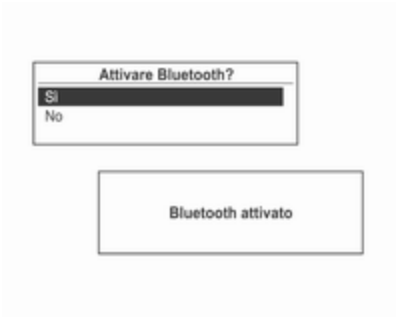
Premere la manopola multifunzione per chiamare il numero selezionato dalla cronologia delle chiamate.

- Se la schermata **Attendere prego** rimane visualizzata troppo a lungo dopo la selezione dell'elenco chiamate, controllare se il telefono cellulare sta richiedendo la certificazione del trasferimento dei numeri di chiamata. Dopo il completamento delle procedure di verifica del telefono cellulare, i contatti e l'elenco chiamate saranno trasmessi al sistema Infotainment.
- L'elenco delle chiamate del telefono cellulare e quello visualizzato sul sistema Infotainment potrebbero essere diversi. Questo sistema Infotainment mostra le informazioni trasmesse dal telefono cellulare come ricevute.

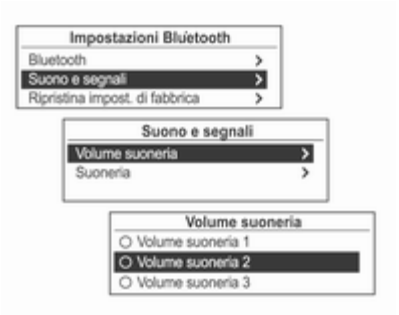
Menu telefono → Impostazioni Bluetooth

Impostazione della funzione Bluetooth.

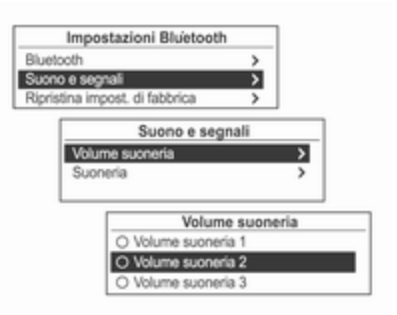
Utilizzando la manopola multifunzione, selezionare **Menun telefono** → **Impostazioni Bluetooth** e poi premere la manopola multifunzione.



Per attivare la funzione bluetooth, registrare/collegare/cancellare il dispositivo bluetooth o cambiare il codice, selezionare **Bluetooth** utilizzando la manopola multifunzione e quindi usare la manopola multifunzione per impostare l'elemento desiderato.



Per impostare la suoneria e il volume utilizzati dalla funzione Bluetooth, usare la manopola multifunzione per selezionare **Suono e segnali** e quindi impostare gli elementi desiderati con la manopola multifunzione.



Per reinizializzare **Impostazioni Bluetooth** ai valori preimpostati, usare la manopola multifunzione per selezionare la voce di ripristino dell'impostazione iniziale e poi selezionare **Sì** con la manopola multifunzione.

Indice analitico

A
Antenna fissa 111

B
Bluetooth® 128

D
Dispositivi ausiliari 120

F
Funzionamento 91
Funzione di antifurto 87

I
Informazioni generali..... 86

L
Lettore CD 112

P
Panoramica dei comandi..... 88
Personalizzazione..... 94

R
Radio data system (RDS) 106

U
Uso..... 98

V
Vivavoce 133

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel AG si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

KTA-2755/2-it 01/2014